DIALUNA 14 AUGUSTUS 2017

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 1,50 FLORIN

LUTO

Tommy Croes di Grupo di Betico a fayece diadomingo merdia

OBIERNO

rabaonan pa loke ta erforacion di gas ta iba schedule

pag.3

Tata y yiu Arubiano encarcela na Merca

ORANJESTAD (AAN): E conocido Adrian "Janchi" Croes di 69 aña di edad y su yiu homber Jordiano "Dano" Croes di 31 aña di edad ta encarcela na Miami desde diahuebs ultimo un cuarto pa 3 di madruga den Metro West Detention Center.



Ta acusa ambos, tata y yiu, di traficacion di droga, cocaina, calcula na mas o menos 470 gram. Ainda nan caso no a bini padilanti pa pidi bail, pero ya caba a calcul'e na 250 mil dollar pa cada un.

Janchi Croes ta un figura bon conoci riba nos isla, specialmente pa su envolvimento den e mundo di futbol y den Arubaanse Voetbal Bond. Ey tambe algun aña pasa tabatin un investigacion contra dje.

Husticia a confirma cu for di algun tempo caba tin wowo riba e yiu homber, cu awor ta den man di husticia Mericano.

Boto "Mary 2" a bolter cu 3 persona abordo





ORANJESTAD (AAN): Diadomingo a drenta informe u Kustwacht (KWCARIB) a rescata e tripulantenan di un oto di piscadornan cu a bolter rond di 2:40 pm. Ta trata di boto 'Mary 2" cu a wordo haya rond di 2.5 miya southeast i e costa di Aruba.

Den e boto tabata tin 3 persona abordo. Un boto den e ercania, esta 'Energy' a yuda dos di e hombernan cu tabata en awa mientras cu e di tres persona tabata desapareci.

E cutter panter di Kustwacht cu tabata patruyando na e nomentonan ey a inicia e buskeda. A base di e informaion proporciona door di Aruba Ports Authority (APA) y e ripulacion di e boto 'Energy', por a haya e homber perdi anda di 3:20 pm, na 5 miya y mey zuid di Baby Beach.

El a uza un "jerry can" pa wanta y keda den e superficie, egun informe. E tres personanan aki a wordo treci tera en e panter, den e area di Savaneta unda nan a yega sano salvo.

Homber na pia gedal pa auto na Tanki Leendert





ORANJESTAD(AAN): -- Diasabra polis a bay Tanki Leendert unda segun informe auto lo a dal un mucha, pero despues a resulta cu tabata un adulto y no mucha, a wordo gedal pa un vehiculo.Na caminda e patruya a wordo informa cu ta trata di un homber cu tabata canando pabao cu heridanan serio y sangrando. Nan a topa e homber benta canto di caminda poco pabao di Glen's Take Away y no tabata tin auto.A wordo menciona cu ta trata di un Nissan Sentra, aparentemente color cora y cu tres persona den dje Mirando e situacion a pidi pa recherche y tambe cuerpo tecnico di Polis a wordo avisa. Na yegada di Cuerpo Tecnico a probecha pa tuma suficiente imagen di e area y recoge pertenencianan di e victima cu a keda benta rond. Tur esaki a keda confisca. Awor Recherche tambe ta acumulando informacion y buscando imagennan di seguridad den e area pa asina logra yega na esnan cu tabata cu e auto. E persona herida no a mira kendenan a comete e caso aki contra dje. E tabata herida y esey caba ta motibo pa esnan cu a comete e acto aki a stop pa duna yudanza. Loke nan a comete y huy, ta un intento di asesinato riba cual tin castigo pisa .







Bo Fabrica di Dakplaten

Golf Plaat Trapezium

olor den
ck Aluzinc:
racotta,
rde, Blauw,
ra & Normaal

Nos ta corta na Bo midi!

Adress: Bushiri 26H * Tel: 582-2771 * info@katranv.com

Tur cos ta cla pe wega nobo

Awe Lotto ta ranca sali cu e wega 1-OFF



ORANJESTAD (AAN): Diabierna Lotto a presenta nan wega di loteria nobo, esta 1-OFF. Lotto ta entusiasma pa presenta e wega aki, unda cu comunidad tin mas chens di sigui gana diferente premio. E wega nobo di 1-OFF ta uno di 4 cifra y esaki ta cay den e famia di e weganan como Catochi, Big 4 y Zodiac. E wega di 1-OFF lo hunga tur dia, dialuna pa diasabra, merdia y anochi. Riba diadomingo tin sorteo di merdia so, cu ta tuma luga 2:00PM.

Marketing Coordinator, Damaris Ridderstap a duna di conoce cu e wega di 1-OFF lo tin su propio sorteo y e ta un wega cu e premio no ta acumula. E volgorde di e sorteo lo ta: Catochi, Big4, sigi pa 1-OFF, Zodiac y su Signo y despues tin, manera semper, e weganan di jackpot. E forma con pa gana cu 1-OFF ta facil pasobra esun cu cumpra e wega tin te cu 81 chens pa gana. Si e numbernan sali y e cumprado tambe a cumpra e secuencia corecto, e tin e chens di gana 2500 florin, invertiendo 1 florin, cual ta un pida. Den e caso di 1-OFF tin 80 chens mas pa gana pasobra e numbernan cu abo a kies por ta un mas, of un menos, cu e numbernan ganado. Ta importante pa corda cu pa un persona por gana, bo numbernan mester ta den e mesun secuencia cu e numbernan cu a sali ganado durante e sorteo. Si bo tin 1-OFF (un mas of un menos) riba 1 di bo numbernan y bo a bet 1 florin, bo ta gana Afl. 100,-. Si bo tin 1-OFF riba 2 di bo numbernan y bo a bet 1 florin, bo ta gana Afl. 25,- Si bo tin 1-OFF riba 3 di bo numbernan y bo a inverti 1 florin, bo ta gana Afl. 15,- y si bo tin riba tur 4 di bo numbernan 1-OFF y bo a inverti 1 florin, bo ta gana Afl. 50,-. Mas bo inverti/bet/cumpra, mas bo ta gana.

E sorteo lo cuminsa dialuna 14 di augustus, 2017. Esunnan cu ta cumpra e wega por cuminsa cu 50ct (mita pida) y e ta bay te un maximo di 50 florin. Ora cumpra cu 1 florin y bo numbernan sali den cabez bo ta gana 2500 florin. Si cumpra 50 florin, y bo numbernan sali den cabes, bo ta gana e premio maximo di 125 mil florin. Ta importante pa corda pa un persona por gana, bo numbernan mester ta den secuencia.

"E wega ta uno nobo y e ta completamente diferente cu e weganan cu tin na e momentonan aki", Sales & Marketing Manager, Patrick Fortin a splica. "E wega aki ta algo nobo pa atrae hendenan cu semper tabata faya pa 1 number y no tabatin e chens di gana algo. Esaki ta duna nan e chens pa sigui hunga nan number preferi y toch cu chens di gana premio." Prensa cu tabata presente a pasa un momento agradabel ora cu nan a haya e oportunidad di hunga e wega.



DINNER UNDER THE STARS
AT RENAISSANCE ISLAND

Take a boat ride to Renaissance Private Island and enjoy our Asian cuisine while your toes get pampered in our secluded white sand beaches.

Our private dinner setting includes a welcome cocktail at former Carpe Diem, boat trip to Renaissance Private Island, dinner on Iguana beach and live entertianment for only $65 per person.

kids from 5 to 12 years pay 1/2 price.

WEDNESDAYS I 7-10PM I RENAISSANCE ISLAND

Please contact our navigator at 5236115 for more info.

R
RENAISSANCE
ARUBA RESORT & CASINO

Dun ta keda teroriza Noord cu ladronicia



ORANJESTAD (AAN): Algo pasa di 1or y 40 di marduga, Flex Team controlando den e bario di Noord a topa cu e conocido di polis Dun. E tabata purba horta na un cas na Noord. Mesora Flex Team du personal a bay atende cune y a detene Dun. A manda pidi dogcatcher pa asina transporta Dun pa warda di Shaba.

Segun Minister Mike de Meza

Trabaonan pa loke ta perforacion di gas ta riba schedule

RANJESTAD (AAN): a 2009 ora cu gobierno Gabinete Mike Eman 1 sinta, un di e topiconan bata exploracion den awa ritorial di Aruba. Den sado a haci esaki caba, pero resultadonan negativo. bin cu e idea aki pa asina ira si rond Aruba por tecta reserva, of fossiel den bsuelo di nos awa. Di biaha n lunanan di November y ecember 2009 a cuminsa cu proyecto di exploracion di s rond di Aruba, unda cu sigui cu e proyecto aki den 010 te cu awo. Diferente mpania a mustra interes n e proyecto aki, pero final di dia a scoge pa ha cu Aruba mes, esta e



compania Repsol, Minister di Turismo, Transporte, Energia y Ambiente, Ing. Mike de Meza a remarca.

Na Spaña e compania tin un exito hopi halto y cu tecnologia superior. Na 2009 e compania aki a logra haya reservanan den awa perla di Venezuela y awo nan hunto cu e compania Italiano Enne ta exploita e mina di gas cu tin den awanan teritorial di Venezuela. Den historia e mina di gas ta esun di mas grandi den Caribe, e mandatario a splica. Repsol ta na Aruba y nan tin como partner e compania Frances, kendenan ta trahando hunto pa cu e proyecto aki.

Aworaki ta wardando pa e siguiente trabounan di e fase di perforacion di prueba cuminsa. Asina cu ricibi un resultado positivo, lo haci un analisis si un reserva/ mina asina aki ta confiabel economicamente. Por haya algo, pero e ta costoso pa yega na dje den cantidad chikito of den material inferior. Ora cu haci e analisis, e ora ey por mira si comercial e ta viabel pa explota e mina ey. E fase aki lo inicia na final di e aña aki pa comienso di otro aña. "Una bes cu haci e fase ey, e ora por bay den explotacion, di cual lo explota e reservanan ey". Aki ta papia di inversionnan sumamente grandi cu ta algun di biyones di dollar y pa cu esaki lo mester traha rates, pa tin e aparatonan necesario pa por ta safe na momento di explota gas pero azeta tambe, Minister de Meza a expresa. Tur esaki lo ta interesante y e lo tin su beneficionan grandi pa pais Aruba.

Aworaki ta analisando diferente ley di diferente pais di cual un di nan ta di Europa.

Na Noruega tin leynan hopi strigente. Loke cu kier haci ta pa sigura pa hinca tur esaki den un sistema hopi streng y hopi bon hancra den ley, pa asina no haya ningun politico na Aruba cu lo bay haci mal uzo di algo asina.

Den hopi pais por mira cu a haci hallazgonan grandi di reserva di gas y di petroleo, pero ora di kere cu e lo bira un bendicion por bira un maldicion pe pais door di diferente metemento politico y comerciantenan cu por haya acceso na decision cu no ta beneficioso pe pueblo.

FIN

Den cuadro di vision y programa 'Prosperidad Comparti'

Mas di 500 Florin pa cada mucha di famia di menos recurso cuminsa aña escolar nobo



RANJESTAD (AAN): Di icina di prensa di Ministro pa suntonan General a ricibi un municado cu ta menciona cu medio di e pakete Prosperi- d Comparti cu Gabinete Mike nan II a introduci na comien- di 2017, inicio di aña escolar ta mas facil pa hopi famia di enos recurso na Aruba. "Nos poniendo atencion specifica- ente riba famianan y sigura cu n yiunan ta bay scol," asina ome Minister Mike Eman a clara durante un anuncio na ensa diabierna merdia. Fami- an cu ta riba bijstand ta haya go mensual di Schoolkin- rentoeslag mensual, un pago ico na inicio di aña escolar y mbe gran parti di e 'Ouderli- e Bijdrage' cu ta pago anual di ol. Adicionalmente, famianan un entrada bou di 37 mil Flo- pa aña ta haya subsidio pa go di fondo di buki di Colegio Arubano.

Na 2009, tempo cu Gabinete Mike Eman a inicia su prome termino, un di e prome decisionnan cu a tuma tabata pa aumenta Bijstand y di biaha a introduci un Schoolkinderentoeslag. E subsidio aki a cuminsa na 100 Florin, a subi na 200 Florin un aña desues y e aña aki a bira 250 Florin pa cada mucha di e famia cu ta bay scol. Esaki ta nifica cu un famia cu dos of tres yiu cu ta bay scol, ta ricibi 500 of 750 Florin pa luna, cual sigur ta un ayudo importante na e entrada di e cas. E famianan aki tambe ta ricibi, un biaha pa aña, na inicio di scol un asina yama 'Eenmalige Schoolkinderentoeslag' cu inicialmente tabata 120 Florin pa mucha, pero a conoce un aumento pa 220 Florin pa mucha te na un maximo di 800 Florin pa famia. Gobierno tambe ta duna asistencia den e pago di 'Ouderlijke Bijdrage' caminda un suman di 120 Florin pa mucha di famia den Bijstand, ta bay directamente pa e scol y di e manera aki ta sigura cu ningun mucha ta keda sin bay scol, dor cu su mayornan no por cumpli cu e schoolgeld.

Premier Eman a encurasha tur mayor cu ta cumpli cu e criteria pa ricibi e subsidio, pa acudi lo mas pronto posibel na Departamento di Asuntonan Social pa entrega e pruebanan cu e yiunan ta bay scol pa asina ricibi e yudansa. "Ta spera cu cada famia cu tin reto adicional na loke ta cubriendo cu e aumento aki, por acudi tempran na Sociale Zaken pa yuda nan," asina Minister President Eman a bisa. "Nos ta sigura cu cada mucha por bay cu nan buki, nan paña y alimentacion necesario pa habri un aña escolar positivo. Den e vision di Gobierno, ta brinda e aumentonan como un refuerso grandi pa e famia."

E pakete di 'Prosperidad Comparti' lansa na comienso di aña ta inclui ademas di e aumento di bijstand y schoolkinderentoeslag, tambe un aumento di pensioen di biehes, aumento di salario minimo y reduccion di tarifa di coriente residencialy tambe comercial. Prome Minister Mike Eman den nomber di Gobierno di Aruba ta desea hopi exito na tur e muchanan cu ta bay cuminsa of continua cu nan estudio. "Gobierno tey hunto cu boso y nos sosten na cada famia na e momento importante di inicia aña escolar," segun e comunicado.

Tommy Croes di Grupo di Betico a fayece diadomingo merdia



ORANJESTAD (AAN): Tommy Croes cu ta e cantante principal y tambe Cuartista di Grupo di Betico a fayece diadomingo merdia.

E ta ruman di Libertador Betico Croes. Tambe ruman di ex ministernan Rudy y Hendrik Croes.

Omo di Evelyn y Glenbert Croes. E tabata tin problema cu salud. El a bay exterior unda el a wordo atendi.

El a bolbe Aruba y despues a haya cierto complicacion y mester a wordo opera atrobe. E siman cu a pasa ainda el a haya Santa Oleo. El a bira basta malo y tabata haci oracion pe.

Diadomingo merdia si a drenta e noticia tristo cu el a fayece.

El a laga tambe tres yiu atras y su casa Frida. Tommy Croes tabata un ruman hopi stima den e famia.

Hopi forsa na e famia completo. Tommy tabata tin un edad di casi 70 aña. Cu Tommy sosega na pas. El a fayece na Dr. Horacio Oduber Hospital.

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di:
Jossy Mansur

Durante e Batata di e Golfo di Leyte, na aña 1944, e Tercer y Septimo Flota Americano a derota un forza Japones considerable, cabando asina cu e poder naval Japones di Segunda Guera Mundial.

Eleanor Roosevelt: "Ningun hende por hacibo sinti bo mes inferior sin bo consentimento."

Asombroso! Un galiña ya bieu a pone un webo na Basel, Suiza, na aña 1474. E webo no tabata tin yema. E galiña a ser hiba Corte y acusa di ta den contacto cu Satanas, y cu bruhanan (den combinacion cu Satanas) por pone webonan asina produci culebranan venenoso. E galiña y e webo a ser kima dilanti du un publico bastante grandi.

Ora cu nan a informa Jorge Luna, un oficial di e Ministerio di Labor di Peru, cu buscadornan di oro a esclaviza hopi mil mucha, el a contesta: "Nos tin situacionnan mas urgente pa trata."

Maltbie D. Babcock: "Bida ta loke nos ta bibo pa. E no ta largura sino hanchura. Ta bibo solamente pa placer, orguyo, y pa gana placa, y no pa bondad, pureza, amor, historia, poesia, musica, flornan, streyanan, Dios, y speranza eterno, ta mescos di ta morto."

E ley economico conoci como Ley di Oferta y Demanda ta bisa cu un aumento den oferta lo conduci na un prijs mas abao pa un producto particular, amenos cu tin un aumento den demanda, y vice versa.

Bo tabata sa cu Chines ta e lenga mas papia na mundo? Nada menos cu 1.12 biyon di hende ta papie!

Page Smith: "Un di e aspectonan mas desconcertante di biehez ta cu normalmente nos no tin ni e nocion mas vago ki dia e lo caba, ni con."

E famoso escritor Jules Verne (1828-1905) a publica na aña 1865 su obra "From the Earth to the Moon", den cual e ta describi un viahe imaginario te luna. El a predeci e velocidad halto cu tin mester pa laga e atmosfera di Tera.

Un boter di biña Chƒteau Lafite claret, a ser bendi durante un licitacion teni pa Heublein dia 24 di Mei 1979, na Altanta, Georgia, pa $28,000. E ta un di e unico dos boternan di biña di e clase ey conoci na mundo.

E ultimo contra-atake Aleman den e parti west di Europa a tuma lugar na a¤a 1944-45, durante e Bataya di Ardennes Bulge, y cu a fracasa. E Alemannan a sufri 100,000 di perdida di homber y 110,000 a ser tuma prisionero.

Bo tabata sa cu e piramidnan di Egipto ta e maraviya di mundo mas bieu cu ainda ta den existencia? Nan a ser traha durante e añanan 2000 Prome cu Cristo como grafnan Real. Mas o menos 80 di nan ainda ta existi. E mas grandi, o sea e Gran Piramid di Cheops, situa na el-Gizeh, tabata 482 pia halto.

Dos cien aña Prome cu Cristo, un Griego, Aristarchus, a sugeri cu Tera ta viaha rond di Solo. Casi mil cinco cien aña despues, Nicolaus Copernicus (1473-1543), un pastor Polaco, a rebiba e idea cu Tera ta circula Solo.

E uzo di droga por perhudicabo pa haya trabou si test positivo



ORANJESTAD (AAN): --- Tin un situacion na refineria caminda cu un cantidad di hende ta wordo pidi pa traha y e resultado ta positivo. Sigur e ta un problema. Den refineria por corda den temporada di Lago, despues e otronan manera Coastal, El Paso, Valero, tur tabata exigi un hende cu ta traha eyden nuchter, sin ningun alcohol den curpa y nan ta test. Una bes bo wordo getest, bo ta p'afo.

E ta lamentabel pasobra si bo tin un necesidad pa pone trahadornan local na pia di trabao pa bo reduci bo desempleo y pone placa circula, mehora e calidad di bida, esaki ta causa un problema mas serio, pasobra e oportunidad aki ta bay benta afo. E ta keda si algo cu mester atende na un forma mas completo, mas holistico. Tanto na scol, tanto cu programanan na pia di trabao y tambe e instancianan cu ta traha cu esakinan, mester di e ayudo.

Na Aruba awor aki bo no tin por ehempel double trouble, bo tin triple trouble. Bo tin ciudadanonan cu por ta na un nivel halto di kraag blanco, cu kizas ta uza droga. Asina ey e ta keda baha na un nivel caminda cu bo tin hendenan cu problema social, cu problema psicologico, problema di adicion cu ta bira un risico pa sociedad. No por tin un sociedad di e forma eynan.

Sigur e inversion den esaki, den e prevencion pa yega asina leu, mester ta grandi y na pia di trabao, mester tin programanan. E dunado di trabao mester tin programa pasobra kico ta pasa si por ehempel ta depende di nos localnan pa duna e miho servicio den e sector turistico, cu nan ta bay wordo poni un banda pa laga otro haci'e. E ora eynan ta bay haci daño na nos producto. Un analisis profundo mester tuma luga y conhuntamente mester atende cu e problema aki, segun Hubert Dirksz.

Bio NUTRITION
GOUT OUT
60 Vegetable Capsules
Dietary Supplement
Ta yuda alivia inflamacion y mantene nivel balansa di acido urico
Nature's Discount®
NUTRITION CENTER
Pos Chikito
Seroe Blanco
Palm Beach



BO CAMBIO
E HIPOTECA COMPLETO

HACI E CAMBIO
BIRA DOÑO DI BO SOÑO
E encuentro di felicidad y prosperidad.

- Cumpra, construi of refinancia bo cas
- Nos ta cubri gastonan di notario te cu Afl. 3,500.00
- Haya descuento di 50% riba "closing fee"
- Paga bo seguronan pa luna via BSURE
- **TUR ESAKI TA CONTRIBUI NA UN MIHO PAGO MENSUAL**

PAGONAN MENSUAL REDUCI

HIPOTECA	CREDIT CARD
5.9% P.A.	12%* P.A.

INTERES EFECTIVO

Haci un peticion pa un calculacion di bo pago mensual via eAmigo na cmb.loans of bocambio2017.com

Bo banco **amigo**

cmbnv.com cmbnews cmbnv bobancoamigo



Presta responsabel. E oferta aki ta valido te cu 31 di augustus, 2017. Interes efectivo pa e campaña "Bo Cambio" ta 5.9% p.a. Despues di e campaña aki e interest efectivo lo bai bek na 7.5% p.a. E oferta ta pa refinanciamento, compra y construccion di un cas pa medio di un prestamo di hipoteca. Entrante 21 di juni, 2017 clientenan existente cu ta desea un refinanciamento di nan prestamo di hipoteca mester aplica pa un minimo di Afl. 30,000.00 na fondonan nobo. Seguronan relaciona cu e hipoteca of e cas ta responsabilidad di e cliente y mester wordo manteni al dia. Gastonan administrativo ta 0.75% di e suma total di e prestamo. Despues di e campaña aki e gastonan administrativo lo resumi na 1.5% di e suma total di e prestamo. Si acaso e prestamo wordo cancela prome cu e tempo acorda sin un previo aviso di 90 dia, Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di cobra un boete igual na 90 dia di interes riba e suma di capital cu debe ainda. Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di por cancela e promocion aki na cualkier instante. Cada aplicacion lo wordo evalua segun su propio merito y Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di aprobacion di tur aplicacion cu wordo presenta na su oficinanan. Caribbean Mercantile Bank N.V. ta ofrece un pakete completo y atractivo di seguro conocí como BSURE. Cualkier descuento cu ta relaciona cu añadi producto- of servicionan na un pakete bancario completo ta un recompensa pa e cliente su lealtad. *Clientenan cu ricibi un aprobacion pa e campana aki lo por aplica adicional pa un tarheta di credito cu un interes efectivo reduci te na 12% p.a. y cual interes lo keda vigente pa e duracion di e hipoteca en cuestion for di momento cu oficialisa esaki na notario te dia cu caba di paga of cu e hipoteca wordo refinancia. E relacion entre Caribbean Mercantile Bank N.V. y su clientenan ta wordo determina pa e Condicionnan General di banco. E online calculator aki ta un guia pa asisti e cliente yega na un aproximacion y ta basa riba normanan di evaluacion di credito mantene pa Caribbean Mercantile Bank N.V. Pa un analisis mas detaya por fabor tuma contact cu un representante di banco.

Socotoro ta berde paso nan ta contento cu e progreso







ORANJESTAD (AAN)---– Segun un comunicado di-partido AVP, e siman cu a pasa lider di partido AVP Mike Eman a dedica varios dia den e bario di Socotoro, un bario special paso aki ta caminda Mike Eman a biba parti di su infancia y hubentud. Socotoro, mescos cu hopi otro area di Aruba, ta riba lista pa haya un renobacion. Y maske no a yega na beurt ainda manera Bushiri of Yara, su habitantenan sa cu e progreso y prosperidad ta na caminda; ta pesey mes nan a duna Eman un bon bini sumamente caluroso.

Hopi di e caranan cu a topa cune durante e diferente dianan, ta caranan conoci. Otronan a cera amistad di biaha pasobra generacionnan mas hoben ya ta conoce Eman como un lider accesibel y humilde. Un ciudadano a splica su admiracion di un manera hopi simpel bisando cu e Gobierno bou direccion di Eman a drecha caminda pa hendenan pober y el a drecha Oranjestad.

Un señora cu conoce Eman y su famia di hopi aña atras a bisa: "E Mike aki ta mescos cu su tata; asina su tata tabata traha. Mike ta un bon hende; bo ta mira cu e ta traha y haci nos luga bunita. Ta cua partido a haci esey?," e señora ta puntra, "ningun partido a haci esey."

Eman a splica cu tur loke ta e vision di AVP ta pa e felicidad por yega den cada bario y den cada hogar di Aruba. "Mira pariba, mira pabou, mira pazuid y mira panort; bo ta mira e cambio di e partido aki, bo ta mira e renobacion, bo ta mira e progreso y mas cu tur, bo ta mira cu nos a tuma e posicion clave cu ta comparti e prosperidad. Unda e no a yega ainda, e ta bay yega y Aruba henter sa esey," e lider politico a afirma.

Di e manera aki lider di partido AVP mescos cu tur candidato ta sigui drenta cada caya y cada skina di nos isla pa reafirma nan compromiso cu pueblo di Aruba; e compromiso di prosperidad comparti pa un y tur, segun e comunicado.

¿ Bo ta buscando programanan pa yudabo den bo desaroyo profesional y laboral ?



Na Sirena Island Senter Institute nos ta brindabo e miho cursonan profesionalnan, cu nan lo tin un gran beneficio den bo presente y den un futuro laboral.

Nos ta brindabo e siguiente cursonan profesional:

- *Quiromassage*
- *Facial Cosmetology*
- *Waxing*
- *Peluqueria Basico*
- *Manicure, Pedicure Basico y Spa*

~ Tur nos cursonan lo wordo duna door di Maribel Tromp y un team di meneery yuffrouw nan selecta, cu lo dunabo e miho educacion.~

E inscripcion nan lo ta habri dia 2 di Augustus te cu 1 di September 2017. Nos cupona nan ta limita. Nos ta Wardabo !

Pa mas info bo lo por contactanos na:

Cel.: 560 9046 - Dir.: Cumana #20, di dos piso





TWO-YEAR
ANNIVERSARY DINNER

Exclusive 5-course dinner and wine pairing by Chef Luis Malagon & Sommelier

Savor an evening of delight with worldly-inspired cuisine and BLT Steak's signature American Wagyu Beef, accompanied by Duckhorn Vineyards' finest wine selection and live entertainment.

Time 7:00 PM - 10:00 PM
Tickets are available at The Ritz-Carlton, Aruba
Price $140 per person
Including wine pairing & welcome cocktail

+297-527-2399
L.G. Smith Boulevard 107, Palm Beach
The Ritz-Carlton, Aruba





Sharin Luidens director ta splica pakico firmanan di sosten ta sosode den Censo

ORANJESTAD (AAN) – Durante un entrevista cu Matutino DIARIO, sra. Sharin Luidens, director di Censo, a duna un splicacion relaciona cu e desaroyonan rond di e prome firmamanan pa sostene un lista politico, pa por participa den e contienda electoral.

E dama a menciona cu esaki ta un proceso pisa ya cu e ta tuma for di 9'or di mainta te cu 8.30'or di anochi pa un siman largo. Pero asina mes, tur cos ta bayendo sumamente tranki.

No obstante, tin dos partido cu ainda mester logra cera nan lista pa nan por pasa pa eleccion 2017. E dos partidonan aki tin te cu diamars anochi 8.30 pa cumpli cu esaki. Ley di Eleccion, ley di Kiesverordering, tur e stapnan ta masha duidelijk, sra. Luidens a subraya.

El a elabora riba e ponencia di partido ABO, cu ta na un solo luga so e personanan mester bin pa firma, y cu hendenan di San Nicolas no tin transporte y cu esey ta un sorto di discriminacion.



Al respecto, director di Censo a splica cu ni Censo ni Conseho Nacional Electoral no ta un organo Legislativo pa por por cambia ley.

"Segun estudionan haci, na Aruba un 80% di hendenan tin social media, e ta e miho manera pa por acerca personanan pa sostene un lista. Mester corda e pakico e meta tras di e sosten di lista. Ta pasobra pa eleccion ta costa hopi placa. Pa bo bay eleccion bo mester tin e sosten di sikiera 1% di e votonan valido di e eleccion anterior" sra. Sharine Luidens a expresa, alavez cu e ta desea tur hende lo miho y pa e partidonan cu ainda falta, exito pa nan cera nan sosten di firma.

Motibo pakico e firmanan di sosten di lista ta tuma luga na Censo, ta por controla si:

E persona cu ta bin firma e lista, tin e derecho di voto, esey ta Censo por haci'e, pasobra Censo tin e registro ey na alcance digital.

Nan mester registra tambe, cu un persona a bin firma, pasobra e no mag di bin firma pa un otro lista. Esey kiermen un persona por firma solamente pa sostene un lista. Si nan a haya cu hendenan a purba di firma dos lista, door cu Censo tine regisra, nan ta stop esaki.

Sra. Luidens a menciona cu por haci diferente quiznan. Na Curacao, por ehemplo, practicamente nan no kier yame voorverkiezing.

Eynan tambe nan tin e sosten di e lista, pero esey ta sosode cu nan ta habri cuater urna, y nan ta bay cu e sistema digital di e urna y nan ta wak si e persona tin derecho di voto. Bo ta haya un style di stembiljet y bo ta tir'e den un stembus. Despues di dos dia e stembus ta cera. Pero e partidonan no sa si nan a haya e sosten. Tur esaki ta parti di e proceso democratico. Tambe ta asina cu Aruba conoce den su constitucion, Capitulo 3, articulo 49 di Kiesverordering, e secreto di voto. Pero e sosten di partido no ta secreto.

"Cu bo ta sostene un partido cu bo firma, no necesariamente esey kiermen cu riba dia di eleccion bo ta bay vota pa e partido en cuestion" director di Censo, sra. Sharine Luidenes, a conclui.



2.0 lt. 4 Cylinder Engine · 6-speed Automatic · Immobilizer-type Key · Airconditioning
Keyless Entry & Alarm · Steering Wheel controls · Back Warning System · Bluetooth
17' Alloy Wheels · Dual Airbags · LED Position light

Garage | Centraal Aruba
Sabana Blanco z/n
Tel: 522 6200
garagecentraal.com

HYUNDAI

Prijs pa luna basa riba cu financiamento na banco pa 6 aña cu interes special. Nos Sales Associates lo dunabo e informacion necesario.

Partido POR durante bishitanan di cas den fin di siman

Pueblo kier wordo scucha y ricibi atencion pa nan preocupacionnan



ORANJESTAD (AAN): Durante fin di siman tras di lomba Partido Pueblo Orguyoso y Respeta (POR) tabatin e placer di bishita diferente bario rond di Aruba. Segun e simannan ta bira menos y nos ta yegando e fecha di eleccion 2017, mas y mas ta mira e necesidad pa percura cu informacion di e plan di gobernacion pa 2017 di partido POR yega cerca tur hende. Lider di POR Otmar Oduber a combersa cu pueblo riba con POR lo atende cu diferente retonan cu ta biba den comunidad actualmente y hunto cu henter e team di POR kier gradici comunidad pa e recepcion cu ta ricibi.

Comunidad ta rechasa politica bieu y ta cera porta pa politiconan cu ta ignora nan preocupacionna y ta campaña a base di promesanan bashi. Pueblo kier mira cambionan tuma luga pa loke ta e situacion di seguridad riba nos isla, hopi hende ta biba cera aworaki y ta splica cu manera solo cuminsa baha ya ta cera cas completo y bay paden. Ya no tin e sentimento si seguridad mas y ta preocupa cu e gobierno actual no tin oido pa nan preocupacion. Mas preocupcion cu ta scucha constantemente ta e problemanan social, mamanan soltero cu mester traha hopi ora y no ta resta tempo pa wak pa nan yiunan y costo di bida halto.

Basicamente e ser humano no a ricibi atencion e ultimo añanan y esaki ta visto. POR tin e ser humano central den e plan di gobernacion 'Vision 17-21 Hunto Nos Por' y ta invita comunidad pa lesa esaki riba e pagina di Facebook di POR E Forsa Nobo of keda pendiente den medionan di comunicacion pa informacion cu lo wordo publica durante siman di contenido di e plan di gobernacion.











DUNKIN' DONUTS

BR baskin robbins

NOW HIRING
DUNKIN' DONUTS / BASKIN & ROBBINS
Ta buscando pa traha:
FULL TIME COUNTER HELPER

- Bo por traha den team?
- Bo ta un persona dinamico y ta gusta atende cu cliente?
- Bo ta un persona responsable?

Rekisitonan Basico:
- Paspoort Hulandes of Permiso valido pa traha.
- Mester por domina papiamento, spaño, ingles.
- Mester por traha horarionan flexibel, dianan di fiesta y na tur nos localidadnan.
- Maximo 45 aña di edad.

Busca bo formulario di aplicacion na nos oficina na
L.G. Smith Blvd. # 128, Oranjestad, Tel: 582-6902
Entre 8 AM - 4PM di Dialuna pa Diabierna
Net banda di Wendy's BLVD
den e ex-gebouw di Fast Deliveries

STERN

CHEVROLET mazda

VACATURA

Mecanico

Stern Automotive Enterprises N.V. ta estableci na Aruba for di 1996 y ta representante exclusivo di marcanan automotor Chevrolet y Mazda. Ta busca persona pa drenta servicio immediato.

Responsabilidad di trabow (parti):
Haci reparacion necesario riba autonan cu a drenta pa servicio.

Rekisitonan minimo:
- Mester por traha riba tur tipo di auto
- Diploma di Mecanica ariba nivel di MTS of equivalente
- Conocemento amplio cu e marcanan Chevrolet y Mazda
- Mester por traha independiente y tambe den team
- Mester por comunica verbalmente den papiamento, ingles, hulandes y spaño
- Mester ta dispuesto pa sigui training y curso di mecanica
- Entre 30 y 45 aña di edad tin preferenica

Exigencianan general:
- Rijbewijs valido (B)
- Un papel di Buena Conducta no mas cu 6 luna
- Permiso di trabou valido (si ta aplicabel)
- Aplicante cu transporte propio tin preferencia

Ta ofrece:
- Un salario vast
- Un sistema di incentivo mensual
- Un plan di vacacion
- Training y curso regularmente
- Un clima di trabou agradabel den un ambiente dinamico

Contacto:
Pasa entrega un aplicacion hunto cu curriculum vitae of yena un aplicacion na Jolley Holding Aruba N.V. , Croesstraat 3. Entrega bo aplicacion prome cu 16 di Augustus 2017, personalmente. Tene na cuenta cu un revision medico ta forma parti di rekisitonan di trabou. Nos lo trata tur aplicacion confidencial. Ta bon pa tuma nota cu ta necesario pa cumpli cu tur rekisitonan menciona. Pa mas informacion yama #528-9550.

Gobierno ta keto, pero:

Tin mas cu un motibo di preocupacion den pueblo tocante CITGO Aruba

ORANJESTAD (AAN) – Tin informacionnan cu ta saliendo internacionalmente tocante e situacion penoso di e industria petrolero di Venezuela, y Matutino DIARIO ta sigui haya yamada di personanan preocupa, pasobra nan no sa, ni gobierno ta dunando informacion, con PDVA-Citgo ta para na Aruba.

Recientemente OPEP (Organizacion di Paisnan Exportador di Petroleo) ta laga sa rond mundo cu PDVSA a stop di produci un miyon mas 450 mil bari entre aña 2002 te na 2017.

OPEP ta papia di un desaster y nan a stop di ricibi 15 mil miyon di dollar anualmente. Esaki pa motibo di un desorden administrativo y falta di mantencion di PDVSA segun expertonan di OPEP.

Den nos comunidad hopi hende ta confundi y nan kier sa kico ta e diferencia cu e refineria Citgo Aruba, pasobra te na unda nan ta Citgo ta wordo maneha pa PDVSA of Citgo ta maneha PDVSA, pero di un of otro manera ta mustra mesun cos.

Pa colmo tin un critica ta wordo haci pasobra e industria ta sigui viola locual a wordo establece den e Constitucion di e Republica Bolivariana di Venezuela y den e ley organico di hidrocarburo, pero e gobierno ta sigui modifica e capital di accionnan di PDVSA pa dune na empresanan mixto.

Y tur e negociacionnan aki ta sosode tras di lomba. Ademas, nan ta tumando placa fia for di e compania ruso Rosneft, cual lo wordo paga den futuro cu petroleo y tin rumor cu e refineria na Aruba ta un di e canalnan pa haci esaki. Hasta tin e version cu PDVSA y su filialnan completo ta bay wordo pasa na man di Rusia y e pregunta ta for di ken anto e Gobierno di Aruba lo haya beneficio si ta asina cu nos Isla di berdad lo wordo beneficia?

Nos fuente di informacion ta referi na tur esaki como hechonan completamente ilegal y di corupcion cu ta tumando lugar cu e maneho di e refineria, cu tambe ta subraya cu na momento cu e asunto constitucional na Venezuela wordo restablece, tur negociacion cu exterior lo keda anula, entre nan posiblemente, e acuerdo cu Aruba.

Cu otro palabra, pueblo kier sa ki dia e operacionnan di CITGO na Aruba ta cuminza cu por mira movecion, y kico gobierno tin di bisa di tur e noticianan aki cu ta saliendo rond mundo.

EXTENDI PA 1 SIMAN MAS

VOTA TOPCAR

BBO/BAZV GRATIS 1 SIMAN SO!



RIO
cuminsando for di
awg.28.000



PICANTO
cuminsando for di
awg.24.350

*Models used are for illustration purposes only.

SALES TEAM

 Dina Petrochi  Alex Pieters  Erna Machado

 John Angela  Jonathan Harsveld

FECHA DI CAMPAÑA 7 AUGUSTUS TE CU 11 DI AUGUSTUS 2017 OFERTA TA VALIDO RIBA TUR MODELO KIA Y NISSAN.

TOPCAR

Caya Ernesto Petronia 21 • Tel: 528-9500 • Fax: 582-9877

www.kia.com •  kiaaruba

KIA

The Power to Surprise

Telefonnan di DIARIO 582-6747
Fax 582-8551



CAAC
CARIBBEAN ACTIVE AGING CONGRESS

OCTOBER 2017
13 Workshop
14 Congress



www.caacaruba.com - For tickets and registration please visit IBISA or Cas di Cultura - www.caacaruba.com

Cura Cabay zuid a ricibi Mike Eman brasa habri y kier pa Aruba sigui padilanti

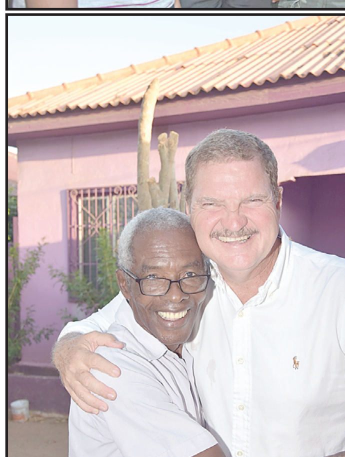
ORANJESTAD (AAN) – Diabierna Team Mike Eman un biaha mas a subi caya. Despues di tabata den oranan di merdia pa atardi den Weststraat, den oranan laat di atardi a subi caminda pa bishita habitantenan di Cura Cabay zuid, unda cu e lider politico mas popular di Aruba a wordo ricibi brasa habri.





E hendenan ta stima e bandera berde asina hopi cu nan ta pidi otro pa esnan cu a wordo hopi waya caba door di biento, “Nos bandera berde mester keda bunita,” habitantenan tabata bisa.

E team berde a wordo ricibi cu cara contento, gradiciendo pa tur e bon trabou cu a wordo haci pa Aruba. “Padilanti nos ta bay,” Salvador Cabrera a bisa e lider despues di a bras'e fuertemente expresando asina su admiracion y gradicimento pa un trabou grandi y bon haci pa pueblo di Aruba. “Mi ta reza p'e y mi sa cu Dios ta dun'e un di tres mandato pa e caba su trabou. El a traha pa chikito, hoben y grandi y merece pa caba di haci e trabou cu e kier logra,” e ciudadano di edad halto aki a bisa.









Eugene Tromp di Cura Cabay zuid tabatin un bandera di otro partido na laira, pero tabata desea pa papia cu e lider di AVP. E tabata un combersacion ameno y yen di comprension, unda cu na final e habitante a pidi pa baha e bandera cu e tin y subi esun berde. “Nos tin dos aña cu nos a bolbe Aruba. Ora cu mi a bay di Aruba na final di añanan 90 e isla a keda hopi atras y awor cu mi a bolbe mi a mira un adelanto grandi, hopi luganan bunita. Nan merece e chens pa sigui cu e bon trabou. No por bay atras, pero padilanti,” el a bisa.



Lider di AVP Mike man y su team a cana den henter e area di Cura Cabay zuid, yegando Zeewijk, unda cu e acogida tabata increiblemente bon. “Mi falta pa bay na e parti pabou ainda. Mi ta priminti cu mi lo pasa eynan sigur pronto,” MIke Eman a bisa na final di su campaña den oranan laat diabierna anochi.

Inter Corp. Resort Housekeeping Services

*We are looking for:

Dishwasher / Cook / Cook helper/ Room Attendants only on Saturday

Requirements: - Valid Permit, Dutch Passport, Green Card (for kitchen department)

We are looking for You!!

Office: 588-0196 - Cel: 594-3895
Email: info@intertotalservices.com
Caya Frere Andreas # 4 (Paradijswijk)





Fura set di sala, nos ta fura set di comedor gratis.
Nos ta fura tur sorto di matras y box.
Nos ta bende tur midi di box y colchon nobo.

Pa mas inf. yama: 588-0846 / 745-9154

BARNEY
Y su amigonan
8 September den Cas di Cultura pa 6:30 di atardi.
Entrada general Afls. 20,= p/p obtenibel na Impex of por jama 742-7000 pa reserva.
SPORT CARIBE
AVIS We try harder



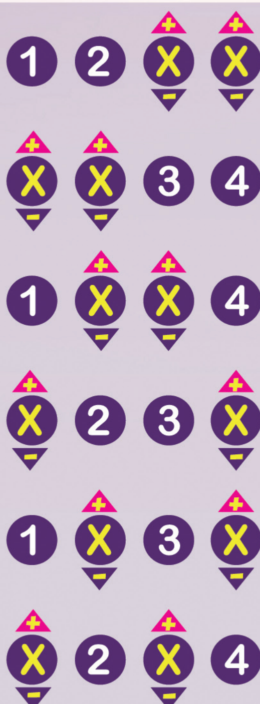
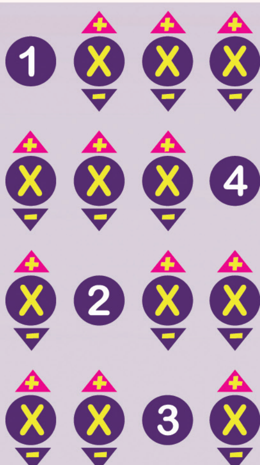
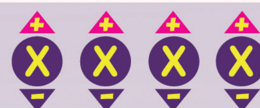


Con pa hunga

- Scoge 4 (cuater) number entre 0-9 manera 1-2-3-4 of 2-3-4-7 etc
- Y haci bo bet

GANA

MATCH 1 2 3 4 Y GANA AFL 2.500,-

1-OFF RIBA 1 CIFRA	1-OFF RIBA 2 CIFRA	1-OFF RIBA 3 CIFRA	1-OFF RIBA 4 CIFRA
			
AFL 100,-	AFL 25,-	AFL 15,-	AFL 50,-

1-OFF: Numbernan selecta por ta un mas of un menos cu e numbernan ganado.





www.lottoaruba.com

Pa mas informacion por yama Lotto na 525-7555 of bishita e oficina situa na Paardenbaaistraat # 10, Oranjestad of B. v. d. Veen Zeppenveldstraat 21, San Nicolaas.

Joselin Croes:

Nos mester reforsa y amplia e ley pa proteccion di Naturalesa

(“Natuurbeschermingsverordening”)

Abo tawata sa cu Aruba tin un ley pa proteccion di naturalesa? Awel ya pa hopi aña Aruba tin un “Natuurbeschermingsverordening”cu den mi opinion ta un “dode-letter”. Pakico mi ta bisa esaki? Pasobra si bo tin un ley cu bo no ta implementa debidamente y bo no ta aplica e control y sancion riba un y tur cu no ta cumpli cu e leynan aki, e ta un ley sin balor algun.

E ley aki ta bisa cu Minister di Infrastructura ta apunta un comision cu mester dun’e conseho riba e maneho di naturalesa y medio ambiente. E comision aki yama Comision di Flora y Fauna y ta consisti di 5 miembro cu ta wordo apunta pa 5 aña. Mi a puntra rond y busca on-line y mi no a topa cu e comision aki ningun caminda. En todo caso si mi lo kier a entrega un keho of pidi yudansa na tal comision mi lo no sa na cual porta pa bati.

Den e mesun ley aki ta para cu e organo cu mester controla, pa e ley wordo cumpli cune lo wordo anuncia den Landscourant di Aruba. Mi a bay busca esaki tambe y tampoco mi no a encontra cu e organo aki a wordo apunta. O sea, actualmente e unico ambtenaar cu ta autorisa pa actualo ta un polis. KPA ya tin nan mannan



yen caba y awo nan ta esun cu mester controla infraccion riba naturalesa sin papia cu ta nan mes ta e organo cu ta controla abuso di bestia.

E mesun ley aki ta papia cu por tin castigo te cu 2 aña of boet te cu AWG. 100.000,00 pa esnan cu no cumpli cu e ley di proteccion di naturalesa. Awel ami nunca a tende di un hende cu a wordo cera ni cu a haya un boet pa mata bestia of pa destruccion di mata, tanten cu dia aden dia afo nos ta mirando con nos flora y fauna ta wordo destrui di un forma feroz.

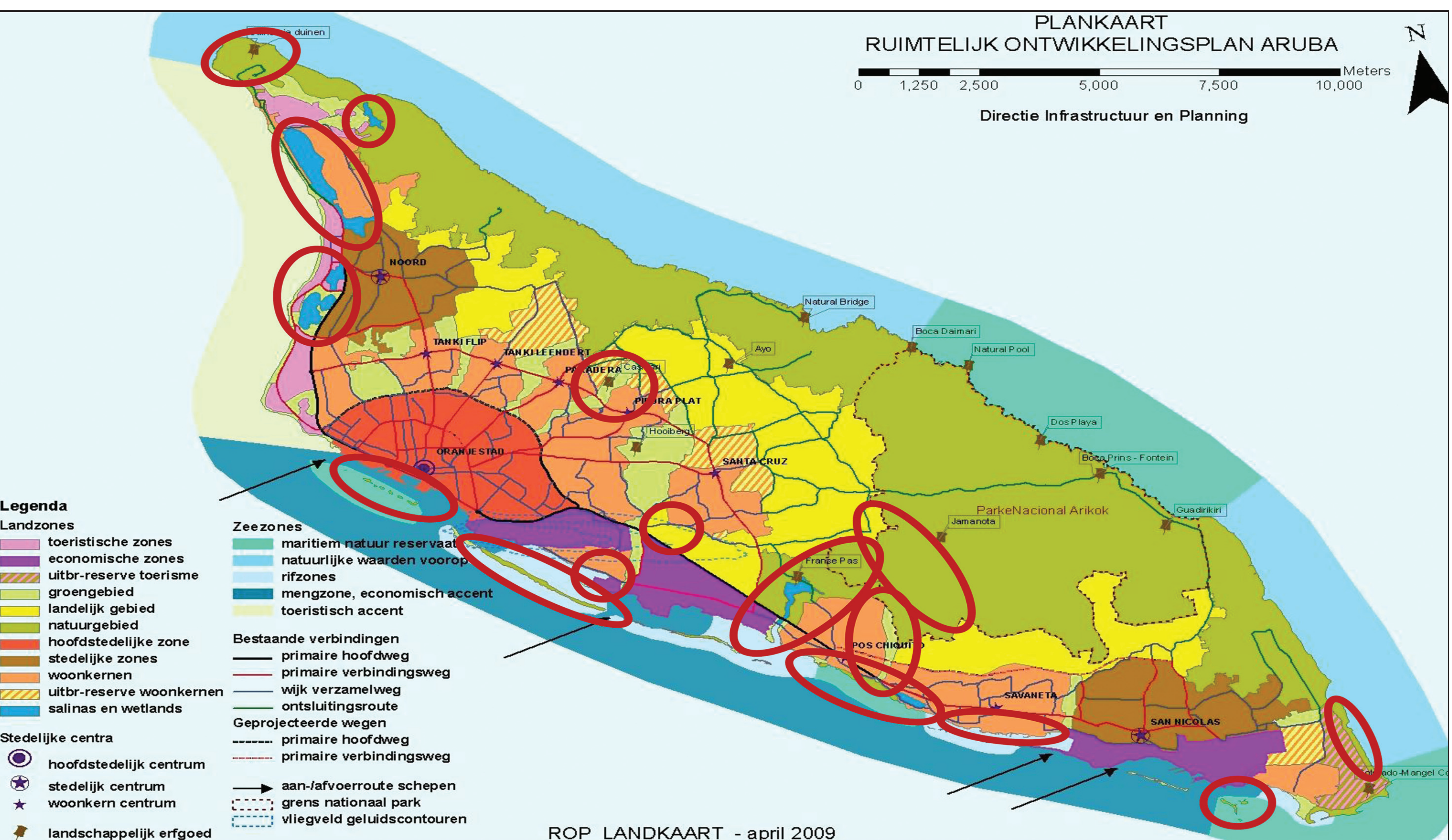
No comprondemi robes, mi no ta contra di progreso ni di construccion, pero tur caminda di mundo ya caba nan ta implementa e reglanan pa proteha e matanan y bestianan cu tin riba un tereno. Por pensa cu ora di traha mapa lo por tene cuenta cu e matanan aki of sino obliga esun cu a kita e mata pa planta 10 bek na su lugar.

Tanto bal bo tin un ley di proteccion di naturalesa si bo no ta implement’e y si bo no ta sanciona esnan cu no ta tene nan mes na e ley aki. Den e Vision 2017-2021 di POR nos a ancra bon cla cu mester reforsa y amplia e ley pa proteccion di naturalsa. Finalisa, aproba y implementa e maneho integral di naruralesa y medio ambiente den consulta estrecho cu tur stakeholders. Y por ultimo, mehora control y sanccion pa infraccion di nos leynan riba tereno di naturalesa y medio ambiente.

Cuanto tempo mas Aruba mester warda pa su naturalesa “flora y fauna” wordo protegi

Na Februari 2013, tur 21 miembro di Parlamento, den un forma unico y unanime a vota pro pa protehe 16 area di naturalesa na Aruba y cu nan lo wordo protehi pa lei y cu nan mester bira parte di Parke Nacional Arikok. Despues di un campaña extenso na 2015 y cu a sigui core na 2016, cu a wordo inicia pa Aruba Birdlife Conservation porfin Gobierno a tuma nota di e peticion cu mas di 11.000 hende a sostene pa proteha e 16 areanan di naturalesa. Pero ya ta casi 5 aña cu a pasa caba y casi nada concreto a wordo haci ainda di parti di Gobierno actual.Nos areanan di naturalesa ainda ta core peligro cu Gobierno lo sigi nan “progreso economico” y sigi otorga tereno pa bulldozer y concrete destrui nos flora y fauna pa “progreso” di nos isla. Tampoco durante tur e tempo aki e listanan di flora y fauna cu mester a wordo publica pa nan proteccion a wordo publica.Cuanto tempo mas Aruba mester warda?Nos no kier promesa oral en vano, nos kier wak accion.

16 area cu mester wordo protegi



Famia a bay cu vakantie y ricibi bishita di ladron

ORANJESTAD (AAN): Na un adres situa na Bakval presencia di patruya Noord a wordo solicita relaciona cu kiebro. Polis a presenta y agentenan a atende e homber inicial K., e ta encarga pa tira bista pa e cas debi cu e habitantenan ta den exterior cu vacacion.

E doño lo bolbe Aruba pa diamars 15 Augustus 2016. Riba 28 Juli 2017 tabata e ultimo biaha na e cas el a duna matanan awa y a tira control rond di e cas y tur cos ta intacto Riba 11 Augustus 2017 pa 10:10 di mainta el a bolbe pa duna e matanan awa y ora el a termina el a controla rond di cas y durante e control aki e ta ripara cu bentana pariba di e cas ta habri.

Denunciante a drenta den e cas pa controla un que otro y ta constata tur tres e cambernan y baño ta reboltea y listra. Kico a wordo horta ta desconoci. Patruya ta spera yegada di doño pa nan tuma inventario di locual e intruzonan a bay cune durante nan ta ausente. Desconocinan a hala un bentana pa por drenta den e cas pa horta. Recherche tecnico a wordo poni na altura pa posible evidencia laga atras.

FOR SALE
By Owner



Best & Final Price (K.K.) Awg 598.000,00 (Actual Market Value Awg 1.125.000,00)
Extremely Attractive 47 % OFF Market Value >> OFFER VALID UPTILL AUGUST 28, 2017
No Intermediaries - Direct Unique Offer By Owner Rudolf Arendsstraat 41 , Paradijswijk
Very Centrally Located : 3 Minutes From Oranjestad /Downtown and 9 Minutes From Hotels Area
Interesting & Practical Commercial Building Features :

* Easy Access Via Multiple Main Roads, Spot-lighted Location, Ample Parking Space !!
* A-1 Nice Look, Building/Gardens are in Impecable Condition (Recently Fully Re-Painted)
* 676M2 Own Property Land, 316M2 Aprx Constructed, Enforced to Construct a 2nd Story Level
* Pest & Rodent-free Building & Gardens (Professionaly Serviced By Dal Pest Control Co.)
* Nice/Tranquil Area, Nevertheless Secured 24 Hours By Benjamin Sec Co. (Panic&Smoke Det)
Complies With HACCP Flows, High Voltage Power Transformer, 500 Gl Cooking Gas Tank

Spacious Internal Divisions, Easy to Adapt to Any New Business Concept Requirement !!

Ideal Venue For a : Doctors Clinic, Nursing -Elderly Home, Pharmacy, Bank Branch, Restaurant, Supermarket, Food Processing Plant, Central Receiving Warehouse for a Restaurants Chain, Wholesale Trading Co., Fine Clothing Boutique, Home and Appliances Store, Corporate Offices , Apartment Complex , Educational Institue....Or Any Kind of Reputable Business Enterprise !

"Extras" Free !! Included Within Our Final Sale Price :
All In Excellent - Well Maintained Operational Condition:
** 6 Inverter-type Split Unit Airconditioners (Friomax Co.)
** 2 Walk In Coolers & 1 Walk In Freezer (Serviced By Noel Refrigeration Co.)
** Stainless Stl Kitchen Tables / Racks & Dishwshing Cabinets(ASD Co.)
** Office & Cafetaria Furiture
*** IMMEDIATE BUILDING DELIVERY WITHIN 3 WEEKS , AFTER PAYMENT AND NOTARY AFFAIRS
Seriously Interested Parties Please Feel Free to Write :
jurgen@nouvelle-gourmet.com or Whatssap: 00 57 320 775 0678

BEST LIVE SHOW IN ARUBA
Alhambra BALLROOM
DIVI RESORTS
MASTER OF THE MIND
FUSION RESTAURANT WINE & PIANO BAR
GUY BAVLI
AT THE ALHAMBRA CASINO & BALLROOM
JUNE 8TH THRU AUGUST 25TH EVERY THURSDAY & FRIDAY
SHOW ONLY $35 ADULT / KIDS FREE 12 YEARS & UNDER.
VIP DINNER & SHOW RESERVED VIP SEATING $55 ADULT $15 KIDS
ADMIT ONE
AN EVENING OF MYSTERY, HUMOR & MIND POWERS
LEAVE YOUR LOGIC AT THE DOOR... AND TAKE A WALK ON THE MIND SIDE!
WWW.MASTEROFTHEMIND.COM/ARUBA
"BLEW MY MIND..."
MIAMI NEW TIMES
"GUY'S HIDDEN POWERS DEFY LOGIC AND SCIENCE"
RONA COSTER, ISLAND TEMPTATION - ARUBA

Den contexto Dia Internacional di Hubentud:

Sherman Milliard di Telefon pa Hubentud ta splica con e fundacion ta celebra esaki



ORANJESTAD (AAN) -- Tur hoben a celebra e Dia Internacional di Hubentud, Diasabra cu a pasa dia 12 di Augustus. Den entrevista cu Matutino DIARIO, sr. Sherman Milliard a elabora riba e tema aki.Tur aña e ta wordo celebra segun decreto di ONU su Asamblea General, y e ta considera algo hopi importante. Hobennan den nos comunidad ta nos futuro di nos pais. Telefon pa Hubentud ta apoya nos hubentud y lague sa cu nan ta e futuro di nos pais.

"Cosnan cu nan ta haci bon caba, mester keda crece pa asina aki rato, ora nan ta mas grandi nan ta esunnan cu lo guia e comunidad" sr. Sherman Milliard di TPH ta expresa.

El a subraya cu tur aña e celebracion ta diferente. "E ta algo cu Unicef mes a cuminza cun'e y e aña aki, e topico ta "Peace", dus a trata siguridad, y no guera. Esey ta pa full mundo. El a pone enfasis cu Aruba ta den un posicion hopi bon, pasobra cu e hubentud di nos isla no tin guera, no tin e peligronan cu hopi hoben na mundo si tin. Y nos mester ta hopi orguyoso y contento cu nos ta den un pais cu tin e stabilidad ey cu e hobennan ta desaroya den un manera mas miho cu nan por" Millard a señala.

Dia di Hubentud ta dia 12 di Augustus, pero Telefon pa Hubentud ta wordo celebra ariba un otro fecha.

Mescos cu tur e otro dianan, pasobra tin full un lista pa Dia Internacional, segun Sr. Milliard, pa mucha, hubentud, hende grandi.

"Y eynan por ripara cu paisnan mes ta bin cu nan propio dia, ora cu 21 di November ta celebra Dia Internacional di Derecho di Mucha, tin tambe pa e muchanan mas chikito. Tin Dia di Derechonan di Mucha, di Hulanda, y tambe Dia contra di Termento. Telefon pa Hubentud ta celebra varios di nan".

Telefon pa Hubentud no ta dirigi riba cosnan chikito so of cos grandi so. Pero pa tur cos. "Nos no tey pa termento so, pero nos tey pa trata e tema di sexualidad, con ta bay na scol, con ta bay na cas. Y e diferente datonan aki tambe ta importante pa Telefon pa Hubentud".

Sr. Sherman Milliard a menciona cu Telefon pa Hubentud tey pa 17 aña caba na Aruba cual ta hopi pa un organizacion dedica na un muchanan.

For di comienzo caba, tur aña nan ta bin cu un proyecto nobo, cu nan ta wak e necesidad bao di e hobennan. "No ta di djis sinta den oficia y pensa cu ta bon pa bin cu proyecto contra di tal tema. Esey no ta corecto. Ta a base di yamadanan, cu nan ta haya di e hobennan mes, e oido ey nan ta pa e hobennan, y di esey nan ta traha un analisis pa despues traha un proyecto.

Si wak e diferente gruponan, manera mamanan hoben soltero tambe tin su plataforma anto nan ta wak cu e plataforma, proyectona, charlanan cu Telefon pa Hubentud ta organiza den tur e scol, ta haci un cambio masha grandi. Si cuminza pensa cu un proyecto ta suficiente pa un scol, nan a yuda un scol caba. Pero si cuminza cu stapnan chikito, na final bo a yuda hopi hoben na un pais mescos cu Aruba.

Sr. Milliard a splica cu nan ta hopi cerca di Venezuela y Colombia, otro paisnan cu hobennan no tin e libertad pa bay scol pa desaroya y esey nan kier pa e mayornan, maestronan, adultonan, mester duna e mucha e sabiduria, y cu nan sa cu nan ta na un luga cu nan por desaroya.

Hopi biaha ta wak e banda negativo di un pais cu por ta no tin airco na tur scol, no tin material suficiente, tin hopi mucha na un scol, pero akinan e hobennan tin e oportunidad pa bay scol.

"Esey ta un stap hopi mas dilanti cu mayoria di otro hobennan na mundo tin. Si bo siña bo yiu ora nan ta chikito cu nan mester ta orguyoso di e oportunidad di bay scol, orguyoso di tin suficiente material pa haci su lesnan, nan ta bay siña mucho mihor door di e oportunidad. Esey ta e semia cu ta wordo planta mundialmente di con orguyoso nan ta di ta na Aruba. E semia ey ta bay crece den un persona anto yega na mas metanan cu e por yega.

"Na comienzo di Telefon pa Hubentud ta hopi burla nan a pasa aden. Pero den e 17 añanan aki, nan a yuda masha hopi hoben. Esey ta un relato cu nan ta saca anualmente. Nan enfoke principal ta keda riba e yamada ariba 131, cu nan preocupacion y sentimentonan cu nan tin.

Pero ta sinti e necesidad di duna e informacion bek na comunidad, pa medio di proyectonan.

Tur aña ta proyectonan nobo ta bin dilanti. Esey no kiermen cu e proyectonan bieu a bay, pero nan ta keda. Dos aña pasa Telefon pa Hubentud a traha riba e proyecto Derecho di Hoben y cu tabata hopi bon y hopi scol a participa den dje. Pero siman pasa ainda Telefon pa Hubentud ta haya yamada di diferente scol y clubnan deportivo cu ta bisa cu esey ta un proyecto cu nan kier atrobe na nan scol" Milliard a duna di conoce.

Telefon pa Hubentud ta sigui crece y nan ta bay adaptando na e tempo. Bo no por keda para den tempo, na ora cu nan a cuminza bo lo no yega na tur hende. "E hoben y hasta e adultonan ta pensa cu loke abo a siña ami, pakico siña mi yiu mesun cos. Dus ta bin cu cosnan nobo, cada dos luna ta bin cu proyectonan nobo. Tur aña nos ta bin cu un proyecto grandi, pero durante e aña ta bin cu proyectonan los pa comunidad" Sherman Milliard, di Telefon pa Hubentud a conclui.

E unico meter di sucu cu strips individualmente paketa pa garantisa frescura!



FreeStyle Precision Neo

Strips di otro marca ta bin den potchi, na momento cu e wordo habri, ta expira den 3 luna y tin riesgo medico significante pa motibo cu strips ta caduca por duna resultado incorrecto.

Awo na prijs special na Nature's Discount

Nature's Discount®
NUTRITION CENTER

Segun lider di POR Otmar Oduber

Shift di impuesto directo pa indirecto un 'must' si Aruba kier prospera economicamente

ORANJESTAD (AAN): Mester desencadena mas pronto posibel un reforma di e sistema di impuesto di tal manera cu tur ciudadano cu ta cumpli debidamente cu nan obligacionnan fiscal lo bay dilanti. Esencia di e reforma fiscal aki ta cu lo shift e peso di impuesto directo, por ehempel impuesto riba salario, entrada, ganashi y dividendo, pa impuesto indirecto, por ehempel derechonan di importacion y accijns.

Esaki na opinion di e e lider di POR, Otmar Oduber, lo tin como resultado mas entrada pa gobierno riba termino cortico y un regimen di impuesto cu riba su mes lo alivia e peso pa ciudadanonan di Aruba y na mes momento stimula hacimento di negoshi na Aruba.

Cumplimento eficiente

Otmar Oduber ta splica cu un reforma fiscal den cual ta shift e peso di impuesto di directo pa indirecto, e base di impuesto, pues entrada di gobierno lo aumenta. Ademas, door cu e peso di impuesto lo ta mas riba consumo, e ciudadano lo tin mas control riba loke e ta contribui na caha di gobierno pagando impuesto. Pues, patronchi di consumo di e ciudadano lo determina su contribucion. Aunke e reforma fiscal lo por tin un efecto inflacionario na momento di su introduccion, e ciudadano mediante su patronchi di consumo por mitiga y hasta neutralisa e impacto aki. Ademas, procesonan di cobra, colecta y controla cumplimento cu impuesto lo bira mas eficiente, na opinion di Otmar Oduber.



Simplifica y restitui

Otmar Oduber ta sigui splica cu un elemento importante di e reforma fiscal aki ta simplificacion di nos sistema di impuesto, tanto esnan directo como indirecto. Den e cuadro aki lo duna atencion special na e derechonan di importacion, impuesto riba salario y entrada y lo revisa e sistema di aftrekposten. Ademas, lo elimina 48 impuestonan cu no of masha poco ta contribui na caha di gobierno y uza e recursonan cu ta bin liber pa mehora e control riba cumplimento cu nos leynan di impuesto. E reforma aki lo haci posibel tambe introduccion di un sistema caminda cu lo por restitui placa cu e ciudadano a paga dimas na belasting den un tempo cortico.

Stimula invercion

Introduccion di incentivo y instrumentonan fiscal nobo cu e meta pa stimula inversionnan den sector priva cu ta contribui na crecemento y diversificacion economico, ta un di e elementonan impoirtante di e reforma fiscal cu Otmar Oduber ta propone. Mescos, stimulacion di empleo di calidad, cu lo redunda den mas entrada pa gobierno, reduccion pa un periodo di 1 aña di impuesto riba dividendo te na 0%, bou di e condicion cu por lo menos 50% di e suma cu ta wordo paga como dividendo na e accionistanan mester wordo inverti den un fondo di inversion pa desaroyo di sector tecnologico pa un periodo di minimo 5 aña. Mehoracion di e posicion di nos pensionadonan, dor di percura pa e pensionado no mester paga impuesto riba su pensioen di biehes di SvB ora e tin entradanan adicional (for di otro pensioennan of otro fuentenan), tambe ta esencial den punto di bista di Otmar Oduber, kende ta di opinion cu mester elimina e inhusticia cu actualmente pensionado mester paga tanto e parti di trahado ("werknemersdeel") como e parti di dunado di trabou ("werkgeversdeel") di e primanan di AZV y pensioen di biehes.

ENJOY THIS SPECIAL OFFER

20 ANNIVERSARIO

AUTHORIZED SERVICE CENTER • AUTHORIZED DEALER

FRIOMAX ARUBA

AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION

SAVE AWG. 200 OFF AIRCO PRICES on 10.000 BTU & 13.000 BTU

MADE IN THAILAND

SAVE MORE AND LIVE Comfortably WITH XPOWER GOLD

UP TO 24 SEER

Higher SEER
As much as **24 SEER** for a **22.000 BTU** unit.

Quiet Operation
As low as **27dB** on select units using low fan speed.

Filter Reminder
Friendly alert to **clean your filter**.

Easy Control
Achieved with the new **infrared controls**.

BTU	AMP	SEER	Installed Price	Summer Sale SPECIAL
10.000 BTU	1.13 - 4.19	18	~~AWG. 1.650,-~~	AWG. 1.450,-
13.000 BTU	1.10 - 5.78	20	~~AWG. 1.850,-~~	AWG. 1.650,-
18.000 BTU	0.83 - 9.26	24	AWG. 2.550,-	
22.000 BTU	0.91 - 10.13	24	AWG. 2.750,-	

SPECIAL INSTALLED PRICE INCLUDES:
• Installation within 3 mtrs.
• Brackets • Piping kit • PVC Eco duct



ON PARTS AND LABOR*



ON THE COMPRESSOR*















*Conditions may apply.
*Discount on airco unit only

• Certified Technicians • Certified Service Center • Extended Warranties • Preventive Maintenance • Original Factory Parts • Competitive Prices • Energy Star Products • Financing Available •

SEROE BLANCO 14 A - TEL. 583-3163 • OPENING HOURS: MONDAY - FRIDAY: 8 AM - 5 PM NON-STOP • SATURDAY: 9 AM - 1 PM • PARTS - SALES - SERVICE - QUALITY • WWW.FRIOMAX.COM



Tres herido den accidente entre dos auto na Sero Patrishi









ORANJESTAD (AAN): Diadomingo merdia dilanti di Ex Charlie Self Service un desgracia a tuma lugar y 3 persona a keda herida. Dos auto a dal den otro y tur dos a keda bata kibra. Polis a pidi pa ambulance y dos a presenta. Esnan herida mas serio a wordo atendi mesora y condicion di ningun di e tresnan herida tabata grave.

Un di e chauffeurnan tabata tin entre otro un corta na cabez.

E auto shinishi tabata bayendo direccion Paradera y e auto berde tabata bayendo Sero Blanco. Na dado momento esun shinishi a bay den robez y dal den e trafico di direccion contrario. E impacto tabata fuerte.

Departamento di Asunto Social ta informa:

Acto di presencia pa cobradonan di bijstand ta obligatorio durante ExpoLabor



ORANJESTAD (AAN) - Departamento di Asunto Social (DAS) kier informa na cobradonan di bijstand cu durante EXPOLABOR, dunadonan di trabao, agencianan di empleo, instancianan cu ta ofrece curso y entrenamento lo ta presente. Alabes lo tin oportunidad pa participa na diferente tayernan y/of lecturanan. Pa mas informacion, bishita e pagina di Facebook: EXPO LABOR ARUBA.

Alabes kier a recorda esunnan cu ta cobra bijstand cu a base di articulo 13 di Landsbesluit bijstandsverlening (LBBV), presencia di esunnan concerni na e EXPO LABOR 2017 ta obligatorio. Pa personanan cu limitacion cu ta ricibi un bijstand (gehandicapten uitkering) esaki no ta obligatorio.

COOL SUMMER
AWESOME DEALS ON USED WHEELS
MULTI-POINT INSPECTION AND SAFETY CHECK
3 MONTHS WARRANTY ON ENGINE & TRANSMISSION
BUY YOUR CAR AND PARTICIPATE TO WIN GREAT PRIZES!
SUMMER FEST CONCERT TICKETS, SUNSET SAILING, BEACH FUN PACKAGE, GIFT CERTIFICATES, BBQ SETS, ICE JUGS AND MUCH MORE...

KIA PICANTO	7.900 AWG	NISSAN VERSA X2	13.400 AWG	KIA RIO	18.000 AWG	KIA SORENTO	27.900 AWG
SUZUKI CELERIO	8.400 AWG	SUZUKI SX-4 X2	14.900 AWG	SUZUKI APV PASGR	19.400 AWG	MAZDA CX-9	30.000 AWG
CHEVROLET AVEO LS X2	12.400 AWG	KIA CERATO X2	14.900 AWG	KIA OPTIMA	25.400 AWG	BMW 523 F10	43.900 AWG

DISCLAIMER: PRICES ARE EXC. BBO/BAZV | FINANCING AVAILABLE | SUMMER PROMO ENDS AUGUST 31. FIRST COME FIRST SERVE
STERN USED CARS
HAPPY HOUR FRIDAYS 4-6!
Tanki Leendert 122 | Tel. 582-3838 | www.sterngm.com
STERN USED CARS

FTA trahando pa eleva nivel di su miembronan



ORANJETAD (AAN): FTA ta cla pa cu e retonan nobo pa trece cambio den e sistema di sindicato na Aruba pa cual aki Sr. Hubert Dirks, presidente di FTA ta splica mas di desaroyonan aki.

Actualmente FTA ta bezig cu un plan, cu ayudo di trahadonan di Universidad di America Latina, di Panama, den persona di un docente y alabes formado di sindicato, den e parti di formacion pero tambe di organisacion sindical.

E intencion ta pa FTA prepara su hendenan mas miho posibel, unda cu nan ta bay recluta delegado y lidernan pa sindicato FTA, pa yega na un nivel mas halto posibel. No solamente pa haci e trabao di negoacion, of atende problema, pero tambe cu por sa mas. Cu tin interes mas amplio y tin un bista mas cla, di por ehempel desaroyo economico y social, e parti di comunicacion y e parti di maneho. FTA ta kere cu den sindicalismo ta yega momento cu bo mester mantene e proceso di formacion, lag'e ta mas dinamico posibel.

Tin biaha, un persona ta keda den su mesun campo, su mesun tereno y mesun cosnan.

Den pasado FTA a yega di haya ayudo di Hulanda, pero nan tin cerca hopi experticio, hopi conocemento den e caso aki na Venezuela, Colombia y Panama. Eigenlijk den Latino America completo. Aworaki FTA ta bezig cu UTAL, Universidad di Trahadonan di America Latina. Pa un siman largo, FTA tin un señora di Venezuela ta yudando FTA.

Segun Sr. Dirksz, pa e sindicato crece, mester crea interes y laga e trahado compronde, e importancia di sindicato. CU tur loke tin, no a cay for di laira. E proteccion di trahado, p.e. Na Antiyas mes, e impacto di 30 di Mei na Corsou. Y asina tin impactonan, caminda cu e sindicalista, e clase trahado ta hunga un rol importante den e desaroyo di e paisnan.

Na Venezuela, e rol di sindicato ta hopi grandi. E trahado mester compronde, e mester sinti su mes mas interesa den su propio desaroyo, pa medio di sindicato. Y aworaki FTA tin e tarea di involve e delegadonan pa nan tin mas conocimento y asina haya mas interes. Ignorancia kisas ta pone cu nan ta tuma distancia. Y eynan, e oportunidad pa individualismo tuma luga.

Pa medio di un idealismo, pa medio di e interes social e derecho di tin un poder di compra mas halto, e derecho pa tin beneficio, un salario husto, trato husto, beneficionan na nan luga, ta haci cu por logr'e pa medio di un contrato colectivo. E trahado ta haci e sindicato.

Esey ta loke FTA kier logra, na un nivel mas halto ainda. Paisnan Europeo tin centronan di formacion, cu ta traha y Latino America tambe, ta traha cu e Universidadnan. Esey ta e intencion, pa yega na e nivel cu e trahado, e lider sindical ta bon forma, lo suficiente pa yuda e desaroyo di e pais. Pero cu e sindicato ta haya su luga den e espacio.

Antes FTA tabata tin hopi actividad, manera ariba Dia di Mama, Dia di Tata, etc. Pero esaki a caba, y segun Sr. Dirks, e nivel di bida, hopi placa den saco no necesariamente ta nabo un calidad bon di bida. Hopi placa den saco ta nabo individualismo y kere cu den placa bo tin tur cos, lubidando e sentido di cooperacion.

E sentido di cooperacion ta yudabo den desaroyo social. Door di e situacion social bo ta crea e actividad social y door di esaki ta crea un consenshi mas halto, pa bo por tin e union, e fortificacion sindical. Y esey ta bay pa tur organisacion. Bo no mester tin miedo di asocia, ya cu den nos leynan ta para cu bo tin derecho di asocia.

Na Aruba mester fomenta esaki mas, pa no solamente den sindicato pero otro asociacionnan tambe. E participacion ta yuda cu bo ta pone mas actividad social y esey ta traha alabes pa e desaroyo di un consenshi mas halto cu ta traha na bienestar di e sociedad. Asina Sr. Hubert Dirks di sindicato FTA a finalisa bisando.



MENU OF THE WEEK

14 - 20 Augustus, 2017

Dialuna 14 di Augustus

Coconut Curry Chicken Legs	14,00
Fish Steak with Garlic Sauce	16,00
Chili cu Carni	14,00
Spanish Pork Chop	14,00
Swiss Steak	16,50
Beef Soup / Sopi di Carni	10,25

Diamars 15 di Augustus

Chicken Chicharron with Tartar Sauce	14,00
Roasted Pork Loin Persillade Sauce	16,00
Beef Stew with Potato	14,00
Higra den Sauce di Siboyo	14,00
Chicken Macaroni	14,00
Sopi di Jambo cu Funchi	10,25

Diaranson 16 di Augustus

SPECIAL-Honey Roasted Chicken Legs	10,25 / 14,00
Fish Fillet with Tartar Sauce	16,00
Beef Cutsmall Asian Style	14,00
Pork Cutlet with Gravy	14,00
Sauteed Sirloin in Red Wine Sauce	16,50
Sopi Pisca	10,25

Diahuebs 17 di Augustus

Bami Goreng with Peanut Sauce	14,00
Grouper with Tartar Sauce	16,00
Meatballs in Tomato Basil Sauce	14,00
Zuurkool Stampot-Rookworst en Juice	14,00
Pork Chops	14,00
Erwten Soep / Dutch Pea Soup	10,25

Diabierna 18 di Augustus

Chicken Cordon Bleu	14,00
Sauteed Fish Fillet with Creole Sauce	16,00
Beef Broccoli	14,00
Beef Lasagna with Garlic Bread	16,00
Breaded Shrimp with Tartar Sauce	16,50
Seafood Cream Soup / Crema di Seafood	10,25

Diasabra 19 di Augustus

BBQ Chicken	14,00
BBQ Ribs	16,00
Pampuna Stoba cu Funchi	16,50
Red Bean Soup / Sopi di Bonchi Cora	10,25

Diadomingo 20 di Augustus nos ta cera

Salads: Chicken & Bacon • Chicken Caesar • Chef Salad **Wraps:** Asian Chicken • Turkey & Cheese • Roast Beef • BLT Chicken **Delicious Desserts:** Cheese Cake • Carrot Cake • Quesillo • Pan Boyo

Tur prijs ta na florin! - All prices are in florin

Camacuri: Monday thru Saturday 8:00 AM - 3:30 PM • Phone 734-1000 • Located Inside Do it Center Camacuri

Aerolineanan tumando medida:

OMS preocupa cu obesidad a redobla na mundo for di 1980

ORANJESTAD (AAN) – Den un relato extenso di cual Matutino DIARIO lo publica mas di dje, den e siguiente edicionnan, Organizacion Mundial di Salud (OMS) ta revela su preocupacion, pa motibo cu for di 1980 te aworaki, e obesidad a redobla na mundo.

Nan a tuma e cifra di 2014 como referente, pasobra ta cada cinco aña nan ta haci un survey. Na 2014 tabata tin mas cu 1900 miyon di adulto den edad di 18 aña bay ariba, cu a wordo considera cu sobrepeso, di cual mas di 600 miyon tin obesidad.

Den e mesun aña, 39 porciento di e personanan adulto aki tin sobrepeso y 13% obesidad.

Mayoria di e poblacion mundial ta biba den paisnan unda cu e sobrepeso y obesidad ta priva mas hende di nan bida cu den e caso di insuficiencia ponderal (abao di e peso).

Na 2014, 41 miyon di mucha menor di cinco aña a resulta cu sobrepeso y obesidad. Un problema cu for di e infancia por wordo preveni.

Sobrepeso y obesidad ta wordo defini como un acumulacion abnormal of excesivo di vet cu por ta perhudicial pa salud.

E indice di mansa corporal (IMC) ta un indicador simple di e relacion peso/grandura cu frecuentemente ta wordo utiliza pa identifica e sobrepeso y e obesidad den hende adulto. Esaki ta wordo calcula door di dividi e peso di un persona den kilo entre e ¼ parti di su estatura den meter (kg/m2).

E informe di OMS ta defini sobrepeso y obesidad asina aki: sobrepeso: IMC= of + cu 25. Obesidad: IMC= of + cu 30.

IMC ta proporciona e midi mas util di sobrepeso y obesidad den e poblacion, pasobra e ta mesun cos pa ambos sexo y pa e adultonan di tur edad. No obstante, mester considere como un balor aproxima pasobra por ta cu e no ta coresponde cu e mesun nivel di contexture di curpa diki di diferente persona. Bao mucha ta tene cuenta cu edad ora di defini sobrepeso y obesidad.

Mucha menor di cinco aña:

Sobrepeso ta e peso segun estatura cu mas di dos desviacionnan tipico riba e cifra medio estableci segun e parametro di crecemento infantil di OMS.

Obesidad ta e peso segun estatura cu mas di tres desviacion tipico riba e cifra medio estableci door di e paramentronan di crecemento infantil di OMS.

Mucha di 5 pa 19 aña:

Den e caso aki e sobrepeso y obesidad ta wordo defini: como sobrepeso segun edad cu mas di un desviacion tipico riba di esun medio estableci door di e parametronan di crecemento infantil di OMS. Obesidad ta esun mayor cu dos desviacion tipico riba esun medio estableci segun parametro di crecemento infantil di OMS.

Segun e informe di OMS, na 2014 30% di e adultonan di 18 aña di edad of mas tabata tin sobrepeso: 38% hende homber, 40% hende muher.

Entre 1980 y 2014 e prevalencia mundial di obesidad a redobla.

E situacion aki ta treciendo hopi consecuencia tanto pa salud como di otro indole, por ehemplo, transportacion aereo. Akinan ta resalta e conflicto entre e necesidadnan di e aerolineanan y e derechonan basico di e pasaheronan: e derecho di bula y e derecho na comodidad. Esaki den sentido cu tin aerolineanan cu ta tumando medida. Nos lo sigui cu mas riba e informacion interesante aki.

Edificio di Scol Reina Beatrix ta sigui deteriora y hopi mayor ta puntra te ki dia

ORANJESTAD (AAN) – Ya aki dos siman aña escolar nobo ta cuminza y no ta mira movecion riba drechamento di Scol Reina Beatrix.

Muchanan cu ta bay caba pa nan di tres klas te ainda nan ta den YMCA Dakota sin por a disfruta di nan scol original, y e otro grupo di 4de klas bay ariba cu awor ta usando e edificio antes de Schakel, awor ta cuminza nan 6de klas sin a bolbe nan edificio.

Hopi mayor ta lamentando esaki pasobra ta demasiado tempo a pasa sin cu un scol asina importante, y cu semper tabata un di esnan cu mas alumno a produci pa despues drenta Colegio Arubano, a wordo completamente neglisha.

Varios persona ta yamando nos redaccion pa nos referi na e tema aki, pasobra asina so por mustra e disgusto cu tin cerca un segmento di nos poblacion di mayor, cu incluso tin di nan cu a pasa nan scol basico na Reina Beatrix, tin yiu cu tambe a caba 6de klas eynan mientras otro a drenta e ultimo aña cu scol tabata riba pia, na e scol aki pero cu no por a sigui pa motibo di deterioro di e edificio e pregunta ta, te ki dia?



OPORTUNIDAD PA TRABOW

S&R SECURITY SERVICES N.V
SERO BLANCO 58A

TIN MESTER DI:

SECURITY OFFICERS PA CASINO Of HOTEL

Exigencianan:

- Arubiano of nacionalidad Hulandes
- Educacion basico M.A.V.O, E.P.B ta necesario (mester skirbi y papia Papiamento, Ingles y Hulandes)
- Tur persona cu solicita mester bin cu un papel di bon conducta y1 pass photo, cedula, papel di 5 fl di registro civil, Passaport
- Mester por traha tur 3 shift
- Edad entre 20 cu 50 anja
- Bon aparencia físico (feita, cabei bon corta, sin renchi orea etc.)
- Mester cumpli con enterview cu Manager di Security na Casino

Si bo persona ta cumpli cu e rekisitonan aki arriba menciona solicita personalmente na S&R SECURITY SERVICES N.V orario di 2:00 pm pa 5:00 pm di Dialuna pa Diabierna

Direccion: Sero Blanco 58ª
Telephon: 5880214- 5934964



BRING YOUR CHEVROLET HOME...

AUGUST SERVICE SPECIAL

SMALL SERVICE COUPON
OIL AND FILTER CHANGE
CHECK AND TOP OFF ALL FLUIDS
MULTI POINT INSPECTION

Spark Lite 1.0 L	AWG 99.00
Spark LS 1.0 L	AWG 120.00
Spark Classic 1.2 L	AWG 122.00
Aveo HB 1.2 L	AWG 115.00
Aveo Sedan 1.5 L	AWG 122.00
Aveo Sedan 1.6 L	AWG 122.00

GENERAL SERVICE COUPON
OIL AND FILTER CHANGE
FUEL AND AIR FILTER CHANGE
CHECK AND TOP OFF ALL FLUIDS
MULTI POINT INSPECTION

Spark Lite 1.0 L	AWG 265.00
Spark LS 1.0 L	AWG 275.00
Spark NG 1.2 L	AWG 275.00
Aveo HB 1.2 L	AWG 280.00
Aveo Sedan 1.5 L	AWG 320.00
Aveo Sedan 1.6 L	AWG 325.00

OFFER VALID ONLY WITH THIS AD*

*All prices are in Aruban florin excluding BBO/BAZV.
Must present this ad to the Service Advisor prior to invoicing.



Call at 582 3838 and make your appointment today
TANKI LEENDERT 122 | WWW.CHEVROLETARUBA.COM | CHEVROLET ARUBA

Segun Diego de Cuba

Ningun partido politico ta acerca sindicatonan

ORANJESTAD (AAN): Presidente di sindicato STA ta lamenta cu ningun partido politico ta acerca sindicatonan y STA sigur cu no. Sr. Diego de Cuba ta splica mas di e desaroyonan aki.



Ningun partido politico a acerca sindicato STA pa presenta nan programa di gobernacion. Ni esun den gobierno, ni e oposicion di mas grandi. Esaki ta di lamenta, ya cu sindicato STA a bisa caba cu no ta importa cua asignatura ta bay sinta den gobernacion, ya cu obviamente lo bin un cambio. Pero lo tabata na su luga pa nan a acerca e sindicatonan y Sr. de Cuba ta kere cu no ta tur partido hunto, pero un pa un por invita e directiva di e sindicatonan pa presenta nan plan di gobernacion y si e ta factibel, si e sindicatonan y e clase trahado ta cay den e parti eynan.

E wiel cu ta pone economia draai aki na Aruba, cual hopi hende ta lubida, ta e trahadonan. Nan ta esunnan cu ta pusha pa e pais por draai por bay padilanti of e por stagna door di e mal gobernacion. Pero ta e trahadonan, ta un di e puntonan principal den un pais sano, den un gobernacion sano cu cualkier gobierno cu sinta, mester tene cuenta cun'e y tene cuenta cu e sindicatonan.

Den e ultimo gobernacion cu tabata tin, tabata tin dialogonan social cu no tabata beneficioso pa ningun sindicato, pasobra cu mayoria proposicion cu sindicatonan a bin cun'e a wordo bari for di mesa, segun Sr. Diego de Cuba.

E situacion di pensioen tabata uno bastante pisa. Apesar cu e sindicatonan a bay Staten, vocifera cu loke nan ta bin cun'e ta demasiado pisa, ya cu no ta tur hende por yega na e edad di 65 aña den un estado di salud cu nan por eherce nan funcion. Tur e sindicatonan a vocifera esaki y toch e gobierno, Staten a bulldoze e ley aki ariba e pueblo. Mescos cu 40 medida mas, cu a wordo pusha ariba lomba di pueblo y turismo.

STA ta lamenta esaki masha hopi. Tin un persona cu a lanta partido politico, grita cu e no a haci nada, pero segun Sr. de Cuba, e tambe tabata participe den tur e cosnan aki. E medidanan aki a haci hopi dolor ariba e pueblo. Tambe ela haci daño ariba e turismo, pasobra no kier a skucha conseho cu esunnan cu ta anda cu e trahadonan den sector turistico.

Por ultimo, Sr. Diego de Cuba a bisa cu te hasta e propio empleadonan den sector turistico mes ta keha cu e impuestonan cu a bin acerca ta asina halto, cu no ta resta e turista nada pa por duna tips.



Presents:
Road to Caribbean Sea Jazz Festival Concerts
★★★★★ De Telegraaf
Nurlaila sings Tina Turner
FOURTINA
A tribute to the legend of rock Tina Turner
WEDNESDAY AUG 16 8 pm CAS DI CULTURA CONCERT $30
FRIDAY AUG 18 7 pm FUSION RESTAURANT Wine & Piano Bar DINNER CONCERT $100 (including 5-course winepairing dinner)
foto: Jim Hoogendorp


MORE INFO: CARIBBEANSEAJAZZ.COM & DYVENTS.COM


LA COMODIDAD
60 Aña
of dedication for customer satisfaction
TEL: 583-3033 FAX: 583-0030
TANKI LEENDERT 133
TA HUUR PA TUR OCASHON LOQUE BO TIN MESTER

GINO DASILVA
AKI NOS TA CURA BO PROME, Y DESPUES BO TA PAGA.

BABALAWO
Esun mas poderoso di mundo.
Ami so por haci posibel loke ta imposibel.
No bisa mi nada! Ami ta bisa bo tur cos, cu mi metodo di adivina. E oraculo di Ifa, Siga, Tarot Cubano y Cocolishi.
Mi ta cura malesanan falso y diabolica. Mi ta domina e ser cu bo ta stima den 72 ora, no ta importa e tempo, distancia y si e ta di bo mes un sexo.
Bisa si na rikesa.
Bo tin triunfo y prosperidad.
LOKE MI MARA TA PA SEMPER Y NO TIN PODER DEN MUNDO CU LO KITE.
Tel: 740-4442 / 562-8826

PRIJS: 1,50 Florin *ehemplar*
ABONO: 35 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
Michael Carty
REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.
Printed on Recycled Paper

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	584-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 / 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Interes pa e trabao como enfermero ta abou y no ta atractivo pa nos hobennan



ORANJESTAD(AAN): E interes pa e trabao como enfermero no tey localmente. Segun Gina Maduro di ABV, bao di nos hubentud, e trabao aki no ta atractivo. Si mira e muchanan cu bay studia afo, ta bay tur diferente otro direccion, liber di zorg. Mundialmente tin un scarsedad. E ta un vocacion, un roeping, bo mester ta yama pa haci'e. Pa placa bo no ta haci'e pasobra e miho paga e no ta tampoco. Poco poco ABV ta traha riba e beneficionan secundario, vooral e orarionan nocturno cu nan ta bezig ta drecha, cu nan kier mira e mehoracion pa asina stimula e hendenan pa traha 24/7.

Un hospital cu a bira chikito

Segun Gina Maduro, ta claramente cu pa hopi aña e hospital a bira hopi chikito. Pa departamento di emergencia e flow a bira asina halto, cu e espacio cu tin awor aki, no ta pas pa e poblacion mas awendia. Y esey ta conta riba afdeling tambe. Ta contento si cu tin un ampliacion, cu tin un edificio nobo, pero kier wak e manpowerplanning tambe. No cu e ta bira un spookhuis, unda cu bo tin un departamento grandi, pero bo tin cu cera mita afdeling pasobra bo no tin personal p'e. Esey ta e otro parti, cu ta spera cu por mira e manpowerplanning mas pronto posibel pa bay wak con lihe por bay over eyden.

Buscando claridad

Maduro a comenta cu nan tabata sinta. Na comienso e tabata bay bon. Tin contacto, tabata bay tuma buelta, tin contacto cu bouwcommissie. Pero ultimo lunanan e contacto a manera los for di otro. No a haya mucho informacion. Tin cu bisa cu por ehempel, dos siman pasa, prensa mes a wordo invita pa e entregamento di yabi. Ta den prensa ABV a tuma nota di esaki. Nan mes no tabata sa. Pero sa si cu ta streef pa muda mas lihe posibel den e nieuwbouw. Pero kier mira e manpowerplanning prome cu bay muda y kier wak e parti di siguridad prome.

Miembronan ta contento, pero....

E miembronan ta contento cu e proyecto, pero imagina un renobacion di un hospital operando y construccion pega. E tabata tin su retonan, e desordo, e stof. E verhuismento cada biaha. Esey tabata e fastioso si cu tur mester a pasa aden. Full un proceso cu cada biaha tabata tin verhuizing. Tabata tin hopi desordo, aunke cu nan a purba pa stroba e actividadnan di hospital menos posibel. Tabata tin afdeling cu tabata keha di problema cu airco, ta calor, zonido, stof, etc. Pero e tabata tin su retonan. Esey tabata den e fase na comienso. Awor cu OK wordo construi, nan lo bay sinti otro efectonan atrobe.

Renobacion di e hospital bieu

Awor aki ta bay tin efectonan. Prome tabata tin e efectonan pafo di e edificio, pasobra nan ta trahando uno nobo. Awo ta bay tin'e paden mes. Lo bay experencia tur eseynan atrobe.

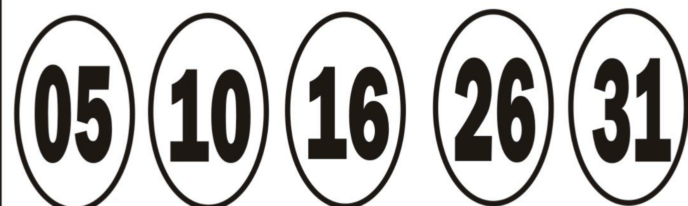
Comprension

Maduro a splica cu mester tin comprension pa basta tempo no solamente di personal, pero di e pashent, bishitantenan, etc. Como pashent nan lo kier rust, pero no sa cuanto nan lo bay haya den tur e construccion aki.

LOTTO

E LOTERIA DI ARUBA

— Resultado Diasabra 12 AUG 2017



1er Premio: No tin ganador Jackpot

2do Premio: No tin ganador Match 4

3er Premio: Tin 3 ganador Match 4

4to Premio: Tin 109 ganador di Afl. 12,00

Joker
08
Proximo sorteo 16 AUG 2017
Afl. 4,00 pa ticket
AFL 180.000,00

1 Premio: 5 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker
3 Premio: 4 Bon
4 Premio: 3 Bon

Por yama 583-4475 pa haya e resultado.

Letter ganador pa ticket gratis:


Simoons
JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio

Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.



SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DOÑA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN
PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

RESULTADO SORTEO 12-13 AUGUSTUS 2017

SAN DOM	DIARIO		CURAÇAO		SUPER 4		CAT.LOTTO		ZODIAC
3428	6188	7831	7279	6262	12 AUG	6406	8166	3623	3274 LEO
7294	7091	3060	9441	7955			0765	7676	
3164	4075	0569	9341	0730	13 AUGI	8326	8191	4903	9385 TAURO

LOTTO DI DIA 12 AUG : 11-12-18-19-29
LOTTO DI DIA 13 AUG : 02-06-14-16-28

BIG-4/AUG 12-13: 5424-5882



Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto...
NOS LO PAGABO CASH!

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentraal.com

Garage Centraal
Aruba N.V.

Mike de Meza bishitando cas pa cas

San Nicolas ta contento cu desaroyo y futuro











ORANJESTAD (AAN): Den siman y den weekend, ing. Mike de Meza, actual Minister di Turismo, Transporte, Energia y Medio Ambiente, ta bishitando habitantenan, splicando di e trabou realisa, di e situacion actual y di e futuro awor cu San Nicolas a bira e centro di desaroyo y progreso economico.

E aceptacion ta masha grandi, awor cu pueblo ta sinti un bon balansa den e mehoracion di infrastructura, e inversionnan grandi den energia alternativa pariba di brug y awor cu e desaroyo economico dor di e reapertura di refineria. Hunto cune ta nota e inversionnan cu mesora a cuminsa cristalisa den edificionan renoba y nobo, mescos ta companianan cu a cuminsa recluta trahadonan atrobe y porfin ta cuminsa mira mas bida y movecion pariba di brug.

Mike de Meza a sigura e comunidad di San Nicolas y pariba di brug cu "The best is yet to come", pasobra tin mas desaroyo tumando luga cu ainda lo por cambia e panorama di San Nicolas mas ainda.



2017 Ford Explorer
AWG 6,500 discount*

2017 Ford Edge
AWG 5,500 discount*

*Discount includes Ford Dealer Discount. Ford Dealer Discount is effective July 1, 2017 through September 30, 2017. Certain rules and restrictions apply. Please contact your sales representative for more details.



L.G. Smith Boulevard 112, Oranjestad, Aruba / Tel: (297) 524 4444
Fax: (297) 582 6661 / e-mail: info@yrausquin.com / www.yrausquin.com

Pasatempo___

Horoscopo di dia





Aries
Si nos tin hopi confiansa, bida ta duna bo motibo pa pone lo cual bo kier bo dilanti. Disfruta di e oportunidad di awe pa siña algo nobo. Number di suerte 92-63

Tauro
Por ta bo a concentra di mas den lo cual por pasa. Bo tin hopi motibo pa tin speransa. Lo tin un dia tenso y bo lo gusta lo cual ta bay pasa. Number di suerte 83-62

Geminis
Lo cual ta pasando ta cu bo ta hopi cerca pa por wak unda bo tin cu bay. Pone bo atencion den e parti familiar y tur cos lo tin sentido. Number di suerte 24-82

Cancer
Bo tin duda di bo capacidad di sobrevivi sin cu bo ta mara. Pero bo ta mas fuerte di lo cual bo ta pensa. Bo ta ,mane un tiger cu nunca ta perde nan instinto. Number di asuerte 02-37

Leo
Tumando tur cos lihe no ta e manera mas facil di sali. Lanta un tiki bo pia di e trot di gasoline. Bo ta bay descubri ta na unda bo tin cu bay. Number dis uerte 72-94

Virgo
Aunke na su momento a causa un problema, bo a haya su ganashi. Corda un hende sabia ta cambia di idea ora cu berdad ta bin dilanti. Number di suerte 19-36

Libra
No tuma e decision di bay core bo auto y e glas no ta limpi na e parti abao. Ta miho bo no risga cu un wega, scoge pa e claridad riba tur cos. Number di suerte 17-38

Scorpio
Pa awo manetene bo aleha di tanto hende. Y no duna bo lugar di sinta na un otro ora cu bo mes no por keda para. Number di suerte 11-23

Sagitario
Ta facil lubida cu e inspiracion ta bin di tur forma y tamaño. Confia den bo intuicion, lo cual bo haya sa lo bay sorprende bo. Number di suerte 56-26

Capricornio
Tur cos cu bosa di un relacion ta e bon y e malo cu bo a yega pasa den dje. Un problema cu ta conoci lo ta presentando di un otro forma no laga pa su forma nobo gaña bo. Number di suerte 17-35

Acuario
Constante bo ta actua sin pensa, pa proteha of defende un persona serca di bo of un ser keri. Bo generosidad lo honra bo. Pero no ta necesario pa bo sacrifica, por nada. Number di suerte 20-29

Piscis
Traha pa bo futuro y bo ta bay sinti miho. Pronto bo ta bay sinti cu bo a cuminsa haci e cambio, cu bo tin mester den e momento nan aki. Number di suerte 9-16

Resultado

5	6	3	4	9	8	1	7	2
4	7	8	2	3	1	9	6	5
9	2	1	7	5	6	4	3	8
8	3	4	5	6	2	7	9	1
2	9	5	1	7	4	3	8	6
6	1	7	3	8	9	2	5	4
3	4	9	6	1	5	8	2	7
7	5	2	8	4	3	6	1	9
1	8	6	9	2	7	5	4	3

Difficulty Level ★★★★ 8/12

©2017 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia;

El a coy awa:

E tin algo (castigo) ta speré.

Busca palabra

E	W	J	W	D	U	F	Q	G	W	R	U	O	S	S
C	Y	G	O	A	Y	R	L	Q	W	V	L	Y	O	F
F	F	X	T	R	L	Z	U	J	E	B	Z	D	I	Z
E	P	Z	P	N	A	A	L	G	I	N	A	Y	D	Y
R	P	A	C	G	A	O	M	M	U	B	D	L	K	V
E	C	U	A	D	O	R	R	E	R	A	S	J	E	A
A	N	I	T	N	E	G	R	A	T	P	Y	N	H	I
A	D	A	N	A	C	L	B	W	A	A	E	X	U	B
C	M	F	C	C	K	W	I	N	C	Z	U	P	L	M
I	W	A	G	K	R	B	A	Z	U	C	K	G	A	O
R	L	Y	E	F	C	M	Q	E	A	F	X	V	N	L
F	M	T	H	B	A	B	L	Q	B	R	T	D	D	O
A	C	V	D	Z	X	A	P	J	W	W	B	H	A	C
S	T	N	S	W	M	Z	P	M	W	H	F	A	J	W
U	W	Q	B	L	N	U	F	L	M	M	W	L	R	N

AFRICA
BRAZIL
ECUADOR
PANAMA
ARGENTINA
CANADA
GUATEMALA
URUGUAY
BARBADOS
COLOMBIA
HULANDA
VENEZUELA

____Sudoku___

Conceptis Sudoku By Dave Green

8			1	4		5		
	6			8				
			5			7		8
7		3		6				
2	9		7		1		6	3
				9		1		4
3		7			9			
				3			4	
		6		7	4			2

Difficulty Level ★ 8/14

©2017 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Polis a para hoben cu zwaailicht riba auto y su pret a caba







ORANJESTAD (AAN): Mas o menos 12 or y 20 di madruga varios patruya a wordo manda na e rotonde di Paradera. Eynan tabata tin un chauffeur di un auto cu zwaailicht ta para otro autonan djis pa pret.

Na yegada di e patruyanan, e hoben coriendo cu un Ford Escape color di oro number A-66677 berdad tabata core cu e zwaailicht cendi riba su auto. E chauffeur a haya un sorpresa ora batayon di polis a rondon'e na e Botica na Paradera.

Polisnan a papia cune y a splik'e den ki problema e por haya su mes cu husticia. Polis a scual e hoben aki y a kita e zwaailicht . Despues a core cune tambe for di e sitio. E hoben a spanta y a papia tur cos berdad na Polis. Despues di e scual e por a bay su cas bek.





NDA

Niens Dakbedekkingen Aruba N.V.

NDARUBA@HOTMAIL.COM

VOOR AL UW DAK-:



- REPARATIES
- ONDERHOUD
- RENOVATIES
- NIEUWBOUW

AAN ALLE SOORTEN DAKEN!

NEDERLANDS VAKMANSCHAP EN MATERIALEN

10 JAAR GARANTIE OP EEN NIEUW DAK!

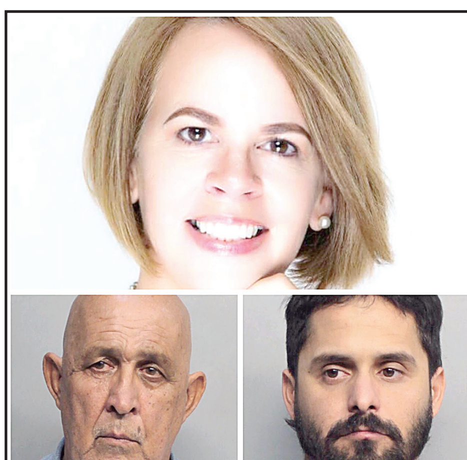
Italiëstraat - Oranjestad

565-6505

BEL VOOR EEN GRATIS EN VRIJBLIJVENDE OFFERTE.

Evelyn Wever:

Esun cu comete algo malo mester carga su responsabilidad



ORANJESTAD (AAN): "Poco tempo pasa, na momento cu Minister di Labor di AVP, Drs. Paul Croes, a wordo interoga pa corupcion y labamento di placa, mi a bisa cu esun cu comete algo malo, mester carga su responsabilidad", asina Evelyn Wever-Croes, lider di partido MEP, a duna di conoce riba su pagina di Facebook relaciona cu detencion di familiar di su lider di campaña.

"Mi ta ripiti esaki tur dia y tur caminda. Tambe awor cu dos ciudadano di Aruba, familiar di nos campañadonan, a wordo deteni na Merca", asina e lider politico a reafirma.

Pa finalisa Evelyn Wever a subraya cu "Mi ta enfatisa cu e ta cay pa nan responsabilidad y cu e no ta afecta nos campaña en lo absoluto. MEP ta creciendo cada dia y lo sigui crece y no tin nada pa para nos. Dia 22 di september Aruba lo mira e cambio tan anhela".

Back To SCHOOL BUS

Schoolbus di Noord - Oranjestad - Noord

Inscripcion:

- Pasa na Palm Beach 122
- Trece 1 pasfoto pa buskaart y lag'e den e brievenbus
- Scirbi Nomber, Adres y School patras di pasfoto

Busvrijstelling (bus liber):

- busca e formulario mas pronto posibel na Palm Beach 122.



F. WOLFF TRANSPORT

PALM BEACH 122 | fwolfftransport@gmail.com

TEL | FAX: 5864433 | CELL: 5935778 (URGENT CALLS)



Berd'e ta!

AVP marchando padilanti cu Aruba completo den Noord

ORANJESTAD – Padilanti! Asina un masa di hende a cana diadomingo atardi den cayanan di Noord. Riba invitacion di Partido di Pueblo Arubano AVP a dal t-shirt berde y a mara vijter pa hunto move saludablemente. Musica, alegria y optimismo a compaña e participantenan den cada stap lidera pa Mike Eman y tur e candidatonan riba e lista victorioso di AVP. Aglomeracion di personanan a cuminsa di prome cu 5'or na MFA Noord y for di eynan a sali den un caravana largo riba caminda grandi direccion di Palm Beach pa despues lora y bin bek ariba banda di cas di pueblo y specificamente Semeleerstraat caminda tabata reina un ambiente espectacular for di e habitantenan contento di con e partido cu a drecha nan bario, ta grandi y fuerte. Partido di Pueblo Arubano AVP ta yama DANKI na tur esnan cu a yega di diferente skina di nos isla y a yuda haci e grandioso Caminata 5K aki un exito! Hunto nos ta sigui move y hiba Aruba Padilanti!



















Berd'e ta!









> "Mi no lo descansa te ora felicidad yega den tur hogar"
>
> \- M. G. (Mike) Eman

Berd'e ta!













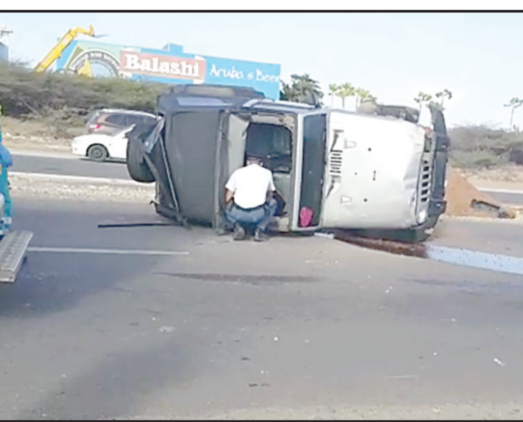








Jeep Wrangler a bolter riba Green Corridor













RANJESTAD (AAN): n dama a keda levemente erida despues cu un jeep a olter riba Green Corridor asabra mainta riba e caminda pabou di Drive Inn. utoridadnan cu a yega a pa cu un Wrangler shinii A-5323 mitar gebolter ba caminda. Den e auto bata tin un damita cu taata keha di dolornan na rasa. Polis a habri e dak di Wrangler y asina alivia e situacion cu e damita tabata aden.

Ambulance a yega y paramediconan a yuda e dama. A lagu'e cana bay den ambulance. E auto cu ayudo di takelwagen a wordo poni bek riba su wielnan.

E jeep Wrangle a baha caminda y despues dal riba un sero di santo y kentel y keda riba su banda. Pa a haci investigacion na e sitio mester a desvia trafico.

DANKI MAESTRO MOISES



Mi nomber ta SARA LAMPER .y mi ta bin pa duna testimonio di gradesimento na e maestro MOISES ya cu pa bia di hende malo mi a perde mi casa,e tabata e amor di mi vida i ami pe tambe.te cu un dia e abatimi mala mente i e abai for di cas sin ningun motivoof splicashon.a pasa 4 ana ora e os a pasami di e dia ei mi vida a bira un desaster paso e lagami miso cu e responsabilidat di mi jiunan Nunca e bai bishita su jiunan.mi amiganan a bisami pa mi bai busca ayudo pa wak Kiko tabata pasando cu mi casa pero nunca mi akere den coi di brujería y cos asina,te cu un dia an a combensemi i hibami cerca e maestro MOISES .De nmediato e abisami dikon mi casa a bai lagami. E abisami u tabata un muhe cu ahasi brujería pa bay cune y hale ew for di su famia,y tambe cu e a hasi trabow pa mi bira oco y tabata berdat paso ya mi no tabata kier biba mas te asta mi jiunan tabata malo danki na e maestro MOISES ni casa ta hunto cu ami i mi jiunan i hasta e abin mas ariñoso amoroso cu nos.despues di pasa 9 dias di bai bishita e maestro MOISES mi casa a bin beck después di 4 na cu e abai.e maestro MOISES ta un bendishon di DIOS ni ta duna testimonio di fe i gradesimento.Maestro MOISES DIOS bendishonabo

TELEFOON 744-1914

SALUD TA UN PRIORIDAD PA

POR
E FORSA NOBO

POR TA PARA PA E PRINCIPIO CU TUR CIUDADANO TIN E DERECHO PA TIN UN SISTEMA DI SALUD DI CALIDAD

- TA BAY REDUCI E LISTA DI ESPERA PA SPECIALISTANAN
- LO DUNA MAS ATENCION NA PREVENCION
- OFRECE NOS GRANDINAN CENTRONAN SPECIALIZA Y PROGRAMANAN DI CUIDO
- CUIDO MENTAL DI CALIDAD PA ESNAN CU TIN MESTER DI DJE
- ACCESO NA MEDICINA DEN DESAROYO PROMETEDOR PA ESNAN CU TIN ENFERMEDAD CRONICO OF TERMINAL
- DESCENTRALISACION DI CUIDO MEDICO
- MODERNISA LEY DI AZV
- ATENCION SPECIAL PA CONDICIONNAN MANERA ADHD AUTISMO Y ENFERMEDADNAN NO COMUN
- ESTABLECE UN CENTRO DI INVESTIGACION MEDICO NA IMSAN
- RECONOCE DIPLOMA DI NOS YIUNAN DI TERA CU A STUDIA MEDICINA DEN E REGION
- CHEKEO MEDICO GENERAL CUBRI PA AZV

Por E Forsa Nobo

#HUNTO NOS POR

Na Palm Beach Chauffeur burachi ta causa accidente y keda deteni













Inter Corp. Resort Housekeeping Services

*We are looking for:

Dishwasher / Cook / Cook helper/
Room Attendants only on Saturday

Requirements: - Valid Permit, Dutch Passport, Green Card (for kitchen department)

We are looking for You!!

Office: 588-0196 - Cel: 594-3895
Email: info@intertotalservices.com
Caya Frere Andreas # 4 (Paradijswijk)



Government of Aruba Issued Bonds

Up to a maximum amount of AWG.124,683,300 million with a maturity of 10 years, starting on August 25th, 2017 at 4.5% per year.

To apply contact your Account Manager or e-mail
inoira.maduro@arubabank.com

Please apply prior to Friday August 18th, 2017 at 12:00pm.

www.arubabank.com

Arubabank

ORANJESTAD (AAN): Na Palm Beach den oranan di anochi tres auto tabata envolvi den un desgracia di trafico. Segun informacionnan, chauffeur di un pickup color preto aparentemente no a regla su velocidad yegando na luznan di trafico riba e cruzada na Palm Beach.

El a dal fuerte contra e auto su dilanti cual vehiculo a sigui bay dilanti door di e impacto y dal su dilanti contra un di tres vehiculo.

Polis cu a atende cu chauffeur di e pickup a bin ripara cu e lo tabata bao di influencia di bebida alcoholico y a lagu'e supla.

Indicacion tabata cu e lo tabata bebi y a dicidi di bay warda cune. E dama cu tabata den auto cune a keda na lugar di e desgracia.

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551

Jacky van Putten di POR: Mi ta un Sin-berguensa

Mi a wordo tilda di ta un inberguensa pasobra mi pone un post na unda mi yuda un señora di edad ega na su rol stoel cu tanto tabata spera. E comentario abata cu awo cu ta election a core yuda! Mi reaction abata fuerte pero despues e ponemi pensa.

Berdad mi ta un sin beruensa? Mi ta lanta mainta, n cuminda, tin trabou, tin n dak riba mi cabes y mi n un familia feliz. Cuanto i nos no ta asina , cu nos a biba den nos ambiente no abiendo kico tin den cura di ni bisiña. Mi a wordo musra cu cosnan ta bon na Arua. Economia ta tremendo y deuda astronomico cu nos a aden ta pa stimula econonia nos futuro. Y mas cu tur u e trabou no a caba , kier igui mester 4 aña mas!.

Nos hendenan ta contento asobra miyones a wordo asta den klinkers y asphalt a asina no tin stof den nan as , pero nos poder di comra a baha , banco central ta eñala y e placa no ta yega . A subi salario minimo pa asina nan biba cu dignidad aunque SER ta stipula cu pa un famia di 4 e entrada minimo mester ta 2500 pa asina nan por biba cu dignidad. Criminalidad a baha y nos pais ta hopi miho compara cu otro paisnan. Y e polisnan ta sclama cu no tin material, auto y autoridad pa actua y atraconan riba nos pueblo ya e yega un record.

Hasta Huez ta indigo esaki. Nos mester ta content nos a haya un hospital nobo di mas cu 240 miyon pero nos cuido a wordo alega di nos y nos mesun yiunan di tera studia regional pa docter ta prohibit pa traha. Nos education a mehora compara cu antes y e drop-out nan ta mas halto cu nunca y esnan cu no ta gradua ta sigi subi. Nos maestronan ta wordo menosprecia y cuponan pa scol no ta suficiente. Ta pone canchanan di voetbal den barionan pa asina mama por waak nan yiu hunga pero deporte a wordo elimina di scolnan , barionan y tur facilidad deportivo a wordo neglisha.

Nos ta content cu un green corridor di mas di 700 miyon florin na unda nos por primi gas pa sin cu minute , pero mamanan soltero y 60% di nos ciudadano cu ta biba bou di e nivel di pobreza, asina rode kruis a señala no a haya ni un oportunidad pa un tereno pa construe nan cas , corda un vivienda social den 8 aña.

Nos grandinan ta content pasobra tin lead light den nan barrio pero no tin lugar pa nan ora nan no por yudanan mes mas. Director di saba ta confirma esaki. Pa un simple rol stoel , loque nan tin derecho riba dje , e caminda ta desconoci y dificil. Ta papia di ta full green na 2020 y no por ni resolve nos problema di desperdicio y dumpnan ilegal y ta trapa riba tur ley di conservacion di naturalesa.

Progreso pa crea cuponan di trabou pa nos yiu di tera, pero ta permiti competencia inhusto laboral door di laga nos fronteranan hancho habri y negosha cu permisonan pa stranhero. Ta cana den barrio pa wak e dolor di e pueblo. Unda bo tabata e 8 añanan cu bo a goberna anto? Den bo cura berde y e murayanan di bisiña ta asina halto co bo no por a waak den dje.

Mi mester tin berguensa di lanta y pensa cu loque nan ta pintado ta un cuadra di Picasso. Pero mi berguensa a caba , mi tin cu waak den cura di mi bisinja y realiza cu nos mester para pa nos Aruba y mas cu tur e calidad di bida di mi bisiña. Mi mester proteha e derecho di nan di por comparti di e progerso y tambe tin un bida digno y cu calidad.

Critica otro di ta sin- berguensa no ta hasi bo mes miho. Ami ta parti di e cambio , bo tambe POR ta. Mira e cura di bo bisiña y no para den e grass berde dibo mesun cura. Ami tin e potlood cora dia 22 di September mi berguensa a caba!!

FOR RENT

Size; 45 m2
Security Blinds
Ac / Ceramic tiles
Warehouse available
Design; Urban Style



Ideal for F & B, Retail, Service outlet..
Caya Betico G.F. Croes 47 5 9 4 3 4 7 1

SE NECESITA

Instaladores de ceramica en duchas (60 unidades) para empezar inmediatamente.

Tel: 592-7707



A SER PERDI

Nos ta haya su falta.
Si bo haye pls yama nos na 594-9040
Ela perde na Avicenastr. # 18 banda di Dr Alvarez.
Eta bou medicamento.
Eta presponde bou e nomber di AKITA AKITA

We are looking for a
Kitchen Designer



Crown

Requirements:

- Design Experience
- Diferent Languages
- Creativity
- Good Attitude

For more information you can contact us: 597-9817
Send your CV: jennifer.arubacrown@gmail.com

Rocco Tjon MBA di MEP:

Decadencia Social y criminalidad



Ora analisa e estadisticanan di e cantidad di hobennan cu ta cera na KIA, nos ta wak un aumento alarmante den e ultimo añanan. Tambe por nota cu di e hobennan cu ta cera actualmente na KIA, e gran mayoria a yega di cay cera caba. Esaki por ta un indicacion cu nos sistema ta faya e hobennan aki, mirando cu e sistema no ta brinda nan un chens berdadero pa haya un di dos chens den comunidad.

Pa frena e aumento di criminalidad, nos no mester enfoca solamente riba e parti represivo pero mes importante ta pa enfoca riba e parti di prevencion. Nos mester frena e desaroyo actual door di analisa con nos por preveni hobennan pa cay den e gara di criminalidad. Y tambe door di optimalisa e integracion di esun nan cu a comete un fout caba, bek den nos comunidad.

Prome cu mi elabora mas riba e problema aki y e posibel solucionnan, mi kier enfatisa, cu un condicion crucial pa frena e desaroyo aki ta cu tur stakeholders mester wordo ekipa cu e hermentnan necesario y tambe mester tin e personal necesario pa por asumi nan responsabilidad den frena e desaroyo actual.

Investigacion

Un investigacion integral atraves di diferente entrevista y observacion, den diferente districto, ta mustra cu tin hopi hoben ta cana te den oranan laat riba caya sin supervision. Locual tambe a resalta ta cu den e areanan caminda cu e situacionnan aki ta andando tin hopi benta di droga ta tuma lugar y tin hopi keho di e habitantenan mirando e molester cu e situacion aki ta ocaciona.

E peliger cu e situacion aki ta trece cu ne ta cu hobennan cu no ta pertenece na un "gang" ta mescla cu e hobennan cu si ta pertenece na un "gang". E comportacion di esnan cu ta pertenece na un "gang" ta bay wordo mira como normal y asina e "gangnan" ta haya mas miembro tambe. P'esey ta importante pa sigura cu tin suficiente control na e "hot-spots" nan aki. E controlnan aki lo mester tuma lugar door di polis en combinacion cu partnernan strategico den comunidad.

Loke tambe ta preocupante ta cu e hobennan ta wak benta di droga nan dilanti y segun teorianan scientifico hobennan nan comportacion social ta wordo forma atraves di locual nan ta observa. Es decir e peliger ta real cu e hobennan ta haya uzo y benta di droga algo comun.

Nucleo familiar

E situacion cu a wordo describi den e alinea anterior ta prueba di e importancia di e nucleo familiar. Negligencia familiar y violencia domestico door di un adulto por conduci na comportacion anti-social cerca hobennan. Segun expertonan negligencia tin e consecuencianan mas negativo pa hobennan y ta conduci na hobennan cu ta carece di desaroya moral, norma y balornan y un structura positivo pa cu su desaroyo.

Resultado di e diferente entrevistanan cu a wordo haci cu stakeholders, manera departamento di Asuntonan Social, Reclassering, K.I.A. y K.P.A., ta indica cu mayoria organisacion no tin suficiente material y personal na nan disposicion pa por atende cu e situacion aki.

E situacion aki ta trece cu ne cu solamente hogarnan di famianan caminda e situacion financiero ta permiti, ayudo di un psicologo of trahador social por wordo busca. Sinembargo e ayudo profesional y duradero mester wordo ofreci na tur hoben cu tin e necesidad aki, no obstante e situacion financiero di nan hogar.

Solucionnan

Partnernan strategico, mayornan, docentenan mester traha conforme un protocol pa asina preveni cu ayudo pa un hoben ta yega mucho laat. Tur instancia concerni lo mester acudi na un punto central pa asina delinea e cuido necesario na e momento adecua.

Mester bin un sistema automatisa caminda tur dato ta wordo registra y comparti tambe cu otro, na tempo, pa asina e cuido ofreci ta di un calidad mucho mas halto. Actualmente tin diferente instancia cu no tin un sistema automatisa pa registra y atende na un manera eficaz cu e hobennan cu mester di ayudo.

Ta importante tambe pa tur partner inverti den workshops y training riba e tema aki pa nan personal pa asina nan por señala na tempo ora un hoben tin tendencia di desvia di e bon rumbo.

Mes importante ta pa tin un comision permanente cu ta monitor e situacion y evalua pasonan cu ta wordo tuma pa frena y atende cu e diferente casonan.

Por ultimo mester innova nos procesonan existente pa nan bira mucho mas flexibel caminda ta garantisa cu tin profesionalnan disponibel pa atende cu nos hobennan cu mester di guia y opvang. E realidad di nos mundo dinamico awendia ta cu hopi mayor ta traha anochi, tin dos trabou y tin famianan cu ta consisti di solamente un mayor. Pa preveni cu e hobennan aki ta cay den gara di "gangnan" y/of busca atencion cerca hende cu mal intencion mester percura pa hobennan por acudi te den oranan di anochi cerca instancianan cu por brinda guia atraves di profesionalnan.

Atraves di un maneho transparente lo percura pa recluta di inmediato e personal necesario pa e stakeholdernan concerni, pa asina por cuminsa atende berdaderamente cu e desafionan social cu consecuentemente ta conduci na un aumento di criminalidad.



XAVIER UNIVERSITY
SCHOOL OF MEDICINE
ARUBA

Xavier University School of Medicine is seeking for:

Maintenance / Office Support Staff

Performing repair or general maintenance work of facilities, building, grounds, and equipment at the campus including electrical, carpentry, plumbing, and painting tasks. Performing minor repairs, repairing door hinges, changing filters on ventilating and air conditioning units and moving and assisting in transportation of school equipment. Provide transportation services to students, parents and guests.

Requirements:
Secondary School diploma or equivalent
Bilingual (English required)
Excellent written and verbal communication skills
Must be flexible and handy
Driver License B, D

Apply by e-mailing your cover letter and résumé/CV to: JobsAruba@xusom.com

Xavier University is proud to be an Equal Opportunity Employer (EOE). You can visit us at www.xusom.com. Thank you for applying for this outstanding opportunity today.

Aruba Campus
Santa Helenastraat 23
Oranjestad, Aruba Dutch Caribbean
Ph: +297-588-7766
Fx: +297-588-6222
www.xusom.com

Xavier Admissions Aruba, LLC
North American Representative Office
Xavier University School of Medicine at Aruba
1000 Woodbury Road, Suite 109
Woodbury, NY 11797
Ph: 001-516-333-2224

Barceló
HOTELS & RESORTS

Barceló Aruba is looking For:

Housekeeping Attendant
Stewarding

Requirements:
Able to work flexible hours(Day / Night / Weekend)
Prior experience or willing to learn.
English / Spanish / Papiamento
To apply must be local or must have valid Working permit

You can apply in person at:
Address: J.E.Irausquin Blvd # 83

Ademas di haci investigacion:

Ta un necesidad pa na Aruba moderniza leynan riba medio ambiente y salud

ORANJESTAD (AAN) – Tocante e preocupacion cu tin den e Distrito di San Nicolas, Savaneta, Pos Chikito y vecindario, tocante cierto casonan di cancer cu mundialmente ta wordo asocia na polucion y trabaonan relaciona cu refinacion di crudo, mr. Andin Bikker tambe a duna su opinion.

Esaki durante e ronda di pregunta en conexion cu e lanzamento di e plan Vision 2017-2021 di Partido POR, den conferencia di prensa.

Bikker a referi specificamente na e refineria, y a señala nos leynan ta sumamente anticua, pasobra ora a puntra den Parlamento a base di cual regulacionnan ambiental ta bay opera e refineria, na momento di su reapertura y cu ta bay opera a base di leynan internacional.

“Esey kiermen cu nos leynan local ta anticua. Nos ta nota esey no solamente pa opera e refineria cu hopi biaha tin hopi toxico pa traha cune, pero por ripare tambe ora un persona ta reclama riba dumpnan ilegal, no tin suficiente legislacion ni determinacion di parti di e gobernantenan pa haci algo contra tur tipo di incidente aki”, mr. Bikker a subraya.

El a agrega cu e “gender verordening” tambe ta un ley hopi anticua, y ta netamente esey ta esun aplicable, entre otro, pa e refineria.

E parlamentario a señala cu tambe ora di papia tocante asbesto, cu ta otro problema cu ultimo añanan a bin mas den publicidad, y cu tambe ta asocia na cierto tiponan di cancer, eynan tambe tin otro vacio den e legislacion.

“Pesey riba tur nivel, tur tema cu nos por papia riba dje, nos sociedad, nos constitucion ‘some where, some how’ ta bay bek den reglamentacion”, el a remarca agregando cu ta pesey un punto central den e vision di gobernacion di POR 2017-2021 ta e academia di ley pa por instrui y educa personanan pa nan por traha ley y yuda nos moderniza nos leynan, incluyendo esnan cu ta bay regarda e posible reapertura di e refineria y cu nos por salvaguardia tambe e salud di nos ciudadanonan, na un manera adecua. Parlamentario mr. Bikker a subraya akinan e necesidad pa introduci e Academia di Ley, tras di cual POR ta para pe.

Dr. Dellanire Maduro:

E hoben candidata dr. Dellanire Maduro tambe a participa den e contesta indicando cu na Aruba ta hopi importante pa bin cu un centro di investigacion tocante salud, no solamente pa cancer pero otro tiponan di enfermedad, y POR ta bay bin cu un estrategia pa haya un bista riba esaki y pa por traha riba cifranan. El a admiti cu no tin estadisticanan y por ehemplo Kanker Fonds no ta haya data di ningun instancia concerni, entre otro hospital.

Cliente no kier a paga 5 florin na lugar di laba paña

ORANJESTAD (AAN): Polis di Oranjestad diabierna mainta pasa di 8’ or y pico a wordo dirigi na “Chaca Chaca Laundry” pa intermediacion.

Na yegada e homber inicial C.B. a declara na e agentenan cu el a wordo maltrata pa e doño di e laundry.

Na e sitio e homber inicial W. cu ta doño laundry a wordo atendi y e ta declara cu C.B. a bin busca su pañanan pa cual e tin cu paga cinco florin pa nan.

C.B. a presenta y e no kier paga e suma di cinco florin. Y aki a start tene pusha entre C.B. y W. Polisnan a intermedia y finalmente C.B. a paga e “Cinco Florin” na e doño gerente W. di “Chaca Chaca Laundry”.

MG Since 1924
MG GT
Classically Styled,
Endless Comfort
MG GT
With In-Car Touchscreen Entertainment System
2018 Model Attractively priced at
AWG 34,900.- excl.
Includes standard features such as:
1.5L Automatic Transmission - Dual Airbags - Bluetooth
Touchscreen Entertainment - Reversing Camera & Sensors
MotorWorld
www.motorworldaruba.com
TEL: 584-1828
Cura Cabai 137
San Nicolas
Mon-Fri 8AM-5PM
Sat 9AM- 1PM
Tel: 587-7098
Kalalu Plaza #3
Tanki Leendert
Mon-Fri 2PM-6PM
Sat 10AM - 1PM


B&P/INTERFACE ARUBA N.V.
Consultancy and Training

Upcoming Training Schedule

We’re pleased to announce the training schedule for the months of August through October 2017. We can also provide these training sessions, as customized In-Company training.

- Warehouse & Logistic (Starting August 19)
- Labor Law in Aruba (Starting August 28)
- Administrative Assistant (Starting August 30)
- Supervisory Skills Basic (Starting August 30)
- Disciplinary Procedures (Starting August 31)
- Secretarial Management (Starting October 4)

facebook.com/bpinterface

For additional information and registration please contact us !
Email: bpinterfaceaua@setarnet.aw Tel : 594-5533 / 587-7850



NOS TIN MESTER DI:
Un full time Pool Attendant

Requisitonan:

- 25 anja pariba.
- Rijbewijs valido, permiso valido.
- Amable.
- Confiabel.
- Engles, Hulandes, Papiamento.
- Motiva pa duna servicio excellente.

Pa aplica jama 5870021 or 5870028 of bishita nos na Ponton 84 pa jena un application.

Marksonn Maduro ta pone hubentud riba pia na Noord








ORANJESTAD (AAN) – Diadomingo atardi, e candidato di hubentud pa AVP #29 Marksonn Maduro a ricibi un acogida grandi cu un participacion tremendo for di hobennan durante e caminata 5K na Noord. Hunto cu otro candidatonan di Noord manera Richard Visser, Giovanni Arends y Carlos Bermudez, Marksonn ta dunando na nos comunidad e ehempel di movecion fisico y bida saludabel.

E siman a cera despues cu riba e Dia International di Hubentud, hobennan local a registra online pa uni na e movimiento di Marksonn, esta #crececumi. E movimiento aki ta dedica na bida saludabel, entrepreneurship y capacitacion di hubentud.

Marksonn a fiha como su meta pa construi e conexion pa votadornan nobo y e hubentud en general y resalta e importancia di nan participacion activo den democracia y e futuro di Aruba riba su mes. Marksonn ta compromete na traha hunto cu mas tanto hobennan posibel durante y despues di su campaña. Pa mas informacion, check e website na: www.marksonn.org.

TA BUSCA URGENTEMENTE PA CLIENTENAN PRE-APROBA PA FINANCIAMENTO Y CU TA CLA PA CUMPRA DI BIAHA

TERENO: 500 m2 of mas grandi
Bario: Noord: Kamay, Palm Beach, Bubali
Prijs: entre Awg 150.- cu Awg 175.- per m2

CAS: Cas Bieuw pa drecha, riba tereno Eigendom di 500m2 te 600m2
Bario: Noord of Tanki Leendert
Prijs: +/- Awg 180,000.-

CAS: 3 camber y 2 baño
Bario: di Savaneta te Sanicolas
Prijs: te cu Awg 280,000.-

CAS: 3 camber y 2 of 1 baño
Bario: di Noord te cu Santa Cruz
Prijs: entre Awg 260,000.- y Awg 300,000.-

Best Buy REALTY Your Dream...Our Target
yama: 734-7777
Puntra pa Diego
diego@bestbuyrealtyaruba.com
www.bestbuyrealtyaruba.com

GenAir

Are you looking for a new challenge?

General Air Services is now accepting applications for ***Part Time (Male) Ramp Handler Agent***.

His function is to receive, prepare, load and offload all passengers' luggage that arrive and depart on daily flights, and different other tasks on the ramp. You will be working in a team servicing one of our well-known international airlines.

Job Requirements
- A minimum of EPB degree or attending Avond Mavo/Havo
- **18 years and older.**
- Able to work during **week days** / **weekends** and **holidays**

What do you have to do if you are interested?
Send your CV and cover letter to:
careers@genairaruba.com

For Sale Lincoln MKC 2015



Car is in very good condition - like new! Motor 2.0 Ecoboost and is fully equipped
Color of car is Midnight Blue and interior is Black.
Price: Afl. 67.500,-
For more information please call 562-6092.


CRACK REPAIR ARUBA
Solutions for Structural Crack

Problema cu scheur?

Hopi cas of edificio na Aruba tin Problema cu scheur pa diferente motivo: Tereno tin problema; Mal trabouw di Construccion; Calidad di beton zwak; Leak di awa of leak di pool por zwak e fundeshi.

No ta importa e problema:

NOS TIN E SOLUSHON!

Pa hopi anja caba CRACK REPAIR ARUBA ta Specialista den drechamento di scheur den muraya y vloer. Tambe por jack vloernan cu a zak!


583-0091 | 630-5308
crackrepairaruba.com
info@crackrepairaruba.com

Financiamento ta posibel!

Deporte Local

Na e ciudad Santiago na Chile

Comision Tecnico di Comite Olimpico Arubano a presenta e lista final di e atletanan cu lo representa Aruba den e Weganan Suramericano Hubenil 2017







ORANJESTAD (AAN): Diasabra mainta na stadion di Guillermo Trinidad den presencia di directiva, e direccionnan Medico y Desaroyo como tambe e stakeholdernan di COA, a divulga nomber di e atletanan cu lo tin e honor pa representa Aruba den e 2do edicion di e "Juegos Suramericanos de la Juventud, Santiago de Chile 2017". Mester bisa cu durante 3ora largo e comision a duna un splicacion con e proceso di preparacion di e atletanan pa e weganan a bay. A informa e expectativanan cu e comision tin pa cada un di e atletanan, mientras na final a defende e escohencia di e seleccion final pa representa nos dushi isla na Chile.

Cuater aña pasa den e prome Weganan Suramericano di Hubentud na Lima, Peru, nos atletanan di Aruba a sobresali unda nos a conkista no menos cu 5 medaya. E aña aki mas cu claro ta purba na surpasa e marca estableci anteriormente.

Mas despues nos lo bin cu e lista di e atletanan y e deportenan encuestion como tambe nos lo presenta e atletanan un pa un pa asina Aruba haya sa ken lo ta su digno representantenan na Chile.

Atleta Aksel Samardzic Imac a termina na un di dos luga den ITF Beach Tennis Mix Double na Francia



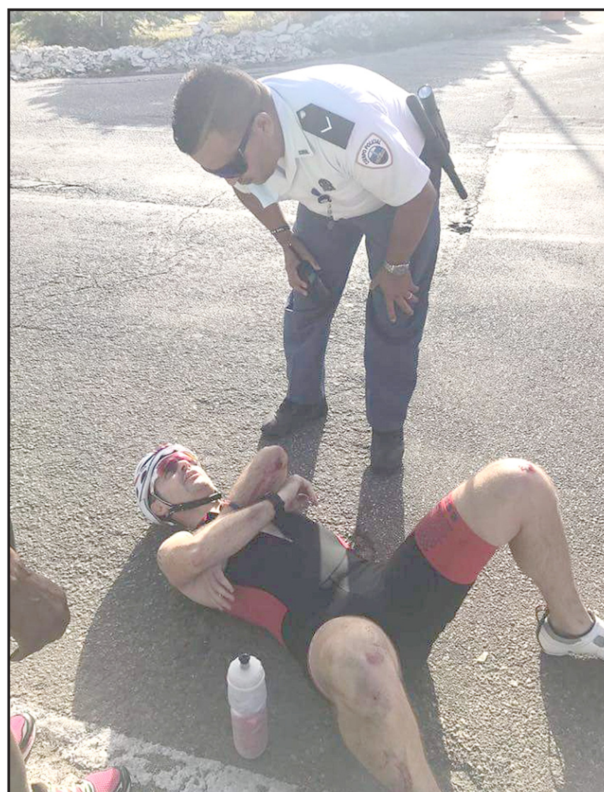
ORANJESTAD (AAN): Diario Deportivo a ricibi e grato noticia, cu nos astro estelar cu ta destacando rond mundo esta Aksel Samardzic Imac a termina na di dos luga den e ITF Beach Tennis den Mix Doubles na Francia. Un logra sumamente hopi importa pa e record di e atleta Aksel. Den nos proximo edicion, Diario Deportivo lo amplia mas riba e torneo cu a tuma luga na Francia. Pabien pa Aksel cu e logro aki.

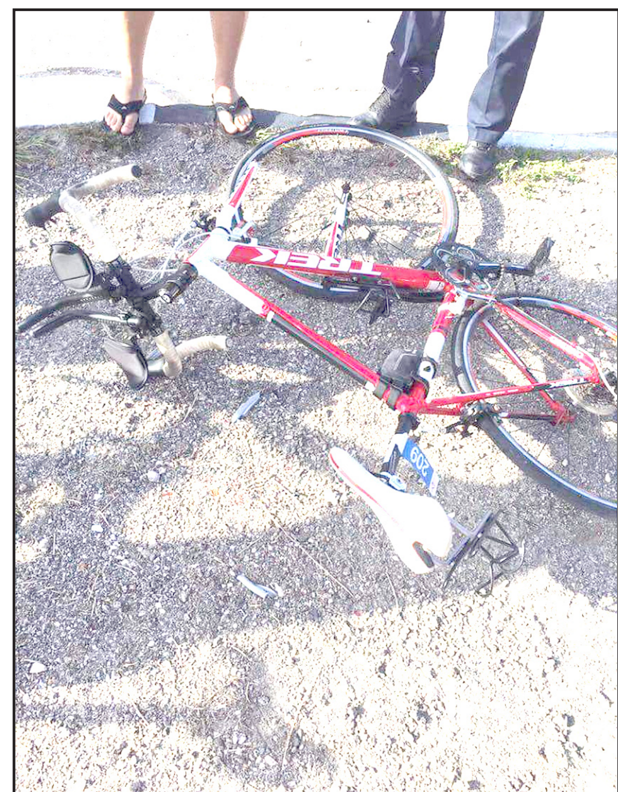
Deporte Local

Cuanto ciclista mas mester wordo alcansa pa auto pa Gobierno actua?

Ki dia lo trahe un parke pa practica ciclismo aki na Aruba







ORANJESTAD (AAN): Den e prome mita aña basta problema esnan cu ta practica e deporte di ciclismo a haya nan mes aden sea ta hende ta core den nan ruta di careda of tin otronan cu a haya nan mes den accidente di trafico y ta keda lesiona door di esaki. E accidente di diasabra mainta cu e ciclista Gary Barnes ta pone hopi pensa riba un solucion rapido. Algun luna atras a tene un recorido silencioso den forma di protesta pa asina mustra e preocupacion grandi cu hopi tini. Hopi reclamo tabata tini den e forma con automobilistanan ta core y no ta duna cooperacion, pero tambe viceversa ciclistanan cu ta core banda di otro strobando e trafico causando asina peliger pa nan mes y e automobilistanan. Den pasado a papia hopi di bini cu un parke full cera specificamente pa esnan cu ta practica e deporte aki. Con cu bay bini si nos wak e desaroyo rond di e "deporte" aki ta hopi hende a cuminsa practica sea ta mountain bike of ciclismo di ruta. Es mas e deportenan di triatlon y Iron Man unda cu bo mester haci uzo di bo bicicleta tambe a bira masha popular. Hopi mucha nos ta wak ta core bais pero no facil riba caminda publico. Wak rond cuanto ciclista ta core diariamente riba caminda pero nos tur sa cu esaki ta INSIGUR. Mayoria ciclista ta core un kilometrahe largo pa siman y no dos a tres kilometer. Hopi hende cu bo acerca ta bisa bo cu nan lo tin gana di core bicicleta pero e hecho cu e trafico na Aruba ta caotico ta duna uno miedo paso bo no sa kico por pasa y cu tur nan rason.

Mas y mas ta mustra cu Aruba MESTER di su Parke di bicicleta. Si por traha stadionnan di futbol, baseball y otro complehonan pa otro deporte mester por traha un Parke di ciclismo cu sigur lo rekeri menos mantencion.

Seleccion di softball femenino no a logra nan clasificacion pa e Weganan Centro Americano y Del Caribe Baranquilla, Colombia 2018



ORANJESTAD (AAN): Apesar di a lucha cu alma y cuerpo nos damanan a keda cortico pa loke ta nan clasificacion pa dicho weganan. Aruba por a clasifica pa e asina yama ECASC(English Caribbean Region) pero no a logra y a mira esaki a bay pa nos hermana isla di Corsow. Aruba a gana 3 wega entre otro Salvador, Peru y Colombia pero a perde e wega mas crucial cu ta contra Corsow. E hungado Riangela Flanegin a conecta homerun contra Peru y Colombia pa yuda Aruba gana e weganan ey. Tambe Riangela a conecta un cuadrangular contra di USA su miho pitcher y segun informacion e unico atleta cu a conecta un homerun contra USA

Un pabien sigur pa nos seleccion cu a gana tres tremendo wega y a demostra cu nos tin futuro den softball femenino. Potret y info pa cortesia di 297Sports.

Telefonnan di DIARIO
Tel:582 6747 Fax: 582 8551

DEPORTE INTERNATIONAL

Lazio ta sorprende Juventus pa gana Super Copa di Italia



ITALIA: Diadomingo Lazio a sorprende Juventus cu e score di 3-2, pa gana e Super Copa di Italia, hunga entre e campeon di Serie A y ganador di e Copa di Italia.
Ciro Immobile a duna Lazio e ventaha ora cu den di 32 minuut el a anota un penalty, apesar cu Lazio no a cuminza e wega mucho bon.
Den di 54 minuut Immobile mes a pone e score na 2-0.
Den di 85 minut Juventus a haya speranza ora cu Paulo Dybala a anota e 2-1 y ora cu e mesun Dybala a anota e 2-2 den di 90 minuut, e fanaticonan di Juventus a pensa cu lo bay hunga extra tempo.
Sinembargo, e mesun fanaticonan a haya un shock ora cu apenas 1 minuut despues Alessandro Murgia a anota e 3-2 pa Lazio.

Neymar tabata hopi bon den su debut pa Paris Saint Germain



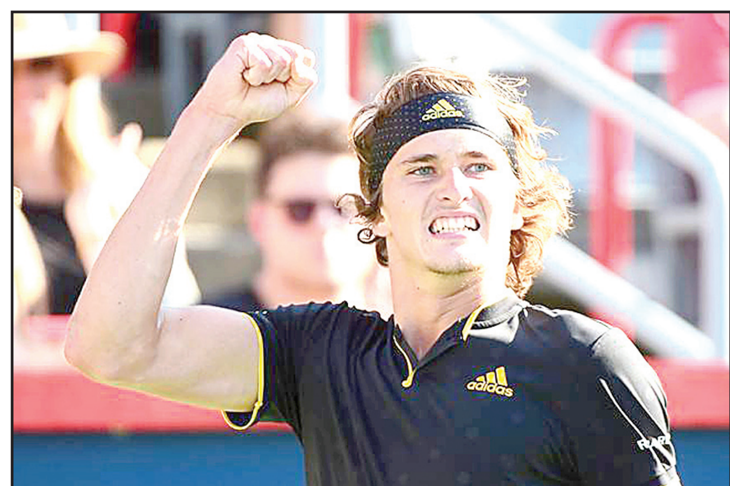
FRANCIA: Neymar no ta bay lubida su debut cu Paris Saint Germain(PSG).
Sigur Neymar su deseo y e deseo di e fanaticonan di PSG tabata pa e anota por lo menos 1 gol den su prome wega di temporada.
Apesar cu na halftime di e wega contra Guingamp e score tabata 0-0, PSG a bay cas cu un triunfo di 3-0 y e fanaticonan hunto cu e ehecutivonan halto di PSG a keda hopi satisfecho ora cu e atacante Brasilero a anota un gol.
Tabata e tercer gol di e equipo, pero pa e club y e fanaticonan tabata un alegria grandi ora e gol a cay, mirando tambe e suma di 222 miyon euro cu nan a paga pe.
PSG a bay ariba 1-0 ora cu den di 52 minuut Jordan Ikoko a anota un auto-gol.
Diez minuut despues Edinson Cavani a pone e score na 2-0 y Neymar a pone e score final na 3-0, anotando un gol for di cerca den di 82 minuut.

Ronaldo ta anota, e ta haya carchi cora, pero Real Madrid ta gana Barcelona 3-1



BARCELONA: E prome “El Clasico” di e temporada nobo di Spaña a tuma lugar Diadomingo.
Tabata e prome wega di Super Copa di Spaña entre Barcelona y Real Madrid.
Apesar cu e wega a tuma lugar na Barcelona, tabata Real cu a bay cu e triunfo.
E equipo di Madrid a cuminza e wega cu Cristiano Ronaldo riba banki, pero nan a bay ariba 1-0 door di un auto-gol di Gerard Pique den di 50 minuut.
E fanaticonan di Barcelona a bira contento ora cu Lionel Messi a anota un penalty den di 77 minuut.
Un rato prome Ronaldo a drenta wega y tabata e cu a duna Real bek e ventaha, door di anota den di 80 minuut.
Den di 82 minuut sinembargo, Ronaldo a haya un carchi cora, ora cu el a ricibi su di dos carchi geel di wega.
E prome carchi geel el a haya ora cu el a celebra su gol door di kita su camisa.
E di dos carchi geel tabata cuestionable.
Ronaldo a trompica den area di penalty y e referee a interpreta esaki como un intento di e atacante pa purba haya un penalty.
Door di e carchi cora, Ronaldo no por hunga e di dos wega di e copa Diaranzon na Madrid.
Mirando cu Marco Asensio a anota e 3-1 pa Real den di 90 minuut, Barcelona sa cu nan tin cu anota por lo menos 3 gol na Madrid pa por gana e copa.

Zverev ta sorprende Federer den final di Rogers Cup



CANADA: Alexander Zverev a mantene su racha di triunfo, ora cu Diadomingo el a sorprende Roger Federer den final di Rogers Cup, pa gana e titulo.
Zverev di 20 aña, kende siman pasa a bira campeon na Washington D.C, a gana nada menos cu Roger Federer, pa termina e racha di 16 triunfo consecutivo di e Suizo di 36 aña.
E wega a termina 6-3, 6-4.
Zverev na 2017 awor a gana 5 torneo, mescos cu Federer.
E talentoso tenista Aleman cu e titulo a gana 894,585 dollar, mientras cu Federer a gana 438,635 pa termina na di dos lugar.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551



Noticianan for di Hulanda

Dos morto den accidente na Velddriel, unda cu auto a coi candela



VELDDRIEL: Dos persona a perde nan bida Diadomingo anochi, den un accidente na Velddriel den Gelderland.
E auto den cual nan tabata sinta a dal den un palo di mata y a coi candela, segun polis.
wee mensen zijn zondagavond om het leven gekomene auto a kima por completo.
Pa loke ta identidad di e victimanan ningun informacion tabata conoci trempan.
Polis ta investigando dicon e auto a baha for di caminda.

Yobida di multa pa grupo grandi di motociclistanan cu a malcomporta nan mes rond Amsterdam



AMSTERDAM: Un grupo di 200 motociclista kendenan a comporta nan mes na un manera asocial rond di Amsterdam Diadomingo atardi, pronto ta bay haya un multa bastante pica na cas.
E motociclistanan tabata den un trip cu a wordo organiza atravez di Facebook y segun polis hopi cos a bay robez.
Masalmente e coredornan di bromer a pasa door di luz cora, nan a viola otro regla y leynan di trafico, nan a blokea diferente cruzada y nan a core riba acera y fiets pad.
Diferente motociclista a tabata hop tambe.
Polis a skirbi number di plachi di tur e motociclistanan cu a malcomporta na mes.

Homber morto haya den garage di parkeer, tabata victima di un crimen



DEN HAAG: E homber di Den Haag cu a wordo haya morto Diadomingo atardi den un garage priva di parkeer den Rubenstraat, muy probablemente tabata victima di un crimen.
Esaki segun polis di Den Haag.
E victima ta un homber Hindu di 57 aña.
E tabata benta banda di trapi di e lugar, segun un habitante di e bario.
Un tiki mas leu tabata tin herment cu sanger.
Rond di cabez di e homber tabata tin clabo, segun un testigo.
E curpa a wordo haya rond di 2:30 di atardi.
Polis a cuminza un investigacion.

Balcon di un flat na Roosendaal a kibra cay abao



ROOSENDAAL: Diadomingo atardi un parti di banda di un balcon di un flat na Roosendaal a kibra y a cay abao riba dak di un centro comercial.
Como precaucion e habitantenan di 22 apartamento di e mesun flat den Laan van Brabant no ta wordo permiti di subi nan balcon por lo pronto.
Esaki segun un vocero di e municipio.
E pida beton di 3 meter cuadra, segun e municipio a kibra door cu el a putri y tabata mal poni.
Awe mas investigacion ta bay wordo hasi.
Como precaucion tambe a cera e area rond di e Benelux flat.

Gabinete Mike Eman

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar

A formalisa ley cu ta regula Arubalening

Cu cambionan hopi grandi na beneficio di nos studiantenan

ORANJESTAD, Aruba – 18 di mei 2017: Minister Hooyboer-Winklaar di Enseñansa y Famia hunto cu su colega Minister di Finansas Angel Bermudez a anuncia e formalisacion di e ley cu ta regula financiamento di estudio pa studiantenan di Aruba, conoci como Arubalening. Formalisacion di e "Landsbesluit voorwaarden studieleningen" ta historico mirando cu ta pa prome biaha den 31 aña di Status Aparte di Aruba cu tin un ley cu ta regula financiamento di estudio y cu ta inclui tur e condicionnan na un manera cla y transparente.

Gobernador hunto cu e dos Ministernan a firma e ley cu lo drenta na vigor dia 1 di juni 2017. E ley ta conta pa tur studiante existente, tur ex-studiante cu un debe actual di Arubalening y tambe tur studiante nobo...



Den pasado semper a traha cu contractonan cu tabata wordo adapta cada aña. E formalisacion di e ley tambe ta historico pa e hecho cu a logra adapta y inclui varios condicionnan y beneficio pa e studiante. Gobernador hunto cu e dos Ministernan a firma e ley cu lo drenta na vigor dia 1 di juni 2017. E ley ta conta pa tur studiante existente, tur ex-studiante cu un debe actual di Arubalening y tambe tur studiante nobo. E comision cu a traha riba e ley a consisti di representante di Ministerio di Finansas, Ministerio di Enseñansa, Directie Wetgeving, Directie Onderwijs y Directie Financien, cu a presidi e comision.

E adaptacionnan di mas importante ta como lo siguiente:
E aspecto di interes di financiamento di estudio ta e parti cu a conoce e cambio di mas drastico na beneficio di e studiante. A stipula e interes den Landsbesluit na 2% "enkelvoudig" y ta cuminsa core na momento cu e studiante cuminsa paga bek (aflossingsperiode). No ta acumula interes desde momento cu cera contract of durante di estudio. E porcentahe nobo ta conta di manera retroactivo pa tur studiante existente of ex-studiante cu un debe actual di estudio di Arubalening.

Aki bou por haya un bista di e cambionan den interes durante e ultimo añanan a base di e contractnan formalisa di Arubalening :

Studiejaar	Rente	Enkelvoudig-samengesteld	Aflossing
Desde 2001 t/c 2013- 2013	6%	Samengesteld	Interes ta wordo acumula desde e prome pago na e studiante despues cu a firma e contract y ta sigui te na e momento di e ultimo pago di e fiansa
2014-2015	6%	Samengesteld	Interes ta wordo acumula desde e prome pago na e studiante despues cu a firma e contract y ta sigui te na e momento di e ultimo pago di e fiansa
2015-2016	3%	Samengesteld	Interes ta wordo acumula desde e prome pago na e studiante despues cu a firma e contract y ta sigui te na e momento di e ultimo pago di e fiansa
2016-2017`	3%	Enkelvoudig	Interes ta cuminsa core na momento cu e studiante cuminsa paga bek (aflossingsperiode). No ta cobra interes mas desde momento cu cera contract of durante di estudio
2017-2018	2%	Enkelvoudig	Interes ta cuminsa core na momento cu e studiante cuminsa paga bek (aflossingsperiode). No ta cobra interes mas desde momento cu cera contract of durante di estudio

Periodo maximo pa paga bek
Durante e ultimo añanan e periodo maximo pa paga e debe di estudio bek tabata stipula na 15 aña. Awo esaki a bira un periodo maximo di 20 aña. E studiante mes por scoge pa paga den menos tempo dependiendo di su "draagkracht". E studiante por scoge pa paga un suma mas halto pa pa luna y caba di paga e fiansa den menos tempo of e studiante por scoge pa paga menos pa luna durante un periodo mas largo.

Suma di Arubalening pa Merca y Canada
E suma maximo pa Merca y Canada a subi di Afl. 102.000,= pa Afl. 140.000,= total. Tur esaki ta parti di e maneho pa haci studiamento na Merca y Canada mas accesibel pa nos studiante.

Producto apart pa financiamento di Masteropleiding
Antes no tabata tin un producto di Arubalening apart pa Masteropleiding. Awo a crea un opcion apart pa financiamento di estudio pa un Masteropleiding te na un maximo di Afl. 42.000,=.

Inscribi na Aruba
Banda di condicionnan di nacionalidad e studiante mester demostra cu e tin un minimo di 5 aña inscribi na Censo como ciudadano biba na Aruba. Pa studiantenan Arubiano cu ya ta den exterior a haci'e posibel cu nan por aplica pa bin na remarca pa un fiansa pa haci un Masteropleiding den caso cu nan tin maximo 7 aña uitgeschreven di Aruba.

Edad
E edad maximo pa bin na remarca pa Arubalening semper tabata stipula na 30 aña. Awo a haci'e posibel pa personanan te cu 35 aña tambe por aplica y bin na remarca pa un Arubalening den caso cu esaki ta pa studia na un di nos institutonan local cu ta wordo reconoci pa ley. E adaptacion aki ta forma parti di e maneho pa hisa accesibilidad di enseñansa pa nos poblacion pa asina un grupo mas grandi di hende tin acceso na financiamento pa studia riba nivel di enseñansa superior.

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar ta masha contento cu e proceso y e resultado final cu awor ta formalisa na beneficio di nos studiantenan. Segun e mandatario e punto di salida semper ta loke ta na interes di nos studiantenan y alabes teniendo na cuenta loke ta responsabel pa pais Aruba. E titular di enseñansa a gradici su colega Minister di Finansas y e comision y e departamentonan cu a traha den un team multi disciplinario pa realisa e ley importante aki y ta convenci cu esaki lo tin un impacto positivo pa nos studiantenan, profesionalnan hoben y consecuentemente riba desaroyo di nos pais.

Gabinete Mike Eman

Plan pa renobacion di scolnan existente y construccion di scolnan nobo ta expande te cu 2020

Gabinete Mike Eman a haci hopi mas pa e infrastructura di enseñansa, cu cualkier otro Gobierno den historia di Aruba.


Colegio San Antonio

Tin un lista largo di proyectonan chikito y grandi di renobacion di scolnan na Aruba, como por ehempel renobacion di La Salle College, Colegio San Antonio, Colegio Hilario Angela, Maria Goretti College, Mon Plaisir College Abraham de Veerschool, St. Aloysius School, Scol basico Washington y hopi mas. Asina mes, tin hopi trabou mas cu ta pendiente y Prome Minister Mike Eman a duna di conoce cu pronto lo anuncia, hunto cu Minister di Enseñansa y e titular di Infrastructura, cual ta e siguiente fase den nan plan di accion, uno cu por cierto ta core te cu aña 2020.

"Sigur tin scolnan nobo cu mester wordo construi, manera e MAVO/HAVO/VWO na Noord cu ta den e proceso pa wordo construi. Tin scolnan nobo manera Prinses Amalia School cu ta wordo construi y tin cu ta wordo restaura, manera Rosa College.Tambe tin hopi scol na Aruba cu ta monumento y parti di historia cu nos ta haya importante como scol pa renoba nan, pero tambe como monumento. Pesey mes hopi enfasis ta wordo poni riba renobacion di scolnan y restauracion di edificionan monumental," Eman a bisa. Dos scol cu ta siguiente riba e lista di prioridad ta Reina Beatrix School y Juliana School cu ta dos monumento di historia di pais Aruba. E mandatario a splica cu tin scolnan cu tin hopi urgencia, cu tin necesidad pa mantencion pero cu no necesariamente ta interumpi scol y scolnan cu mester di renobacion grandi y cu mester traslada e studiantenan temporalmente pa otro scol. Tur esaki ta inclui den e plan pa 2017, 2018, 2019 y te cu 2020 pa asina caba di tin tur scol na Aruba renoba, mescos cu practicamente a renoba tur edificio di gobierno y monumentonan cu tin.

Prosperidad comparti

Debe riba studielening a wordo suavisa mas ainda

Bentaha na fabor di hoben profesionalnan



Gabinete Mike Eman semper bay ta introduci cambionan positivo cu ta na bentaha di comunidad. Na inicio di e aña aki esaki no tabata diferente. Un cantidad grandi di asuntonan bentahoso a wordo anuncia. Varios decisionnan na fabor di pueblo a wordo tuma. Banda di rebaho di coriente y aumento di AOV, bijslag y bijstand, schoolkinderentoeslag y varios otro beneficio, Prome Minister Eman a amplia tambe riba pago di studielening cu pa hopi famia hoben ta un peso grandi. Ora Prome Minister ta haci bishita den barionan esaki ta un di e kehonan cu e ta tende hopi.

Pa yuda e profesionalnan aki cu ta regresa nan isla pa traha riba nan futuro y futuro di nan isla, pero ta lucha cu e peso di pago di nan studielening, gobierno cu ya caba a introduci na 2012 un suavisacion di e peso aki pa e studiante cu despues di caba su estudio regresa Aruba dentro di un periodo di tres aña cu un reduccion di 30% di su debe. Na 2012 a bin cu e posibilidat tambe pa e studiante cu kier paga su debe den un solo bes ta haya un rebaho di 30% riba su debe. Den Conseho di Minister a dicidi tambe pa subi e rebaho di 30% pa 35% cu ta encera un suma considerabel. Esaki no ta tur pa loke ta e beneficionan di studielening. Minister di Finanzas, Angel Bermudez ya a anuncia e extra beneficio di belasting pa esnan cu ta paga riba nan studielening y den e meun reunion di Conseho di Minister na fin di 2016 e decision aki a wordo ratifica. Esaki ta encera cu ora paga riba studielening e hoben profesional por reduci e suma henter - te un maximo di 10 mil florin - cu e ta paga di su belasting y no solamente e interes manera antes tabata e caso. "Cu esaki un peso grandi ta wordo kita di e studiante cu ta regresa su isla", Eman a bisa.

Alumno y docente ta gosa di e ambiente sigur y agradabel di haya y duna les

Gabinete Mike Eman a pone un vision su dilanti y a cumpi cu ne





Renobacion di scolnan rond Aruba ta nifica mas cu solamente cambia y drecha e apariencia fisico di e scol, pero sin duda e renobacionnan aki ta cambia tambe e ambiente den cual alumnonan ta haya les y e dushi esfera den cual docentenan ta duna les. Un ambiente di seguridad, un ambiente agradabel. Si antes palafond tabata bin abou riba docente y alumno, awor esaki ya no ta e caso mas. Un edificio limpi, netchi y bon manteni ta stimula e hoben pa bay scol cu hopi mas gana cu antes tabata e caso.

Tambe tin varios scol na Aruba cu a haya panelnan solar riba nan dak. Otronan ta haya e panelnan aki e aña aki ainda of e aña cu ta bin. E Plan di Accion pa sigui reconstrui scolnan ta cla pa wordo ehecuta. Ningun hende por tin e minimo di duda cu scolnan na Aruba no a haya e atencion cu nan mester a haya. Gabinete Mike Eman a priminti di lo drecha scolnan y a cumpli cu esaki. No solamente scolnan a haya un facelift, pero a reconstrui henter Aruba.



EXPOLABOR2017
CONSTRUYENDO BO FUTURO
RICIBI INFORMACION Y OPORTUNIDAD PA APLICA FOR DI MAS DI 40 COMPANIA Y PARTICIPA DEN TAYER Y CHARLANAN DURANTE DIA
• DIASABRA 19 DI AUGUSTUS, 2017 •
RENAISSANCE CONVENTION CENTER
9 AM PA 7 PM
PA MAS INFORMACION BISHITA
EXPO LABOR ARUBA
PA PARTICIPA NA TAYER Y CHARLA REGISTRA NA
expolaboraruba@gmail.com

Tur monumento ta bon pa e turista bishita: 100 Mil inverti den renovacion



ORANJESTAD (AAN): Joost Saris ta manager di proyecto na Monumenten Fonds. Durante entrevista el a splica un tiki riba e monumento cu ta wordo renoba e momentonan aki. Awor aki e ta den Weststraat y ta un cas monumento cu a wordo movi di Caya Grandi pa Weststraat den pasado. Durante entrevista el a splica mas.

El a comenta cu ta e cas geel cu antes tabata den cura di Aruba Bank den caya. Hunto cu Monumentenfonds, monumenten bureau y Aruba Bank, a muda e edificio aki den Weststraat y awor aki ta duna un mantencion. A verf e bentana y e porta, a drecha e palo y tambe ta drecha hopi pleisterwerk na e muraya parti paden y pafo.

Responsabel

Monumentenfonds Aruba ta doño di e edificio. Arina ta e huurdo y ta responsabilisa pa e mantencion y e bon estado di e edificio.

Tin mas

Tin mas edificio. Nan tin casi 10 pa 11 edificio, entre otro e scol bieu di 1888, cual awo ta ARA. Censo, esta e stadhuis, Watertoren na Playa y San Nicolas, Nicolaas Store na San Nicolas y e faro.

Na remarca

Pa por haya mantencion, segun Saris, Monumentenfonds ta duna mantencion henter aña, pero e edificio particular aki ta acumula diferente mantencion pa duna den un solo dia e mantencion general, paden y pafo. Ta un tiki mas di solamente un verfbeurt.

Joost Saris a splica cu tur monumento ta bon pa e turistanan bishita, pa asina mira nos herencia cultural na Aruba. Esun den Weststraat hopi turista cu ta yega cu tram of barco crucero ta mira of bishita e monumento aki. E ta un bon luga, Saris a splica.

Un bista riba e mantencion

A cuminsa dos siman pasa cu e trabao di mantencion. E contratista ta trahando hopi duro hunto cu e huurdo, Arina, pa asina full e mantencion ta cla prome cu eleccion, dia 22 di September.

Inversion

Tin hopi trabao andando. Tin hopi envolvi tambe. Tur mantencion ta wak algo nobo cu nan no ta spera. E mantencion aki ta costa mas of menos 100 mil florin. Pero tur aña nan mester duna placa na e monumentonan. No ta solamente e mantencion, pero tambe e service di airconan, tur dia nan ta traha pa e mantencion di e monumentonan, Saris a splica por ultimo.

"Sambre" tabata haci fastioso dilanti oficina di doctor

ORANJESTAD (AAN): Altura di e oficina di Dokter Boderie situa B.v/d Veen Zeppenfeldt straat diabierna mainta trempan tin un choller ta hasi masha fastioso mes cu tur hende riba caya.

Patruya San Nicolas a presenta y nan a topa personanan para pafor di e practica di Dr. Boderie y nan ta declara cu e choller "Sambre" a baha bay caba for di e sitio.

Patruya a busca y a controla na unda nan lo por localisa e tal "Sambre" aki pa e wordo atendi debido riba su comportacion pero "Sambre" ta spoorloos.

BACK TO SCHOOL
E=MC²
1 MEDIUM BBQ CHICKEN PIZZA OR 2-TOPPINGS
+ 2 CANS OF COKE & 16 PARMESAN BREADBITES
FOR 30.00* AWG
* Excluding BBO / BAZV and Delivery Charge.
DominosAruba
ORDER NOW
PALM BEACH 586 0333
TANKI LEENDERT 582 0333
SAVANETA 584 0444
BOULEVARD 583 0333
GO TO DOMINOSARUBA.COM
Download on the App Store
GET IT ON Google Play
Offer is not valid in combination with any other Domino´s Aruba Offer or promotion. Best Pizza Aruba N.V. reserves the right to stop the promotion at any time without prior notification. Prices do not include BBO / BAZV. This Offer is valid until further notice.

Noticia Internacional

Coalicion opositor venezolano a rechaza “menaza militar” sin menciona Trump



CARACAS (AFP)---Alianza opositor na Venezuela, Mesa de la Unidad Democratica MUD) a rechaza ayera “e menaza militar di cualquier potencias stranhero” contra Venezuela, aunke sin menciona e president Americano Donald trump, cu a adverti cu lo por usa un “opcion militar” relaciona cu e crisis venezolano.
MUD, integra pa mas o menos 30 partido politico contra president Nicolas Maduro a repudia den un comunicado “uso di forza o menaza di aplica forza, di parti di cualquier pais na Venezuela”.
Diabierna Trump a asegura cu e ta analiza “hopi opcion” den caso di Venezuela “incluyendo un posible opcion militar si ta necesario”.
Mercosur (Mercado Comun del sur) cu a suspende Venezuela como miembro denunciando un “kiebro” di e orden democratico den e pais, y gobiernonan critic di Maduro, manera Colombia, Chile, Peru y Mexico, a repudia e declaracionnan di Trump.
Den su comunicado MUD no a menciona ni Trump ni Merca, pero si a acusa Maduro di “converti e pais den un amenaza regional” y promove un “intervencion cubano” refiriendo na e relacionnan estrecho entre Caracas y la Habana desde cu chavismo a bin na poder na 1999.
“Venezuela tin añanan di intervencion militar y politicamente di parti Cuba, y esey no ta afecta solamente nos soberania y independencia, sino tambe ta un di e causanan principal di violencia den e pais,” e coalicion a asegura y cu a haci yamada pa protestanan cu a laga te awor mas o menos 125 hende morto den cuatro luna.
E texto ta responsabiliza maduro di a “aisla” Venezuela “resto di mundo, specialmente paisnan ruman y bisiña cu tabata nos aliadonan historico”.
E tensionnan entre Venezuela y Merca a escala cu instalacion di un Asamblea Constituyente promovi pa Maduro y cu oposicion a denuncia como un maniobra pa instaura un “dictadura comunista”.
Gobirno di trump a impone sancionnan financier riba Maduro y mas o menos 20 funcionario y claborador cu ta tras di e Constituyente.
E unico caminda pa paz ta restitucion di democracia. Venezolanonan ta exigi realizacion di eleccionnan liber riba tur nivel”, MUD a añadi.

Venezuela : 18 deteni, militarnan y civilnan, pa asalto riba un fort militar

CARACAS(AFP)—Un total di 18 persona , militar y civil a keda aresta pa su presunto vinculacion cu e asalto di un fort strategico noord di Venezuela, segun director di servicio di inteligencia , general Gustavo Gonzalez Lopez.
Bintitres otro persona ta wordo busca pa autoridadnan cu a solicita Interpol orden nobo di captura internacional , segun Gonzalez Lopez a añadi sin precisa cuanto civil ta entre e detenidonan.
“E hechonan aki ta relaciona cu e permanente accion delictivo di gruponan opositor cu tin intencion di tumba gobierno” di Nicolas Maduro, e militar a asegura y referi na e protesta contra e gobernante socialista cu tin 125 hende cu a perde nan bida den poco mas di 4 luna.
E atake di dia 6 di augustus den oranan di madruga contra Fuerte Paramacay den estado Carabobo, a wordo perpetua pa “seis militar desertor y otronan cu a wordo retira” cu “complicidad di lidernan politico local y nacional di oposicion, miembronan di gremionan, empresarionan y integrantenan di iglesia (catolico)”, segun Gonzalez cu a defini e accion como un “acto terrorista.
Mas o menos 20 homber, comanda pa capitan Juan Caguaripano Scott, a participa den e asalto riba e base. Dos a muri y 8 a keda captura durante tres ora di combate mientras e resto a logra huy cu armamento.
Polis a aresta Caguaripano diabierna na Caracas . E tabata den exilio desde 2014 despues di a wordo expulsa di forzanan arma pa rebellion.
Gonzalez Lopez a indica cu autoridadnan a recupera 21 rifle di asalto, tres lanzagranada, pistoolnan, uniformnan militar y municio. Nan a congeal tambe cuentanan bancario cu tabata sirbi pa sostene e structuranan terrorista.
Entre esnan deteni y solicita tin empresarionan, dirigentenan gremial, incluso un periodista cu ta biba na Miami.



E foto ta di un demostrante usando un stichi durante manifestacion cu a sigui fin di siman aki contra autoridadnan di orden na Venezuela, den e protestanan contra Maduro.

Condena di violencia y odio di parti di Trump a inclui “supremacistanan blanco”



BEDMINSTER(AFP)---- E condena, di e mandatario Donald Trump, di e violencia y odio di e disturbionan durante manifestacion diasabra den cual un muher a perde subida, ta inclui “supremacistanan balcno”, segun Cas Blanco a aclarea ayera.
“E president a bisa den un forma mas energetic den su declaracionnan di diasabra cu e ta condena tur forma di violencia, fanatismo y odio”, un portavoz di e ehecutivo a señala den un comunicado.
“Esey ta inclui evidentemente supremacistanan blanco, neonazinan, Ku Kluxz Klan y tur tipo di grupo extremista”, el a subraya. “El a haci un yamada na unidad nacional”.
Trump a wordo hopi critica – incluso den partido Republicano- pa a condena e violencia di tur dos parti di e disturbionan ente manifestantenan di extrema derecha y anti racistanan
Den esaki un muher di 32 aña di edad a wordo gedal a un ora cu a drenta den e multitud cu tabata contra e marcha di supremacistanan blanco y neonazinan.
Yiu muher y consehera di e mandatario, Ivanka Trump, a desmarca su tata subrayando cu “no tin lugar den sociedad pa racismo, supremacia blanco y neonazinan”.
E foto ta mustra hendenan ricibiendo prome asistencia despues cu un auto a drenta cu velocidad riba un multitud cu a causa morto di un muher.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Noticia Internacional

Enfrentamento violento entre gruponan etnico ayera na Nairobi



NAIROBI(AFP)--- Enfrentamentonan violento a tuma lugar ayera den un sector pober di suburbionan di Nairobi entre miembronan di e etnia Kikuyu di president Uhuru Kenyatta y integrantenan di e etnia Luo di e partidarionan di e opositor Raila Odinga, segun a keda constata pa un fotografo di AFP. (foto)

E violencia a cuminza despues cu a cende algun tienda di comerciantenan Kikuyu na candela, provocando un bataya campal entre e dos gruponan.

Un homber cu probablemente ta un kikuyu, a sufri varios golpi di garoti y su curpa tabata tira pa su cuenta na suelo, segun e fotografo a relata.

Empleadonan di Cruz Cora cu tabata presente no a logra yega na e curpa mes ora debi na e confrontacion entre e dos bandanan cu tabata sigui ainda y e situacion ademas tabata hopi tenso.

E incidente a tuma lugar despues di bishita di Odinga na Mathare. El a bay eynan pa mira famia di un mucha muher di 9 aña di edad cu a wordo mata pa bala dispara diasabra mainta den suburbionan . E mucha tabata den balcon na di 4 piso di e edificio ora cu el a wordo alcanza pa e bala.

Odinga a bishita prome e suburbia Kibera unda dilanti miles y miles di partidario entusiasta el a afirma cu e no ta reconoce e resultadonan di eleccion presidencial “horta”, segun el a bisa, pa Kenyatta hefe di estado saliente.

"Nos no a perde ainda. Nos no tab aha cabez pa nan. Spera riba e anuncio di diamars”, el a agrega. El a pidi esnan cu ta dune sosten pa no bay traha awe debi na presencia masivo di forzanan di seguridad riba caya.

Kenyatta a wordo eligi diabierna anochi pa un di dos mandato di cinco aña pero oposicion ta cuestiona e resultado y a denuncia un “mascarada” electoral.

A presenta escenanan di violencia y saqueo den bastionnan di oposicion west di e pais y den suburbionan di Nairobi despues di anuncio di Victoria di Kenyatta cu saldo di 16 morto entre diabierna anochi y diasabra anochi, segun balance di AFP.

Otro prueba di Noord Korea lo no sorprende Mike Pompeo director di CIA

WASHINGTON(AFP)--- Director di CIA, Mike Pompeo a bisa ayera cu Noord Korea ta desaroyando “cu ritmo alarmante” su capacidad pa lanza un atake nuclear contra Merca, pero el a suavisa e inminencia di un confrontacion militar cu Pyongyang.

“Cada vez cu nan haci un prueba di misilnan o realiza un ensayo nuclear, nan ta adkiri experiencia y nos por bisa cu nan ta progesando na un ritmo alarmante”, segun Pompeo na e cadena Fox News ora el a wordo puntra riba e posibilidad di un atake cu misilnan nuclear norcoreano riba teritorio Americano.

Sinembargo , puntra si Merca mester preocupa pa e crecientenan tensionnan cu Noord Korea, Pompeo a responde cu “nada ta inminente”.

“Nada ta inminente awe. Pero cuidao, e aumento di probabilidad di un atake cu misilnan nuclear riba Denver ta un menaza masha serio”, e director di agencia di inteligencia di Merca a agrega.

E declaracionnan a tuma lugar despues di un siman di escalada verbal entre Merca y Noord Korea. Donald Trump a priminti Pyongyang “candela y furia”.

Noord korea di su parti a menaza di lanza cuatro misil riba Guam, lugar strategico di forzanan americano den Pacifico cu casi 6000 soldat staciona.

“Lo no sorprendemi si nan haci otro prueba. Ya nan a haci dos na juli”, Pompeo a añadi, referiendo na dos lanzamento di misilnan balistico intercontinental (ICBM) capaz di yega teritorio americano", di parti e regimen norcoreano.

Riba e foto por mira Donald Trump na mesa cu su consehero di seguridad nacional Mc



Master, vice president Pence y director di CIA na man drechi, Mike Pompeo durante un reunion na Bedminster National Golf Club di Donald Trump na New Jersey unda Trump ta di vacasion.

Avalancha di lodo a benta dos bus yen di hende den ravina



NEW DELHI(AFP)—Al menos 45 persona a muri na India ora cu un avalanche di lodo a benta den un ravina dos bus yena cu hende, segun autoridadnan. Esaki a tuma lugar den un region montañoso di Noord di India unda awacero torencial provoca pa e “monsoon” a laga alrededor di cien morto y tambe den bisiña Nepal.

“Cuarenta y cinco cadaver a wordo haya” segun Sandeer Kadam, alto funcionario di gobierno di estado di Himachal Pradesh, unda e catastrof a tuma lugar.

E foto ta mustra soldatnan , tambe rescatistanan y cantidad di hende di pueblonan cercano buscando cadaver di pasaheronan cu tabata den e busnan.

Sismo di 6.1 grado a keda registra na Peru diadomingo

LIMA(AFP)—Un sismo di 6.1grado di magnitude a wordo sinti ayera den region di “Junin” na Peru, sin causa dañonan material ni victima, segun e prome reportenan di servicionan di emergencia.

E temblor fuerte a keda registra den oranan di mainta cu epicentro 67 kilometer noord oost di ciudad La Merced, den region di Junin (selva central) y na un profundidad di 15 kilometer segun Instituto Geofisico di Peru (IGP)

Ademas di La Merced, e movimento cu a genera panico den e poblacion a wordo sinti den ciudadnan Tingo Maria, Huancayo, Huanuco, Huancavelica, Satipo y Ayacucho.,segun coresponsalnan di Radio RPP.

Den algun ciudad suministracion di coriente a wordo corta, tambe señalnan telefonico.

“Na e momentonan aki nos no tin dañonan raporta, y lo sigui monitorea, pasobra e sismo a wordo sinti masha fuerte den varios ciudad”, segun Edgar Ortega di instituto nacional di Defensa civil di Junin, na canal N di television.

Diabierna caba un temblor di 6.0 grado di magnitud a wordo sinti na costa zuid di Peru den e region Arequipa, lagando al menos un morto y dos heridos.

E ultimo temblor di gran magnitud y cu a causa dañonan grandi na Peru a tuma lugar dia 15 di augustus 2007 y a yega na 7.9 grado di forza cu su epicentro den e costa central, 40 kilometer west di Puerto di pisco, cu saldo di 595 morto.

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna. Cel: 594-4945

QUALITY MOVING
Servicio di verhuizing, transport y forklift. 24/7 Towing, unlock auto.
Cel: 594-1550 / 594-1826.

Bo ta bin Corsow pa vakashon of pa evento deportivo y bo kier huur auto. Yama Sulcra Car Rental, nos ta bin busca bo na Airport 560-2276 / 561-8773.
Email:
mr_orlando_@hotmail.com
app 511-1517

GREENLINE H.E. ROCOCO PLAZA # SANTO PA:
Pega Bloki Basha Afl. 35.-
Pa Pleister Afl. 69.- p/yrd
Tambe tin Graniet, Piedra. verf di Europa. Info Jama 5838521 of whap 7415640

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer. Cel: 562-1584 / 745-7084

SE ALQUILA/TA HUUR
Cas familiar 3 camber, 2 baño, tur cu a/c inverter, tv camber, terraza, BBQ, jacuzzi. Inclui tv cable, internet. Afl. 1800,= + dep. Pos Chiquito 253, Casas del Caribe. Cel; 594-6701.

TA BUSKA
UN COCINERA CU PERMISO Y CU EXPERIENCIA, PA CUMINDA LATINA Y CRIOLLOPA CU CUMINSA MES ORA
YAMA CEL. 594-4368

LUJAN
Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service
Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

ORANGE MATRASSEN FABRIEK
Ta fura matras, stoel y muebles.
Busca mainta y entrega atardi.
Tarabana Solo 5,
Tel: 588-7468 / 592-3344.

MESTER AYUDO?
TA ofrece pa haci trabaonan di Mantenimiento manera verf cas, welder, traha dak y otro trabaonan di Contruccion.
Yama awor 630-9246 / 594-7813 of email: gatorade220@hotmail.com

NEED HELP?
A maintenance man offers to do jobs. A like painting, welding, roof repair and general construction.
Call nos 630-9246, 594-7813 or email: gatorade220@hotmail.com

TA HUUR
Studio apt. full a/c na Balashi. Incl. awa, wifi, cable y gas. Coriente ta pre-paid. Afl. 750,= p/l + un luna di borg.
Cel; 568-3834.

CHAPI
Tur hardin general, corta mata, benta sushi afo. Nos tin bon prijs.
Cel: 569-8003

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA
Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

RUIZ EXCAVATION
Nos ta bende santo di pega blokki blanco y bruin, pleister y piedra.
TA HUUR Betonmolen.
Cel: 593-9995 / 588-9995
¡NA BON PIRIJS!

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra.
Mesora!
Cel: 592-3424 / 592-1156

COMPRO TERENO
Ubicado Noord area 600m² aproximado.
E-mail:
gustavorf28@gmail.com

TA HUUR
apartmento moderno full equipa na Hooiberg. Un camber, un baño, sala y cushina, washmachine, full airco, wifi, cable tv, awa, gas y coriente inclui den e prijs. Afl. 1400,= plus 1 luna di borg. Interesado yama 592-5120 / 746-6266.

TA HUUR
Apartment semi muebla
Afl. 875,= pa luna + 1 luna deposit
Luz y awa apart.
Alto Vista 15-F, yama desp. di 10'or am 593-9643.

HIMALAYA
TA BUSCA
un sra. cu por traha manualidades.
Cu sa papia Papiamento y Ingles.
Por fabor traha un cita na 583-1728.

PRESTIGIOSO COMPANIA LOCAL DEN EXPANSION
Mester di un
SALES EXECUTIVE
Requirimento: Experiencia den benta
Edad: entre 25 y 35 aña
Auto propio.
Compania ta ofrece, renumeracion basico, plus commissions, auto verguding y excelente ambiente di trabou.
Interesadonan fabor manda bo Curriculum Vitae cu un potret na e siguiente adres: infosales.ex@gmail.com

TA BENDE
Boto 24 pia speedboat.
Motor Mercury 200 Hp.
Truck Mac 10 yard.
Payloader Alman 13B.
Cel: 565-5025.

TA FURA STOEL.
561-2941.

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

RIJLES
Bon les, bon prijs y exito garantiza.
RIJSCHOOL BENNET 733-4897 566-5700

TOP TINT
Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957
Ta tint bentanan di auto, cas of oficina. Trabou ta profesional y garantiza Situa na Tanki Leendert 100-E

CHICA POS
DRD SepticTank
Ta chica pos y habri tuberia.
- Residencial y commercial.
- Tur tipo di construction y transport.
Servicio di Septic 24 ora.
Cel: 592-9999 / 594-8400

TA HUUR
apmt: dos camber, sala, comedor, cushina, baño, airco, cable tv.
Entrada priva, porch padilanti y patras.
Pa info: adres: Bernardstr 71.
Pabou di Centro Medico bieuw, San Nicolas.

SRA. SE OFRECE
Para trabajar en casa de familia preferiblemente por dia.
Por fabor llamar 744-6879 / 748-3703.

TRANSPORTE ESCOLAR.
Area di Noord.
Whatsapp 563-3440

TA BENDE
TERENO / CUNUCU
17.000 m² na Sta. Cruz.
Bunita tereno, plat, bunita bista riba seronan.
Bon prijs. Cel: 736-3627.

TA HUUR
Apartment na Weg Seroe Blanco, San Nicolas. Pa un of dos persona. Awa y cable inclui. Muebla.
Pa luna Afl. 1000,= + un luna deposito.
Cel; 565-9384.

TA BENDE
Cashi cushina nobo den su caha, 3 pida.
Afl. 800,=.
Cel: 565-9384.

Trabajos de carpinteria
PERUANO, EL IMPOSIBLE
Hacemos cashi, gabinetes, closets y tambien hacemos trailers todo tamaño y reparaciones de dak.
Cel: 744-7065 / 565-6025
Honradez, puntualidad y garantia total!

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

FELIX EXCAVATION
Santo, piedra, graniet blauw y normal.
Tur sorto di servicio, mesora y bon prijs.
Cel: 563-1116 / 600-7066.

TA HUUR
Apartment na Ponton.
Pa 1 of 2 persona.
Cel; 592-8566.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE
un cas na Brasil / San Nicolas di 3 camber y 1 baño, tereno eigendom, cu cura y pa Afl. 177.000,= cu ta prijs di banco.
Yama Mito na 593-6318

ARUBIANO TA OFRECE
Corta mata grandi y chikito.
Pasa machine, lanta sushi, verf.
Cel: 662-3757.

V.E.P.C.A.
Aluminium
Nos ta traha manera; porta, bentana, hekwerk, showcase, screen, porta di baño, cambia glas y nos ta haci reparacion general. Nos tin bon prijs y bon calidad y bon servicio.
Yama awor tel:
561-6154 / 561-3568 / 583-8680

BO TA BAI CURAÇAO
Bo tin mester di un apartamento foi $ 55,= ?
Nos ta huur auto tambe.
Yama 005999-6616969 / 005999-8890250.

ATCO ARUBA N.V.
Land Cleaning
Container Hauling
Demolition
Excavation
Heavy Transport and Lifting
Material Transport in Bulk Sizes
TEL.: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw
Find us on Facebook

DiARiO
582-6747

MENU SPECIAL
14 aug. '17
SHAHAI TAKE AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022
Bacalao cu funchi
of pan bati,
Satebasket
cu saus di pinda,
Sopi Carni.

DINASTY CONSULTANCY
Pa tur tramite di Dimas, DPL, paspoort, Visa, apelacion, divorcio, custodia, yena tur formulario tur sorto di carta, extencion turistico y mucho mas.
Yama awe mes pa bo cita 562-0743 / 585-5054.

TUR TRABOU DI CONSTRUCTION
Pa remodelacion di cas, traha cas, apartment drecha dak, verf, pega mosaico, traha cura y plomeria y mucho mas.
Yama nos awe pa un bon prijs y bon servicio.
Tel; 585-5054 / 749-7608.

TA BUSCA URGENTE
Cas, tereno, edificio apartment nan pa huur, cumpra tur parti di Aruba di tur prijs.
Nos tin cliente kier cumpra y huur.
Cel; 563-1449 / 585-5054.

DAKGOOT
Aluminum Rain Gutter
Heavy Duty - Moderno
NO JOINTS , NO LEAK !!!
Cel; 594-2652.

NOS TIN SERVICIO
Corta palma, mata grandi of chikito.
Forma mata.
Cel: 592-1277.

TA DRECHA SCHEUR
NOS TIN E SOLUSHON!
NOS TA SPECIALISTA DEN DRECHAMENTO DI SCHEUR DEN MURAYA I VLOER.
Tambe por jack vloernan cu a zak!
583-0091
630-5308

Pro Video PRODUCTION
Tel: 582-6383
Pa tur sorto di Filmacion
Copia di Video riba DVD, DVD PA DVD, **Betamax** pa DVD.
Cambio pa sistema Hulandes (PAL) riba DVD of vice versa.

DOG LOVERS 15 AÑA
Grooming Services N.V.
Baño, contra carpata, sarna y purga. (Ta inclui corte di huña, limpieza di orea y kita konopi)
Nos ta haci tur sorto di corte.
Miembronan cu *nan mes ta trece* e cacho lo haña e di 6 baño GRATIS.
(Mester trece entre 7.3.0 pa 9.30 am)
Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
Shaba 4, Dialuna pa Diasabra 8.00 pa 12.00 'or.
Corda di jama un dia prome pa haci cita!

CLEARANCE SALE
50% OFF
verf; toilet seats; bara & plachi di hero & galv; garage door 8'x8'; acrylic plexiglass clear; leishi di palo; 7" plastic letter & number; pvc sch. 40 plastic pipe & fittings; pvc sewage fittings; American Standard toilet, labamano, urinoir, faucets & parts. E. & E. Trading, Sabana Blanco 1-B, Tel: 588-2828

PROMASTER
STEAM CLEANING
Carpet, sofa, mattress.
Also: carseats.
Tel: 582-0383

Nos ta coba
Pool, pos, fundering.
Yama nos na 738-3883 of na 562-1245.

BONITA UPHOLSTERY
Nos ta fura tur size di matras, stoel, box, carseat etc.
Tambe nos ta bende box y matras.
Nos ta situa na X-Codemsa Building.
Tel; 585-9855 / 741-7432.

ALAIN'S CATERING
Tin mester di part-time Dishwasher.
Cel: 593-3013.

CURSO
Manicure + pedicure + gel/acrigel. Material incluido.
Tur cos pa Afl.175,=.
Info. cel: 569-1877.

FOR RENT
LA CABANA BEACH
1 bedr. Aug 11-18, sleep 4, 4th Fl. $ 810,=.
1 bedr. Aug 17-24, sleep 4, Gr. Fl. $ 825,=.
1½ bedr. Aug. 17-24, sleep 6, 2nd Fl. $ 1000,=.
COSTA LINDA BEACH
2 bedr. Aug 11-18, sleep 6, Gr. Fl. $ 1150,=.
Interesadonan contact: 733-5858, Joseph.

SERVICIO SEPTICO
ecotech aruba
AWG 65,- INCL TAXES
- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa
* Prijs di Awg. 65,- te max. di 7 m3
* Prices based on 3.5% BBO BAZV.
YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com
Like Us On Facebook
Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

SE ALQUILA/TA HUUR
Cuarto, camber individual y/o compartido con baño privado.
Incluye los servicios: corriente, TV, Internet WIFI, estacionamiento, derecho a la cocina y con acceso a entrada por ambas calles.
En el Centro en Playa.
Infomación: 569-7742 tel./whatsapp.

TA BENDE
un Snack Trailer di 14 pia largo y 6 pia hacho.
Prijs Afl.9.500,-.
Por yama na 744-0398.

Wedding Photographer in Aruba looking for a second shooter photographer.
Interested call: 561-2249

FOR RENT
LA CABANA BEACH
1½ bedr. sleep 6. Aug 17-21, 4 nts. $560,-
1½ bedr. sleep 6, Aug. 21-24, 3 nts. $420,-
1 bedr. sleep 4 Aug. 17-24, 4 nts. $520,-
1 bedr. sleep 4 Aug. 21-24, 3 nts. $390,-
1 bedr. sleep 4 Aug. 18-23, 5 nights $625,-
1 bedr. sleep 4 Aug. 19-24, 5 nights $ 625,-
Si bo ta interesa bel cel: 733-5858.
Mi por haña Marriott tambe, te Sept.
Studio of 1 bedr. pa dia.

CONSTRUCTION
Pa tur trabounan grandi of chikito, pega blokki, basha vloer, pleister, traha dak, pega tiles, pavers, plumbing, traha cas completo, verf etc.
Bon prijs. Cel: 563-1650.

KASSANDRA
Indjan di tarot, vidente, parapsycholoog, lectura di ciga, trece bo ser keri na bo pia, proteccion y salud.
Yama awe y hasi bo afspraak! Tel: 567-6670.

Mercado Reparación y Servicio
Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno.
Tur tipo di split-unit y window.
ALEX MERCADO !Any Time!
Cel: 567-0580 / 600-0409

NOS TA DRECHA
Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco etc.
Anytime cel: 561-1615.

TA HUUR
Apto studio na Noord, amobla, inclui cable, wifi y awa.
Coriente di airco apart.
Afl.750,- + 1 luna deposit. FOR RENT DirecTV di Colombia Afl.65,- pa luna. Tel: 630-3782

CONSTRUCCION Y REMODELACION
Nos ta traha cas y apto. bon prijs. Traha y drecha tur sorto di dak, bloki, pleister, plafond, lanta cura, mosaico, remodelacion interior y exterior. Mas info.: 561-2137.

NOS TA FURA Y VERF
Tur sorto di stul di sala, comedor, stul di auto, dak, porta auto, dashboard.
Trabao garantiza.
Hopi variedad di tela.
Tel: 561-3738.

Si puntuahe ta abou, ta e dunador mester completa e salario minimo di empleado



ORANJESTAD(AAN): Tin biaha ta tende kehonan di trahadornan cu ta bisa cu nan mester bende y asina acumula punto pa sera net net e salario minimo. Durante entrevista cu Anthony Lee Riviears, el a splica cu berdad mester completa cierto cantidad di punto pa yega na e salario minimo, etc. Tin biaha tin un impresion cu ta bende, ta haya puntuahe, a haci benta y esey ta bin extra placa riba e salario minimo. Riviears ta splica cu den companianan cu e salario basico mester wordo ahusta cu un comision y esey pa nan yega pareu of riba e salario minimo. Si esaki no ta e caso, e ora ey e dunado di trabao, nan tin cu vul aan te cu e minimumloon. Esey ta hopi importante pa sa, pasobra nan no mag di cay bao di e salario minimo.

Informacion

Departamento di labor tin un departamento cu yama conflicto y retiro. Semper por pasa libremente eynan. Kico ta hopi importante cu por haci'e den dos forma. Tin ta bin pa duna keho, y tin ta bin pa busca informacion. E informacion aki tin e consulenten cu ta capas y semper ta eynan pa duna sosten na pueblo. Esey tambe ta algo importante. E parti di unda nan mester sa of nan mester wordo bon informa. Cambionan cu ta bin y tambe pa nan sa kico ta nan derecho. Esey ta hopi importante, segun Riviears.

Basta activo

Departamento di labor ta basta activo y diariamente. Tambe nan ta haci nan propio control riba caya. Nan tin un departamento cu yama Departamento di Inspeccion y eynan tambe diariamente nan ta wak tambe pa salvaguardia no solamente e circunstancianan laboral, pero tambe pa wak berdad si nan papelnan, en particular pa e trahadonan, si tur cos ta na ordo e ora ey. Mas tanto ta eynan pa sostene tanto e dunado di trabao, pa nan ta un bon doño di trabao y tambe pa e trahado, si nan tin cualkier pregunta of si nan ta sinti un tiki incomodo cu nan mester di mediacion, e ora Departamento di Labor ta dispuesto pa duna e aporte ey.

Mester tene cuenta cun'e

Anthony Riviears, director interino di Departamento di Labor, ta splica cu semper mester pidi informacion. Cualkier cambio di ley tuma luga of si na no ta sigur cu cierto cambionan a tuma luga, semper ta importante pa tin contacto cu e departamento di labor. Nan tey pa tanto e dunado di trabao, como e empleadonan pa nan duna informacion. Esey ta nan tarea principal, pa intermedia entre e dos partinan aki, pa asina nan por sali na final, bo ta haya parti di goed werkgeverschap y goed werknemerschap.

Ambos partido

Esaki ta conta pa ambos partido. Pasobra tanto e dunado di trabao, mester sa e cambio pa tuma luga pa ahusta esey na tempo. Y tambe e trahadonan pa nan ta cierto derechonan pa nan por wordo informa pa nan tambe por contribui na e mercado laboral na un manera positivo.

Manpowerplanning

Manpowerplanning cerca departamento di labor e ta funciona, den e sentido cu e dunadonan di trabao, tin cu entrega esaki na departamento di labor. A base di esey, tambe ta duna un voeding pa ora cu subi e mercado laboral pa por haci inspeccion, tambe si tin cualkier punto cu a bisa cu nan mester mas informacion, e ta mas accesibel pa por dialoga riba cierto aspectonan cu a wordo poni entre otro den e Manpowerplanning.

Cooperacion

Pa Departamento di Labor ta hopi importante cu tambe ta traha hopi hunto cu entre otro Departamento Progreso Laboral y tambe cu Dimas. A base di esey hopi biaha cierto decisionnan ta wordo tuma. Tambe den deliberacion cu e minister. E ta esun cu ta na encargo di e ministerio di labor. E deliberacion, e transparencia mester tey, segun Riviears.

TA DRECHA
Airco,frigidaire, wasmachine y draier.
Ta drecha na bo cas mes.
Nos ta Arubiano.
Pa mas info: 564-8977

Oracion pa awe:

Señor keda corda nos cu nos ta keda bo yiunan stima y cu Bo kier pa nos comporta di e manera cy ra agrada Bo. Yuda nos Señor, pasobra riba nos propio forsa nos no por!. Amen.





Specialista den seguro di entiero

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

Invitaciongrupo Peregrino Señor de Los milagros Diabierna 14 augustus Grupo Peregrino SDLM lo ta na Centro Pastoraal na Sta. Cruz



Grupo PeregrinoSeñor de Los Milagros, ta invita cordialmente tur debotonan di Señor de Los Milagros y e Birgen Doloroso, tur esunnan cu ta stima Hesus y Maria, pueblo di Aruba en general, imigrantenan pa un anochi di oracion dialuna 14 di augustus na Centro Pastoraal na Sta. Cruz. Pa 6.15 pm nos ta cuminsa cu e Rosario di Señor delos Milagros pa tur 14 di luna y pa 7or cu oracion di sanacion na honor di Señor de los Milagros.

14 di cada luna ta un fecha hopi importante na Buga, Colombia, di unda e debocion su origen ta y tambe unda e Basilica di Señor de Los Milagros ta situa. Nan ta considera e fecha 14 un fecha di sanacion. Triunfo di e Santa Cruz, pues triunfo pa nos tambe. Kere, pone bofe y confiansa y spera den Señor de Los Milagros y bo tambe lo experencia su grandesa.

Hesus ta wardabo bin buska bo milager.

"Abo ku ta biba bou di amparo di Altísimo,
ta hospedá den sombra di Dios omnipotente,
2 bisa SEÑOR: 'Mirefugio, mi fòrti,
mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa!
'Salmo 91 1-2

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di :



Sra. Esther Amariah Sharon Martis-Winterdal
Mihor conoci como:" Sharon"
*23 Aug 1971 † 09 Aug 2017

Acto di entiero ta tuma lugar
Diamars 15 Augustus 2017 pa 4or di atardi na Misa Santa Teresita na San Nicolas y despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora.
Nos defunto stima "Sharon" lo ta reposa for di 2or di atardi na Misa.

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
Dialuna 14 Augustus 2017 for di 7:00 pm pa 9:00 pm

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida..
Condolencia por wordo manda riba nos website:
www.adpatres.webs.com



Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Chofer coriendo zig zag a supla y keda deteni

ORANJESTAD (AAN): Diabierna anochi un patruya di polis a pasa riba un caminda sin nomber den Paradera y nan ta coriendo tras di un Suzuki Jeep color blauw.

Polisnan a wak e jeep ta swing riba caminda y nan a duna e chofer señal pa para altura di Paradera 39. Na e prome contacto cu e chofer polisnan a constata cu e manehador ta bao influencia di un que otro.

Patruya a solicita pa un unidad cu tin aparato pa Alco test bin na e sitio indica pa asisti nan. Mientras e unidad a presenta y e chofer a supla 806UG/L.

Relaciona cu incidente a resulta cu e chofer a wordo deteni y el a wordo hiba warda Shaba cu transporte special y a present'e dilanti un fiscal auxiliar.

E chofer inicialnan J.N.G. di 27 aña a supla aparato pa rosea y esaki a registra 550 ug/l. Despues di interogacion riba ordo di e fiscal e por a bay cas. Patruya a duna lift pa cas situa na Paradera pero cu prohibicion pa maneha vehiculo durante ocho ora. Y ademas el a haya verbaal.

With thankfulness for the beautiful Life well lived, with great sadness we announce the passing away of:



Elizabeth Gonsalves-Medford
Better known as Lenny
13 June 1949 - 8 August, 2017

Mother: Theresita (Titi) Medford-Angela

Husband: Kenneth (Ken) Gonsalves

Son : Kenny & Vilma Gonsalves-Diaz & Family

Daughters:
Michelle Gonzalves & Family
Nicole , Shaka Delpeche-Gonsalves & Family

Grand Children :
Fernando, Miguel, Jason, Ahmar, Ariel and Zane

Bothers & Sisters: Elmo & Family
Roy, Elizabeth Ann & Family
Mildred, Clint & Family
Marjorie, Tony & Family

Nieces & Nephews in St. Vincent and Canada

Aunts & Uncles:
Cornelis Angela & Family in Aruba
Irma y Irenio Winterdaal-Angela & Family in Aruba
Olivia Garcia-Angela & Family in Aruba
Norma Angela & Family in Aruba
Pedro Angela & Family in Aruba
Elsa Angela & Family in Holland
Olinda y Sito Schwengle-Angela & Family in Holland
Yolanda y Josef Spellen-Angela & Family
Rosilia Angela & Family in Holland & Aruba

Family: Gonsalves, Medford, Diaz, Delpeche, Hazel, Grant, Angela, Winterdaal, Garcia, Arends, Schwengle, Spellen, Sutherland, Koolman, Banfield,
Wouters, Martina, Ahlip, Petit, Thielman, Krozendijk, Peterson, Willems, D'Aquiar, Yarzagaray, Slater, Haagstam, Janga, Gomez, Dirksz, Croes, Maduro

Funeral will take place: On Monday 14th of august 2017 at the Cathedral of Assumption At 2 pm in St. Vincent. May her soul rest in peace.

Mass will be held on Saturday 19th of August 2017 at Cristo Rey Brazil, Aruba at 7 pm

Mas casonan di ladronicia durante vacacion den exterior

ORANJESTAD (AAN): Mester remarca cu tin cantidad di robonan ta tumando lugar e ultimo dianan aki relaciona cu vacacion den exterior.

Diasabra ultimo den careda di 1'or y 35 marduga central di polis a dirigi patruya Oranjestad na Tanki Leendert pa kiebro den cas.

Na yegada e señora L. a declara na patruya cue habitantenan d Tanki Leendert ta den exterior y su persona ta encarga pa e cas.

Riba diasabra 12 Augustus 2017 pa alrededor di 18;00 el a laga e cas sera y intacto atras. Riba e mesun anochi pa 1:30 el a wordo yama pa Benjamin Security ademas poni na altura cu alarma ta activa na e cas en cuestion y ora el a yega na e cas e ta wak un homber bisti full na preto ta bula muraya.

E habitante nan lo yega fin di Augustus y nan lo hiba lista di locual e ladron bulado di cura a bay cune.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 2239
Fax: 582 8551

Homber a ricibi martio den cabez

ORANJESTAD (AAN): Informe oficial di polis ta relata e siguiente caso. Ta asina un hende muher diabierna mainta a suministra informe cu tin un gang grandi na e sitio y un di nan a haya sla cu martio riba cabez y e ta scucha algo manera tiro.

Segun Centro di Alarma, un homber den un Hyundai Getz preto ta esun cu a ricibi martio riba cabez. Patruya Oranjestad a wordo dirigi mesora na e tereno bal situa na Bushiri na unda un gang grandi ta maltrata un homber cu martio y segun e persona cu a reporta, lo tin arma di candela den wega.

E unidad di polis Oranjestad a presenta na e tereno bala y nan a topa cu ningun na e sitio E sucedido a tuma lugar net dilanti Bushiri y na e sitio e unidad a papia cu e homber inicial G. y e ta declara cu el a caba di yega for di un fiesta na e tereno bala di Riverplat.

Ora e ta baha for di su auto el a wordo ataca pa dos homber. Ademas G. a declara cu un di e mucha hombernan algun biaha a dal'e cu martio. Ademas segun G., e otro mucha homber tin arma di candela den su man.

Tambe G. a sigui declara cu e ta reconoce e mucha homber. Mas e no por a corda nada mas. Patruya a constata cu G. tin un cap tras di cabez. G. no ta desea asistencia di ambulans. Mas despues e lo pasa na despacho di recherche pa entrega keho.

Kite-surfer a keda basta rato den lama sin ricibi ayudo

ORANJESTAD (AAN): Poco dia pasa central di polis a dirigi patruya Strandpolitie altura di Pelican Pier pa nan a tende un Kite Surfer cu a haya problema riba laman.

Patruya na yegada a topa ambulans na e sitio y e paramediconan ta atende e Kite surfer. E Kite Surfer di inicial W. cu ta turista y e ta naci na Hulanda y ta hospeda na Riu Palace Antillas. El a bin pa train "Kite Surfer" e ta eherce e deporte aki mas cu cinco aña.

Riba e dia en cuestion el a bay cu amigonan na lama, altura di Fisherman Hut. Wijker a bay kite Surfer pero algo lo a bay robez. E cabuya di e Kite Surfer a kibra y pa cual el a perde dominio riba e Kite.

W. a keda drief riba lama pa mas o menos 20 minuut sin un un hende por a bin yud'e.

Su suerte tabata ora cu un "Capitan" of esnan abordo di e boto di "PELICAN TOUR" a wake y a yud'e y a hibe na Pelican Pier na unda personal di ambulans ta spera riba dje pa dune asistencia.

W, a haya algun sla na su atras y a haya corta chikito na su pia drechi y ademas e no por a cana debido y e ta sinti cabez ta draai y un poco dolor na garganta.

Patruya di Strandpolitie a hiba e "Kite Surfer" Wijker back na Fisherman Hut.

Royal Funeral Home
Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Sterk zijn betekent soms
dat je op moet geven
Het betekent soms een traan
Sterk zijn betekent soms
dat je niet naar meer moet streven
Het betekent soms
dat je het moet laten gaan

Met intens verdriet laten wij u weten dat wij afscheid hebben moeten nemen van mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder en mijn zus,

Ria Wendriks-van der Beek

Deventer 20 september 1954
Floridablanca, Santander 5 augustus 2017

Tino
Patricia
Jordy
Andre

Er is gelegenheid tot condoleren en afscheid nemen op dinsdag 15 augustus 2017 van 19:00 tot 21:00 uur te Royal Funeral Home Cumana 44, Oranjestad, Aruba

Woensdag 16 augustus 2017 om 9:00 uur 's morgens zal de afscheidsdienst worden gehouden te Royal Funeral Home Cumana 44, Oranjestad, Aruba. Na de dienst zal rouwstoet zich naar de begraafplaats te Sabana Basora begeven, waar we Ria naar haar laatste rustplaats brengen.

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A fayece inesperadamente na Colombia

Sr. Simplicio Eloy Oduber.
Miho conoci como Loy.
*2 di maart 1936 †3 di augustus 2017
Viudo di sra. Emma Oduber Bermúdez.

Su yiunan:
Eloy Giovanni y Xinia Oduber Madriz
Gregory Oduber y Deborah Lejuez
Charlene Oduber-Bermúdez

Yiu di crianza: Cedric Yarzagaray y Jeslaine Niles

Ruman nan: Elio Oduber y famia, Stella Oduber y famia.

Nieto y nietanan:
Sebastiën Oduber Quesada
Samuel Oduber Quesada
Elisa Oduber

Mescos nieto y nietanan: Marcela Madriz, Cedelaine Yarzagaray y Jeaengelly Niles, Ariana y Alejandro Gei, Angela y Derek Winterdal.

Mama di su nietonan: Yorleny Quesada Castillo

Cuña y swa nan: Menita Oduber Yarzagaray y famia, Quirino Bermúdez y famia, Aura Brenes Bermúdez y famia, Beatriz Bermúdez y famia, Donaldo Bermúdez y famia, Maria Bernadina Bermúdez y famia, Evelina Bermúdez y famia, Yolanda Bermúdez y famia, Arlene Bermúdez y famia.

Sobrino y sobrinanan y nan famia. Primo y primanan y nan famia. Ihanan y nan famia.

Famianan: Oduber, de Mey, Bermúdez, Croes, Madriz, Lejuez, Quesada, Avendaño, Castillo, Yarzagaray, Niles, Heronimo, Lacle, Morgan, van Bockhove, Flanegin, Poiez, Vrolijk, Angie, Tromp, Zeidan, de Cuba, Kelly, Frigerio, Gonzalez, Rustveld, Capelo, Engstrom, Ignacio, Dirks, Punselie, Bernadina, van de Kamp, Kadir, Maduro, Feiruz, Shahwan, Lara, Zumbado, Brenes, Gharib, Saladin, Fenard, Chirino, Harms, Gomez, Winkel, Feliciano, Danje, Boye, Dubero Quilotte, Maxwell, Diaz, Bikker, Frias, Mauricio, Winterdal, Gei, y tur e Arubianonan na Hotel Ventura (Bucaramanga, Colombia).

Bisiñanan pega: famia Geerman, famia Xie, famia Ras, famia Boekhoudt.

Ex coleganan di Lago, Coastal, Valero, Tiki Tiki restaurant y Divi Hotel.

Nos disculpa si pa motibo di tristeza nos por a lubida di agrega algun famia.

Ceremonia di entierro lo tuma lugar diamars 15 di augustus 2017 na misa Santa Filomena pa 11'or di mainta, después saliendo pa Santana catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera. E restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa for di 9'or den misa.

Adres pa condoleer ta Aurora Funeral Home dialuna 14 di augustus 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.

Prome y despues di entierro no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Prome fase di Happy Flow ta den funcion

Minister Arends: "E proyecto ta mas cu infrastructura, e ta innovativo y parti di e mundo digital"

ORANJESTAD (AAN)---- Den un ambiente festivo a celebra cu e prome fase di Happy Flow a start. Na e ocasion aki varios persona di e comision di enfoke, lidera pa Aruba, tabata presente, entre nan CEO di Schiphol y ehecutivonan di KLM y aeropuerto di Aruba. Aruba ta e prome pais na mundo unda a crea un trayectorio cu ta na disposicion di e pasahero pa medio di automatisacion. Un bes mas Aruba ta marca pauta y paisnan grandi cu aeropuertonan mucho mas espacioso cu Aruba no a logra loke e isla chikito aki a logra. Algo cu nos por ta mas cu orguyoso di dje. Minister di Asuntonan Economico y Comunicacion Richard Arends tabata entre e oradornan. El a splica con esaki a inicia.



Arends: "Algun aña atras Prome Minister Eman y ami a bay Hulanda y nos a haya un tour den Schiphol. Eynan nos a topa cu e compania Portugues 'Vision Box' cu tabata instalando algun machin cu lo bira e gateway nobo di Europa pa Hulanda y vice versa. Tabata algo masha innovativo. Asina cu nos a regresa Aruba nos a cuminsa move y cera contactonan pa percura pa Aruba tambe haya un Happy Flow, conforme e pre-clearance cu nos tin cu Merca unda un registracion similar di pasahero ta tuma lugar. Tur esaki na beneficio di e pasahero y Aruba kier un pre-clearance pa Europa asina tambe." Pa logra esaki e Happy Flow ta un prome paso.

Arends a bisa cu awor cu e proyecto ta cla y den funcion esaki ta duna un sentimento di orguyo y satisfaccion. "Sigur si tene na cuenta cu algo cu nos a wak na Schiphol varios aña pasa, ta na Aruba y den funcion. Mi ta masha orguyoso di loke nos a logra pa e isla chikito aki Aruba. Mi kier enfatisa cu e proyecto aki no ta simplemente infrastructura. E ta algo innovativo y parti di e mundo digital." Arends a bisa cu tur loke ta innovativo y parti di e mundo digital, ta bon pa nos economia. E proyecto aki riba dje ta haci e biahe di e pasahero mas placentero, lihe y eficiente. Loke ta importante ta tambe cu e proyecto aki ta sirbi como un 'showcase'. Tur wowo ta un bes mas riba Aruba. "Esaki ta e forma con nos a posisiona Aruba durante e ultimo añanan. Nos a mustra cu Aruba tin hopi potencial pa explora conocimento riba diferente tereno." "Mi ta kere cu un proyecto manera Happy Flow, aki na Aruba ta eleva nos isla y ta haci'e mas visibel den mundo di aeropuertonan y nan desaroyo. E proyecto aki no solamente ta sirbi economia di Aruba riba un 'micro level' pero tambe ta pas perfectamente den e macro policies di Gabinete Mike Eman, di cual mi ta masha orguyoso di ta forma parti di dje." Arends a gradici tur e partnernan envolvi cu a logra e prome fase di e tremendo proyecto Happy Flow pa Aruba.

Cu bo mirada inspirador
Bo a sa di sconde un dolor
Y manera un gran conquistador
Bo a gana nos curazon

Cu dolor na nos curazon nos ta participa cu a bai drumi den brasa di Senjor:



Liam Sjong-Tsui Tsang
01 mei 2017 – 08 augustus 2017

Na nomber di su mayornan:
Mama: Mariebelle Tsang - van der Linde
Tata: Cicero Tsang
Welanan: Jestica (Tica) Lampe - Yin Wan Tsang Chan
Welonan:
Mariano (Chamaco) van der Linde - On Suen Tsang
Bisawela: Bonifacia Henriquez - Juliana Loefstop
Tantanan: Annebelle, Liesbelle, Enrica, Tracey y esposo
Omonan: Rolando y esposa, Rodney y partner, Burt, Alex y partner, Derwin, Dexter

Madrina: Tracey

Prima y primonan: Siena – Rolando – Wei Jet
Actoprimo y - primanan: Pamela, David y esposa, Andrew y esposa

Tanta- y omograndinan: Agnes – Lilian – Ada, esposo y yiunan –Mario, partner y yiunan - Daniel, esposa y yiunan – Hubert, esposa y yiunan - Dino y partner - Michael, partner y yiunan - Nando, esposa y yiunan – Franklin, esposa y yiunan - Johnson, esposa y yiunan

Y demas famia:
Tsang, Van der Linde, Lampe, Chan, Nava, Risseeuw, Henriquez, Loefstop, Maduro, Solognier, Tjin, Lee, Xian, Almary, Thijzen, Martijn, de Cuba, Paras, Koolman, Wever, Ignacio, Smits, Tromp, Wouters,

Gomez, Kock, Noguera, de Kort, Bisslick, Goedgedrag, Ling, Rijna

Demas famianan na Hulanda, Suriname, China y Merca. Coleganan, ex-coleganan y amistadnan na Aruba, Hulanda y Colombia.

Acto di Entiero lo tuma lugar Diaranson dia 16 di Augustus 2017 pa 4'or di atardi na misa Santa Teresita na San Nicolaas y despues saliendo pa Santana central na Sabana Basora.
For di 2'or di atardi Liam lo ta reposa den misa Santa Theresita na San Nicolas.



Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Liam Sjong-Tsui Tsang
01 mei 2017 – 08 augustus 2017

Cu bo mirada inspirador
Bo a sa di sconde un dolor
Y manera un gran conquistador
Bo a gana nos curazon



Bo bishita tabata hopi cortico
Y a entretene bo papi y mami
E caricia di bo wowonan chikito
Cu ternura a cubri famia y ami

Liam, bo a lucha cu alma y curpa
Liam, bo a scucha vos di mami y papi
Liam, bo a pusha pa a sali dilanti
Liam, bo a inclina na Boluntad di e Grandi

Liam, nos semper a stima bo
Y nos sa cu bo a stima nos
Liam, descanza den brasa di Señor
Liam, serca Tata nos ta confiabo

Drumi dushi y te oro
Den tur alegria y emocion
Nos Liam a rima serca nos
Cu bo sonrisa cautivador.



Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Lectura Interesante tocante di E Voto Cristian



ORANJESTAD (AAN): Na caminda pa nos proximo eleccion tin varios grupo di interes cu ta promove atencion pa esnan cu nan ta representa. Asina nos ta mira atencion pa millennials, atencion pa penshonado y atencion pa esnan cu ta representa e sector laboral.

Iglesianan Cristian di Aruba kier a presta atencion na e balor di e voto Cristian den eleccion en general y den e proximo eleccion en particular. Tin hende cu ta boga pa separacion di religion y estado pa asina limita influencia di balornan Cristian den gobernacion y politica.

E pregunta mas importante cu cada Cristian mester haci su mes ta: Dios ta interesa den gobernacion y den eleccion?

Iglesianan Cristian di Aruba a invita Dr. Veronica Evelyn di Barbados pa trece un charla riba e topico aki riba diabierna 8 di september 2017 na Renaissance Convention Center di 7:30 pa 10:00 pm.

Dr. Evelyn ta un experto den cambio di comportacion for di un punto di bista Cristian den nacionnan chikito. Dr. Evelyn ta bon conoci den Caribe como un promotor di norma y balor den sector priva y den sector publico.

Despues di e charla publico por haci pregunta na un panel di experto cu lo enfatisa con grandi e balor di e voto Cristian ta den e proceso electoral.

E evento aki ta organiza pa e Comision di Pastornan di Iglesianan Cristian di Aruba Pa mas informacion por manda email na pastornan-aruba@hotmail.com

SPECIAL PROMOTIONS
MONDAY 2x1 Entrance ticket | TUESDAY 2x1 Entrance ticket | WEDNESDAY 2x1 Entrance ticket

THE CINEMAS
www.thecinemas.aw
Valid through August 16
*matinee: @Ren: EVERYDAY | @Paseo: Sat & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE

THE NUT JOB 2 NUTTY BY NATURE — NEW PG
daily: 4:00
matinee: 12:00 2:15
late:

THE DARK TOWER — NEW R
daily: 4:30 6:45 9:00
matinee:
late: 11:30

THE GLASS CASTLE — NEW PG-13
daily: 4:00 6:30 9:15
matinee: 1:00
late: 11:45

THE EMOJI MOVIE — PG
daily: 4:15
matinee: 12:15 2:15

OVERDRIVE — PG-13
daily: 7:30 9:45
matinee:
late: 12:00

KIDNAP — PG-13
daily: 6:15 8:30
late: 11:00

ATOMIC BLONDE — R
daily: 5:45 8:45
late: 11:30

DUNKIRK — PG-13
daily: 5:15
matinee: 12:30 3:00

GIRLS TRIP — R
daily: 6:15 9:00
late: 11:45

CAPTAIN UNDERPANTS THE FIRST EPIC MOVIE — PG
daily:
matinee: 12:00 2:00

SPIDER-MAN HOMECOMING — PG-13
daily:
matinee: 12:00 2:45

AT PASEO HERENCIA

THE NUT JOB 2 NUTTY BY NATURE — NEW PG
daily: 4:45
matinee: 2:00
late:

THE DARK TOWER — NEW R
daily: 5:00 7:15 9:30
matinee: 2:30
late: 11:45

THE GLASS CASTLE — NEW PG-13
daily: 7:15 9:30
matinee: 2:15
late: 12:00

THE EMOJI MOVIE — PG
daily: 5:00 7:00
matinee: 2:30

OVERDRIVE — PG-13
daily: 5:00 9:45
matinee: 2:30
late: 12:00

KIDNAP — PG-13
daily: 5:15 7:30 9:45
late: 12:00

ATOMIC BLONDE — R
daily: 5:30 8:30
late: 11:45

DUNKIRK — PG-13
daily: 7:00
matinee: 2:45

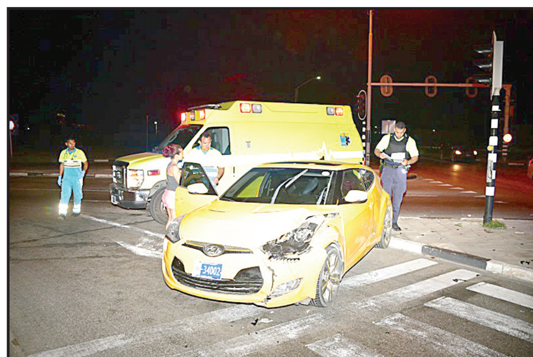
GIRLS TRIP — R
daily: 9:15
late: 12:00

LATEST RELEASES
WILL ARNETT MAYA RUDOLPH JACKIE CHAN KATHERINE HEIGL
GET READY. GET SET. GET NUTS!
The Nut Job 2 nutty by nature
IN THEATRES AUGUST 11
THE DARK TOWER
BRIE LARSON WOODY HARRELSON NAOMI WATTS
THE GLASS CASTLE

VISIT US ONLINE AT WWW.THECINEMAS.AW

Auto sin documento y manehadora sin rijbewijs a causa accidente riba Sasaki Weg















ORANJESTAD (AAN): -Algo pasa di 12 or y mey di anochi, patruya di Noord a wordo manda na altura di Super Food riba Sasaki Weg. Esaki tabata net na e lusnan di trafico banda di Super Food unda tabatin un accidente cu hende herida. E desgracia tabata entre un Hyundai Accent color blanco number A-25326 y un Hyundai veloster color geel number A-34002.

Ora polis a bay check exactamente kico a sosode , a bin saca afor cu e Hyundai color geel tabata biniendo for di panort bayendo zuid y diripiente e Hyundai Accent blanco biniendo for di pariba a yega subi caminda.

E consecuencia tabata cu e geel a dal e blanco. Daño material tabata considerable. Ambulance tambe a presenta na e sitio pa paramediconan duna e persona di e auto geel asistencia medico. Den e Hyundai Accent a bin topa dos cuchio.

E Accent no tabata tin documento legal pa core riba caya. E manehadora no tabata tin rijbewijs. Polis a scual e dama y a splik'e e consecuencianan cu e lo hay'e aden.

Famia di Cuerpo Policial a despedi algun Polis y a celebra aniversario di otronan



















ORANJESTAD, Aruba – 13 di Augustus, 2017: Cuerpo Policial Aruba recientemente a despedi di algun miembro cu a baha cu pensioen y a celebra esaki na grandi, pasobra hopi di nan tin un trayecto largo den e cuerpo di Polis. Altocomisario mr. Adolfo "Dolfi" Richardson a expresa cu nan a tuma tempo pa despedi di e Polisnan y a haci esaki na un manera digno.

A tene e celebracion hunto cu e familiarnan di e pensionadonan. E mainta tabata ameno, a conta hopi joke pero tambe a conta hopi experiencia di e Polisnan aki. Altocomisario Richardson a aprecia cu a haci esaki. Tambe e ta duna un empuhe na esunnan cu a bay, pa asina nan sa cu semper nan lo sigui pertenece na e famia di Polis. "Esey ta algo cu nos kier conscientisa nos miembronan di esaki" Altocomisario Richardson a duna di conoce. Semper un ex empleado di Cuerpo Policial por conta cu e apoyo di nan na cualkier momento.

E trabou di Naldi Tromp a inicia 40 aña pasa den Cuerpo Policial unda cu el a sa di crece. Naldi Tromp ta un Polis ehemplar y a demostra esaki den su añanan di servicio. Cuerpo Policial a reconoce cu un plakkaat y un regalo mas. Naldi Tromp a celebra den compania di su famia y coleganan. El a probecha di mustra su coleganan algun potret di tempo cu el a cuminsa cu ta recuerdonan valioso cu e tin. Naldi Tromp a gradici su famia cu semper a sostene y su coleganan. Ricardo Muller a cumpli 40 aña den servicio di Cuerpo Policial, e tabata masha contento cu e celebracion. El a gradici Dios pa tur e añanan cu e tabata den Cuerpo Policial, pero tambe hopi otro persona cu no t'ey mas den KPA. E ta gradicido pe cooperacion cu semper el a ricibi na diferente momento. A pasa momentonan di alegria, pero tambe momentonan di stress. Luis Tromp tin mas di 40 aña den Cuerpo Policial y el a gradici pe tempo cu e tin desde comienso te cu awo, tambe Korpschef pa a kere den su persona. Den e trabou aki el a conoce hopi hende y a traha cu hopi di nan. El a expresa cu Polisnan no por logra sin nan famia y cu stress ta forma parti di e trabou. Edna Zievinger a gradici su sobrinonan pasobra ta danki na nan e por a yega asina leu. E tin KPA na pecho. El a splica cu pa bira Polis mester tin e trabou na curason pa por atende cu pueblo. Esun cu ta traha como Polis ta e cara di Cuerpo Policial.

Sinclair Thiel no a traha hopi tempo den Cuerpo Policial, pero e tin hopi experiencia y a aporta hopi den administracion. No tur ora e trabou ta facil, pero e team cu e tabata traha cun'e a percura cu e coleganan tabata haya nan overtime. "Danki na tur hende y mi ta desea boso tur cos bon. Coleganan sigui cu e bon trabou y ex coleganan disfruta di e pension", el a expresa.

Rudolf Thijsen ta un persona cu nunca ta para keto tanto na cas como trabou. El a pasa den diferente trayecto den diferente departamento. Esaki a pone cu su mente ta mas amplio y esaki a dun'e mas experiencia den bida. Sin e sosten di famia, e trabou ta bira hopi mas dificil.





I know by looking at him that god has blessed me in ways that years ago i never would have believed".
Awe ta hasi su prome anja e Boy di cas na Alto Vista! Pabien ta bin di henter su famianan cu stime un mundo❤
Cu dios bendicionele i dune hopi bida i salud.



pa biba mihor

AIRCO SIN DOLOR DI CABES!



GREE

UN PAGO TA INCLUI TUR COS!

- GREE INVERTER AIRCO
- INSTALACION* Y MANTENCION
- GARANTIA ADICIONAL
- 0 DOWNPAYMENT
- USO DI CORIENTE SUPER ABOU

* INSTALACION BASICO DENTRO DI 3 METER.

DESDE 99,-

9000 BTU	99 PA LUNA
12.000 BTU	119 PA LUNA
18.000 BTU	155 PA LUNA
24.000 BTU	175 PA LUNA

* PRIJS BASA RIBA CREDITO SPECIAL DI 24 LUNA SIN DOWN PAYMENT.



Follow nos riba Facebook

Asina mes!
Paga un suma mensual SUPER abou y haya bo Gree Inverter Airco instala, manteni y drecha (si mester) sin gasto adicional pa bo pa un periodo di 2 aña!

amc unicon

AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170
Orario: 9-6 Dialuna pa Diasabra | www.amcunicon.com